



Montenegro y Narodowski fueron a la Legislatura para responder por el espía **Ciro James** P/8/9

# Cuanto más aclaran más oscurece

Suplemento **futuro**



El movimiento continuo, una alternativa a la piedra filosofal

Final polémico en el juicio de los jefes del Primer Cuerpo durante la dictadura P/10/11

# Absueltos tres ex jefes de Patricios

**COX**  
El periodista británico Robert Cox, quien dirigió durante la dictadura el *Buenos Aires Herald*, será designado Ciudadano Ilustre por la Legislatura porteña. El *Herald* fue el único medio que durante la dictadura se atrevió a denunciar la desaparición de personas. Por esa razón, Cox fue secuestrado por los militares, que finalmente debieron liberarlo por la fuerte presión internacional, y tuvo que abandonar el país en 1979. En el 2005 ya había sido homenajeado por la Legislatura y recibió el premio en nombre de los periodistas desaparecidos.

Suplementos Sátira / M²

# Página 12

BUENOS AIRES, SABADO 24 DE OCTUBRE DE 2008 / AÑO 23 / N° 7540  
PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,80 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

**4**  
Asignación universal, por **Alfredo Zaiat**

**8**  
Palabras violentas, por **Luis Bruschtein**

**36**  
Medallas sí, pero con responsabilidades, por **Oswaldo Bayer**

Zelaya dio por terminadas las negociaciones con los golpistas en Honduras  
**El fin del diálogo** P/17



## APERTURA DEL CANJE A LOS HOLDOUTS

El ministro de Economía, Amado Boudou, declaró a **Página 12** que habrá una quita mayor a la del 2005, no se pagarán comisiones a los bancos, Argentina recibirá unos mil millones de dólares frescos y no habrá pagos iniciales en efectivo P/2/3

# "RECONOCEN QUE SE EQUIVOCARON Y PIDEN ENTRAR"



El Gobierno rechaza la revisión de la economía del FMI

# "Son unos burócratas"

Boudou reveló que el staff del organismo ejerce una fuerte presión contra los cambios que busca introducir su titular, Strauss-Kahn. Dijo que en esas condiciones el Gobierno no avanzará.



Boudou rescató la figura de Strauss-Kahn, pero al francés le cuesta dejar de ser una sombra en el FMI.

Por D. C.

El gobierno argentino considera que el titular del FMI, Dominique Strauss-Kahn, está haciendo "un gran esfuerzo" para introducir cambios en el organismo. Sin embargo, "se encuentra con una resistencia muy fuerte del staff", según explica Amado Boudou en la charla con **Página 12**. El ministro revela que en esas condiciones no avanzará la revisión de la economía argentina en el marco del artículo IV del Fondo. "No estamos conformes con el funcionamiento del FMI", denuncia. "Todos esos muchachos han engordado mucho. Son unos burócratas muy cómodos en sus sillones", ataca.

—**Antes del canje de deuda de 2005 el FMI decía que la Argentina no tenía una política sustentable.**

—A ellos les faltaron políticas sustentables. El Fondo ha sido el principal generador de inestabilidades macroeconómicas en el mundo. En países como Argentina, Polonia, México. En todos los países donde el FMI tuvo injerencia hizo desastres. Proponía políticas que en apariencia eran *market friendly*, como les gusta decir a ellos, pero en realidad destrozaron la inversión, destrozaron los mercados internos, ayudaron a la fuga de capitales y vaciaron los países. Esto fue lo que hizo el FMI, consistentemente. En eso sí fueron sistemáticos y consistentes.

—**Eso significa que no hay avances en las negociaciones con el organismo para aceptar la revisión del artículo IV?**

—Nuestra posición en términos de política económica es contundente. Decían que la Argentina no era sustentable. Argentina acá está, de pie, ante la crisis internacional más fenomenal. Imagine lo que

sería esta crisis con el gobierno de la Alianza, con el gobierno de los '90, de los '80 o de los '70. Ya nos hubiéramos topado con corralitos o engendros de ese estilo. A mí me da un poco de fastidio cuando alguien propone las cosas del Fondo, porque el Fondo se dedicaba a señalar con el dedo a la Argentina, a un montón de países, y mientras ese dedo largo señalaba admonitorio, por delante de su nariz se le pasó la crisis más profunda en su propia puerta, a kilómetros de Washington, en Wall Street, volando por el aire el sistema financiero de Estados Unidos y después propagando el problema a otros países. El

**"El FMI ha sido el principal generador de inestabilidades macroeconómicas en el mundo. En eso han sido sistemáticos."**

Fondo tendría que mirar mucho para adentro y darse cuenta de que tiene que empezar a preconizar políticas sustentables como las de Argentina y no mamarrachos como los que viene impulsando.

—**¿Esa posición demora la revisión del Artículo IV?**

—Y si no entienden cuáles son nuestras visiones la va a demorar. Todos esos muchachos han engordado mucho. Son burócratas que están muy cómodos señalando con el dedo a los países y tendrían que señalar hacia adentro.

—**El FMI dijo que no habrá novedades en el corto plazo.**

—Veremos, hay que ir avanzan-

do. Este es un tema institucional, no financiero. Nosotros no estamos conformes con el funcionamiento del Fondo. Strauss-Kahn está haciendo un gran esfuerzo para que haya un nuevo Fondo. Hay que decirlo, él está intentando hacer cambios. Pero se encuentra con una resistencia muy fuerte del staff. Y como decía antes, ellos fueron los principales generadores de inestabilidades macroeconómicas en el mundo.

—**¿El FMI hubiera aceptado medidas de intervención pública como las que se tomaron frente a la crisis?**

—No lo sé. Pero nosotros no pasamos la crisis de casualidad. Hubo decisiones concretas. Desde la eliminación de las AFJP hasta cuidar que no haya un fuerte nivel de importaciones que deteriore el superávit comercial, mantener la presencia de nuestras exportaciones y sobre todo algunas medidas internas que han sido relevantes: recrear el mercado de crédito a través del Banco Hipotecario o de las líneas de la Anses, colaborar en líneas de producción como fue la planta de General Motors, lo del Ministerio de Desarrollo Social de llegar cada vez a más gente. Pero especialmente el gasto en obra pública que se ha incrementado más de 80 por ciento en la comparación interanual y ha sido un sostén formidable de la economía. Y todo esto hay que complementarlo con las medidas para el mercado laboral.

—**¿En qué estado está la negociación con el Club de París?**

—Vamos a seguir conversando. Es una cuestión pendiente en la que seguiremos trabajando. Sabemos que hay casos de países que han acordado con el Club de París sin pasar por el FMI. No nos vamos a atar a nada.

Boudou explica las características

# "Resolvemos"

Por David Cufre

El ministro de Economía está eufórico en su despacho. Dice que será algo histórico. Que no puede esperar que llegue la hora. Se acerca a su computadora y le sube el volumen a la canción que está sonando. Es Charly García, a cuyo recital tenía previsto asistir anoche. Pero Amado Boudou no sólo está entusiasmado por el show cuando recibe a este diario, sino por el anuncio que hizo el día anterior: la reapertura del canje de deuda a los bonistas que rechazaron la reestructuración de 2005. En esta entrevista, justifica la operación pese a que significará un aumento del stock global de deuda reconocido y volverá a poner a la Argentina en el inestable mundo de las finanzas internacionales. El ministro explica los ejes de la propuesta: habrá una quita mayor a la de 2005, no se pagarán comisiones a los bancos intermediarios, la Argentina recibirá unos 1000 millones de dólares "frescos", se segmentará la oferta a bonistas individuales e institucionales y no habrá pagos iniciales en efectivo.

—**¿Qué impacto tendrá la reapertura del canje en la economía real?**

—Esta es una medida instrumental que profundiza el camino que inició el Gobierno en 2005, cuando el presidente Kirchner logró ordenar el desastre que había provocado Rodríguez Saá cuando declaró el default como si eso fuera una gracia, como si no tuviera consecuencias. El canje de 2005 tuvo muchas ventajas, que un grupo de acreedores no vislumbró. Ahora reconocen que se equivocaron, que les gustaría entrar, y por eso nos acercaron una oferta a través de tres bancos: Barclays, Citibank y Deutsche Bank. Lo que estamos haciendo es darles una nueva oportunidad.

—**Usted dijo que la quita será mayor a la del canje de 2005. ¿A cuánto podría llegar?**

—Todavía estamos definiendo la propuesta. Lo que sabemos es que la quita será mayor. Los plazos, en cambio, serán similares. También hay dos novedades importantes que ha definido la presidenta Cristina.

**"Antes de las elecciones tuvimos que soportar que dijeran que el dólar iba a volar y que íbamos a caer en default."**

La primera es que los bonistas tienen que incorporar dinero fresco para la Argentina. Esperamos recaudar alrededor de 1000 millones de dólares en esta operación. El segundo punto diferencial es que no se pagarán comisiones como se pagaron en 2005.

—**Usted dice que los acreedores buscan salvar un error. ¿A la Argentina qué le aporta, sobre todo teniendo en cuenta que la desconexión del país de los mercados mundiales fue una ventaja frente a la crisis internacional?**

—Le aporta avanzar en la resolución de temas que generaban incertidumbre. Había cuestiones judicia-

les pendientes. Ahora empiezan a quedar sin sustento, porque la Argentina sigue ofreciendo soluciones y acota el margen de acción de los acreedores. Hace poco la Anses obtuvo una resolución resonante en un juzgado de segunda instancia de Estados Unidos, que liberó recursos girados por las AFJP que habían sido embargados por el juez Griessa. Pero el motivo central de esta decisión tiene que ver con la economía real. Todas estas acciones que venimos llevando adelante hacen que el precio de los bonos argentinos suba. Cuando sube el precio de los bonos, su tasa de retorno cae. Eso desalienta la especulación financiera y libera recursos para la inversión productiva. Esto genera más empleo, más salarios y les da más posibilidades a los empresarios de financiarse en los mercados de capitales.

—**También para Argentina significa un aumento del nivel de endeudamiento, porque se asumen pasivos que hasta ahora estaban al margen.**

—La verdad es que si uno mira el tema en serio había un pasivo contingente muy importante, sobre todo en términos judiciales. Y si hubieran avanzado en la Justicia, habría que haber pagado en el momento. Lo que estamos haciendo es tomar una decisión muy prudente, muy realista, pero además beneficiosa, porque vamos a obtener una reducción muy importante de esa deuda.

—**¿Y con los que no entren al canje qué pasará?**

—Seguirán el camino que crean que les corresponda.

—**¿Corren algún riesgo?**

—Se les van acotando las vías de acción. El 50 por ciento de quienes no entraron al canje de 2005 ya se dieron cuenta y avanzan en esta propuesta. Nosotros sabemos que vamos a obtener una mayor respuesta que este 50 por ciento y quedará circunscripto a un problema muy pequeño.

—**¿Hay alguna cláusula legal que castigue a los fondos buitres si la reestructuración de la deuda tiene una adhesión global de más del 90 por ciento, considerando el canje anterior y el nuevo?**

—Esto que usted plantea fue un tema de discusión teórica a mediados de los '90. Hasta los '80, los países se endeudaban con los organismos multilaterales. Con el gran crecimiento del sistema financiero, a partir de los '90, se empezaron a endeudar con inversores institucionales y con el sector privado. Entre los países no existe una suerte de ley de concursos para arribar a una solución como la que usted dice. La verdad es que no existe una norma de ese tipo, por eso las reestructuraciones han sido complejas. Lo que sí creo es que si un país hace un esfuerzo muy importante por resolver un problema como el que tenía la Argentina y la mayoría de sus acreedores lo acompaña en ese proceso, las acciones para el resto de los acreedores quedan muy restringidas.

—**¿La propuesta distinguirá entre acreedores minoristas y mayoristas?**

—Queremos resolver el tema de los bonistas individuales, que son los casos de Italia y Alemania. Estamos pensando en llevar adelante alguna propuesta segmentada, donde sean los propios tenedores de deuda quienes se autoseleccionen para ir a una u otra. No podemos de-



del nuevo canje de deuda. Asegura que servirá para impulsar el crecimiento económico

# un tema que generaba incertidumbre"

En este reportaje con **Página 12**, el ministro de Economía adelanta los ejes de la propuesta a los holdouts. Asegura que el objetivo es seguir generando condiciones para la expansión de la economía. Polemiza con quienes vaticinaban catástrofes antes de las elecciones.



Martín Acosta

"Tomamos una decisión muy prudente, muy realista, pero además beneficiosa, porque obtendremos una quita muy importante", afirmó Boudou.

Los títulos  
cayeron 2 puntos

Toma de  
ganancias

En el mercado existe una regla: se compra con el rumor y se vende con la noticia. Luego de la fuerte suba de la víspera, previa al anuncio de reapertura del canje de deuda de 2005, los títulos públicos sufrieron ayer una breve toma de ganancias que los hizo retroceder entre 1,5 y 2 por ciento. Si bien la confirmación de que el Gobierno llevaría adelante la operatoria fue celebrada por analistas y hombres de la Bolsa, en los números (precio de los bonos) estaba descontada hace varias semanas. Las acciones de las empresas que componen el Merval finalizaron con un retroceso de 0,6 por ciento. Por su parte, en la plaza cambiaria el dólar cerró sin modificaciones sus precios y al público se ofreció en promedio a 3,83 pesos en agencias y casas de cambio. En el mayorista continuó apuntalado por la intervención del

Banco Central, que ya absorbió mil millones en los últimos quince días.

La decisión del gobierno de enviar al Congreso el proyecto de suspensión temporal de la ley cerrojo continuó recogiendo adhesiones. Junto a los funcionarios, los economistas y las calificadoras, eternos defensores de la apertura financiera, se mostraron conformes por la medida ortodoxa a la que había echado mano el Gobierno para financiar el año próximo. La agencia calificadora de riesgo Fitch aseguró que si el canje es exitoso, mejoraría la nota del país como emisor de deuda de largo plazo. "Es otro paso en la dirección correcta", dijo Casey Reckman, director del Grupo Soberano para América latina. El ex secretario de Finanzas Daniel Marx, en tanto, opinó que la iniciativa "es importante en términos de normalización" de las cuentas argentinas. Tras lo cual agregó que devuelve al país la "credibilidad necesaria".

El jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, afirmó que la reapertura del canje significa un retorno a los mercados de capitales y agregó que es "imperioso" volver al financiamiento externo. Por último, el gobernador bonaerense, Daniel Scioli, previó que la reapertura "se va a traducir en la vida real en más y mejores puestos de trabajo". "Para la provincia de Buenos Aires es una medida muy positiva y va a tener un efecto dinamizador de nuestra economía", dijo.

Se sumaron en los elogios varios

responsables de bancos de inversión en el país. Sin embargo, la reacción de los mercados se focalizó en las operaciones previas al anuncio. La suba de anteayer dejó paso a una toma de ganancias en los títulos públicos más negociados. La justificación que dieron algunos operadores fue la "ansiedad" que genera conocer la letra chica de la propuesta. Sin embargo, todo indica que no habrá sorpresas más allá de lo que fue anunciado en su momento. Entre los bonos en pesos, el Descuento retrocedió 1,9 por ciento; el Par, 1,5 por ciento; y el Bogar 2018, 0,6 por ciento. Entre los nominados en dólares, lo más destacado fue para el Boden 2012, que avanzó 0,5 por ciento.

En el mercado accionario, el índice Merval sobresalió con mejoras en los bancos Patagonia y Macro y en la siderúrgica Siderar. No obstante, arrastraron por su ponderación Tenaris, acompañado por Transener, Grupo Galicia y Edeonor. Las acciones movilizaron operaciones por 64,1 millones de pesos y el mayor volumen se concentró en Tenaris, al sumar 12,1 millones. Los bonos de la deuda contabilizaron negocios por 436,8 millones de pesos. Mientras, la plaza cambiaria finalizó con un retroceso de un centavo respecto de la semana previa y casi sin movimientos en el mayorista. El stock de reservas internacionales, en tanto, se ubicó en los 45.032 millones de dólares.

cir, usted venga por esta ventanilla y usted por esta otra. Pero si pueden ser dos instrumentos que sean sustitutos próximos aunque no idénticos, que permitan que los bonistas se autoseleccionen. Tendríamos una propuesta más afín a los tenedores individuales y otra a los institucionales. Las diferencias tendrán que ver con el tamaño de la quita y la suscripción de un nuevo bono.

—¿La operación será en dólares?

—Nosotros vamos a tomar dólares, así que la moneda será dólar. Además, es para sacar ventaja de la caída de la tasa de interés.

—El nuevo bono que colocará la Argentina, que suscribirán estos acreedores, ¿tendrá una tasa de interés de un dígito?

—Apuntamos a que sea de un dígito.

—¿El Gobierno volverá a colocar deuda en los mercados internacionales?

—Todo lo que venimos llevando adelante los últimos tres meses ha permitido un fuerte aumento de los bonos y eso allana el camino. Es cierto que el mercado internacional ha ido en el mismo sentido, pero Argentina ha sacado una ventaja más que proporcional. Lo que quedó más que claro en estos últimos 90 días es que los análisis de los grandes analistas eran más intencionados y apocalípticos que objetivos. Antes de las elecciones tuvimos que soportar que dijeran que el dólar iba a volar por el aire, que Argentina no iba a poder cumplir sus obligaciones internacionales, que el Gobierno no iba a poder llevar adelante las obras públi-

cas. La verdad es que después de las elecciones los jubilados volvieron a tener un aumento, se pagaron los vencimientos, el dólar está más que quieto, hemos enviado un proyecto de Presupuesto muy realista, hemos avanzado en canjes de títulos, hemos redoblado el esfuerzo en obra pública y hemos puesto en marcha un plan de inclusión social con trabajo. Es decir, ocurrió exactamente lo contrario a lo que decían los analistas. Me hace acordar al dibujito de Meteo-ro: a veces tiraban humo y a veces tiraban aceite. Acá tiraron mucho aceite y la macana es que querían hacer patinar a la Argentina. Por suerte les salió el tiro por la culata.

—¿La necesidad de volver a los mercados es por el achicamiento del superávit fiscal?

—Hay sectores que dicen que esto es preocupante. A mí lo que me preocupa es que esos mismos sectores aplaudían en la década del '90 cuando había déficit en todos y cada uno de los años. Me preocupa porque tienden a tergiversar la decodificación de la realidad. Ahora, en términos concretos, la Argentina tiene superávit cuando la mayoría de los países ha caído en déficit. Estados Unidos y España tienen déficit abultadísimos de cerca de 10 puntos del PIB. ¿Por qué se produce la contracción del superávit en Argentina? Porque los recursos han caído producto de la crisis internacional, es cierto, pero también porque el Gobierno ha hecho un esfuerzo en aumentar las erogaciones, sobre todo en bienes de capital. El aumento del gasto es contracíclico y es lo que nos ha permitido sortear este año mejor que otros países. El nivel de gasto en 2010 va a seguir creciendo porque los recursos van a aumentar.

—¿Se reconocerán los intereses caídos desde 2002? ¿Habrá un cupón atado al PBI?

—Estamos trabajando en la sintonía fina, pero esta propuesta irá en línea y en sintonía con el canje de 2005. Estamos convencidos de que el canje anterior fue una operación exitosa, que le sirvió al país para crecer. Vamos a poner creatividad, pero en línea con lo que fue esa operación. Ya le señalé las principales

"Los fondos buitres se empiezan a quedar sin sustento porque la Argentina sigue ofreciendo soluciones."

diferencias. Otra diferencia será que en el canje anterior se hizo un primer pago de intereses en efectivo. Se destinó el 2 por ciento a un pago en efectivo. Acá no habrá ningún pago en efectivo.

—¿Cuál será el plazo del nuevo bono?

—Hoy (*por ayer*) hemos iniciado todos los trámites ante la Securities Exchange Commission (SEC), de Estados Unidos, y esto requiere un alto nivel de discreción acerca de los términos concretos de la propuesta. Estamos trabajando en la sintonía fina para que la Argentina pueda sacar la máxima ventaja de este proceso que hemos iniciado.



Panorama económico Por Alfredo Zaiat

# Asignación universal

El debate acerca de la necesidad de instrumentar una asignación familiar universal tiene la virtud de instalar en el espacio público la existencia de un porcentaje importante de la población con necesidades básicas insatisfechas. Pero tiene el defecto de que ha sido una iniciativa capturada por sectores conservadoras que pueden desdibujar un reclamo histórico de organizaciones sociales. Además, se corre el riesgo de depositar en ese proyecto una cualidad de la que carece, que es la de instalar en la sociedad la idea de que con esa sola medida se puede terminar con la pobreza. Como se sabe, la definición de un hogar como pobre reconoce la existencia de varios factores, siendo uno de los más relevantes la insuficiencia de ingresos, pero no el único. En el ámbito de las políticas públicas existe la tensión entre estrategias inmediatas y permanentes, que en este caso se expresaría entre la distribución de una suma de dinero y la generación de condiciones económicas y de infraestructura que mejoren la situación social. Esta cuestión no resulta de fácil resolución puesto que, además de cierta restricción presupuestaria, aparece un inquietante cuadro social que requiere respuestas rápidas a pesar de la permanencia de un ciclo económico que acumula varios años de fuerte crecimiento económico. Igualmente, esto no significa que el sendero de la asignación universal sea el más adecuado para alterar la matriz inequitativa de la distribución del ingreso o para disminuir en forma considerable la pobreza. Pero tiene otras cualidades no consideradas en algunos análisis rústicos dominantes en ese debate.

El sociólogo danés Gösta Esping-Andersen, profesor de la Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, ha escrito un documento provocador desde el mismo título: *¿Por qué el ingreso básico garantizado es una mala idea?* Lo interesante de este trabajo es que ofrece elementos para pensar en forma crítica ese proyecto acerca de su impacto en el corto plazo así como también de sus debilidades estructurales. Permite alejarse de las concepciones mágicas que se instalan en el sentido común respecto de que una sola medida puede solucionar el problema de la pobreza. Esping-Andersen, que confronta con el neoliberalismo siendo un estudioso del Estado de Bienestar, destaca que ésta ha sido una de las innovaciones institucionales más importantes del siglo XX. Aunque también subraya la necesidad de adaptarlo a una nueva sociedad y a una nueva economía. En ese contexto, sostiene que “muchos creen que el ingreso básico es un potente instrumento contra la pobreza. Pero puede suceder que a menudo sea un instrumento irrelevante”.

Si se observa que pese a la dimensión de los actuales planes sociales, que alcanzan a gran parte de la población vulnerable, se convive con un elevado porcentaje de hogares que siguen en la pobreza, esa definición del danés encontraría cabida en la realidad

argentina. En la práctica, existe una asignación por hijo “casi” universal. El autor de esta columna publicó el 16 de agosto pasado un artículo precisando que, de acuerdo con los datos registrados en los ministerios de Trabajo y de Desarrollo Social, la cantidad de beneficiarios de los distintos programas sociales alcanza al 78,5 por ciento del total de menores de 18 años, estimado en 12,4 millones, según el último censo de 2001. También detalló que esa cobertura está estructurada de la siguiente manera:

- Empleados en relación de dependencia: 5,2 millones menores.
- Empleados que reciben más de 5000 pesos mensuales, que declaran en la AFIP los menores a cargo para la deducción en el Impuesto a las Ganancias: 800 mil menores.
- Plan Jefas y Jefes de Hogar: 636.447 menores.
- Plan Familias: 1.965.143 menores.
- Pensión No Contributiva (madre de 7 hijos): 1.038.441 menores.
- Pensión No Contributiva (discapacidad): 61.141 menores.

■ Otras PNC: 34.562 menores.

En ese esquema quedan sin cobertura 2,6 millones de menores, de los cuales se estima que cerca de la mitad no tienen documentos de identidad, lo que complica la posibilidad de su incorporación a un programa social. Por ese motivo, los proyectos en circulación se refieren a ese grupo poblacional, o la reformulación de todos esos planes para presentarlo como uno universal. En realidad, más allá de uno u otro esquema de universalización, un punto central en esta cuestión se encuentra en el monto de la asignación, que remite a aspectos presupuestarios, fuentes de recursos y decisiones de orientación del gasto. Este últi-

mo puede hacerse hacia la asistencia social inmediata, hacia la generación de condiciones sociales que mejoren la calidad de vida de los pobres o hacia la creación de fuentes de trabajo.

Frente a esas alternativas, el documento de Esping-Andersen, publicado en *Revista de Trabajo* (julio-diciembre 2006), incorpora un tema fundamental en relación al objetivo de disminuir la desigualdad en una sociedad. El especialista indica que para evaluar el ingreso básico desde una perspectiva de igualdad se necesita acordar en lo que es más relevante: “¿Igualdad ‘aquí y ahora’, o una igualdad de oportunidades de vida?”. “Realmente cambia perentoriamente si optamos por una u otra alternativa.” Explica que dentro de la perspectiva “aquí y ahora” no hay duda de que una transferencia de un ingreso básico a todas las personas tendría seguramente un efecto redistributivo. Sin embargo, señala que si ese mismo dinero fuera asignado a servicios, el efecto sería mucho más grande. En la categoría servicios incluye educación, salud e infraestructura básica (agua, cloacas, luz y gas de red). Esto es, las prestaciones sociales que un Estado, el de Bienestar adaptado a los actuales y estrechos márgenes de autonomía que determina la globalización, debería garantizar a toda la población.

De todos modos, Esping-Andersen concede que “hay sin duda un buen argumento (para el ingreso básico universal) contra la pobreza en las familias con niños. Esto es porque la pobreza por ingreso, en la infancia, tiene efectos secundarios muy problemáticos para las futuras oportunidades de vida”.

El análisis general de este especialista tiene la reserva en que se refiere a economías desarrolladas o con bajos porcentajes de pobres en la población. Sin embargo, sirve para pensar en forma crítica las limitaciones y alcances que tiene la idea de la universalización de una asignación.

En una sociedad que ha padecido los efectos de un modelo neoliberal que transformó la estructura laboral y social, generando núcleos duros de pobreza y desempleo, y con una política neodesarrollista que posee restricciones para alterar la estructura regresiva en la distribución del ingreso, la propuesta de universalizar una asignación monetaria por hijo tiene la mayor virtud en el reconocimiento de derechos de los excluidos. Se trata de una compensación por sufrir décadas de neoliberalismo. Esta iniciativa de indudable relevancia, que para los sectores más postergados significaría tener más dinero en sus bolsillos, no implica necesariamente que de ese modo se vaya a terminar con la indigencia o disminuya considerablemente el índice de pobreza. Pero sí ofrece una respuesta reparadora a una población que ha sido castigada por sucesivas políticas económicas.

azaiat@pagina12.com.ar

El organismo dejó

## En el

Por Tomás Lukin

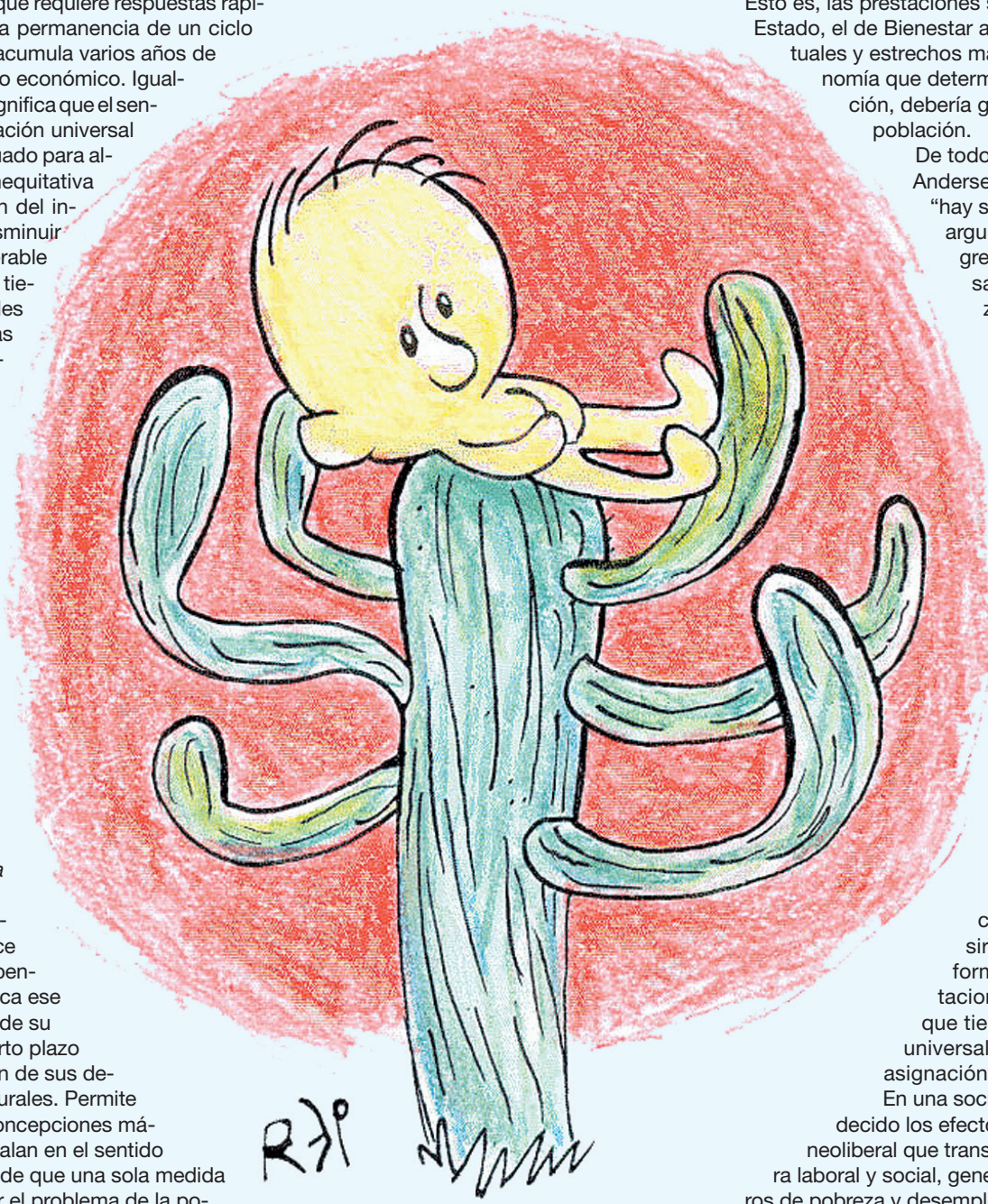
El FMI no pierde las mañas: continúa promoviendo públicamente el incremento en el gasto para enfrentar la crisis, mientras aplica las mismas condicionalidades y recetas recesivas a sus préstamos. El esfuerzo publicitario del organismo para diferenciarse de sus traspiés, tanto en sus imposiciones de política como en sus pronósticos, deja al descubierto sus contradicciones y confunde a más de un interlocutor. Sin embargo, la coherencia en la orientación económica del Fondo reaparece cuando festeja la reapertura del canje de deuda: “El FMI no está para defender a inversores privados, pero vemos muy positivo el fin de la Ley Cerrojo”, aclaró el chileno Nicolás Eyzaguirre, director del Departamento del Hemisferio Occidental. Mientras tanto, el culebrón por el Artículo IV comenzó un nuevo capítulo. Los encargados de negociar con el organismo del Ministerio de Economía sostienen que las relaciones están “muy frías”. En ese escenario, Eyzaguirre salió a reavivar la negociación al plantear la posibilidad de que el informe no se difunda y que el organismo no haga un show mediático de su visita.

Para entender la alegría del Fondo frente a la reapertura vale recordar que en 2005, cuando todavía no se había cancelado la deuda con el organismo, pero sí estaba cerrado el capítulo con los bonistas, los funcionarios del FMI presionaban al Gobierno para arreglar con los holdouts, y en el Palacio de Hacienda acusaban al organismo de “jugar a favor de los fondos buitres”.

Más allá del marco histórico, el Fondo festeja y continúa profesando las medidas pro-mercado. “Es muy positivo e inevitable para posibilitar el acceso a los mercados”, comentó Eyzaguirre. La celebración del chileno desconoce que Argentina continuó colocando deuda hasta 2007. Además, no pudo ocultar su malestar e inquietud ante políticas soberanas, como la decisión de Brasil de poner una tasa de 2 por ciento a la entrada de capitales (*ver aparte*).

A la lista de felicitaciones se sumaron también las cuestionadas agencias calificadoras de riesgo. Fitch, una de las principales y más criticadas empresas del sector, sostuvo que “monitorearemos el progreso de este canje, dado que un resultado exitoso tendría el potencial de generar que se remueva la calificación de emisor de largo plazo en moneda extranjera de Restricted Default”. Las calificadoras de riesgo tuvieron un bochornoso desempeño durante el estallido de la crisis financiera, al evaluar como muy atractivos los activos estructurados con las hipotecas subprime.

En este momento, el Artículo IV no está en el centro de la agenda y eso inquieta a la dirigencia del organismo, que se beneficiaría con la normalización de las relaciones con el país. “Más allá del despliegue mediático que se arma alrededor del tema, a nosotros no nos preocupa tanto la revisión. Pero no podemos volver a aceptar sus recomendaciones ni presiones y tampoco se puede volver al show que hicieron en las últimas visitas. Las caras visibles del FMI cambiaron,





trascender además la posibilidad de que la revisión del Artículo IV sea reservada como pide el Gobierno

# Fondo se alegraron por los bonistas

“El FMI no está para defender a inversores privados, pero vemos muy positivo el fin de la Ley Cerrojo”, afirmó ayer el chileno Nicolás Eyzaguirre, director del Departamento del Hemisferio Occidental. También le hizo un guiño al gobierno sobre la revisión del Artículo IV.



“El FMI no está para defender a inversores privados, pero vemos muy positivo el fin de la Ley Cerrojo”, dice ahora el chileno Nicolás Eyzaguirre.

## Siguen las quiebras

Con la quiebra del Partners Bank de Florida y el American United Bank del estado de Georgia ya son 101 los bancos de Estados Unidos que se declararon en bancarrota en lo que va del año, a raíz de la crisis financiera internacional. Tras la caída de grandes entidades a fines del año pasado cuando estalló la corrida, en 2009 los que más se han visto afectados son los bancos chicos. En el caso del Partners Bank, los clientes serán asumidos por el Stonegate Bank, también de Florida, anunció ayer la Corporación Federal de Seguros de Depósitos (FDIC, por sus siglas en inglés). Hasta ahora, casi todas las entidades que han quebrado lograron dar con un comprador que las absorbió. La mayor quiebra del año fue la del Colonial Bank en agosto, en el estado norteamericano de Alabama, y la mayor bancarrota de la historia bancaria de Estados Unidos fue el año pasado, cuando cayó la Washington Mutual. Con la evolución actual, la cifra de bancos en quiebra en Estados Unidos alcanza el mayor nivel desde 1992, año en el que quebraron 181 establecimientos debido a la gran crisis que afectó a las cajas de ahorro.

pero el staff es el mismo y dificultan mucho el progreso en la reconstrucción del vínculo”, explicó a **Página 12** un alto funcionario cercano a Boudou. Hoy, “normalizar” las relaciones con el FMI se presenta a priori como un requerimiento para avanzar en las discusiones con el Club de París, “por eso estamos buscando alternativas para sortear su presencia cuando negociemos con el secretariado del Club”, reconocen.

Después de asegurar el jueves que “no tenemos planes específicos para una consulta del Artículo IV” con Argentina, el Fondo salió a mostrarse flexible, buscó recupe-

rar protagonismo y planteó que el país tiene derecho a pedir que el informe no se difunda. “La pelota está en la cancha de la Argentina y son sus autoridades quienes tienen la soberanía para decidir sobre esto. Queremos hacer un análisis bueno y completo de sostenibilidad. No queremos ser usados por nadie para sus propios fines, ni por el Gobierno ni por la oposición”, declaró el director del Departamento del Hemisferio Occidental. Pese al tono amistoso de sus declaraciones, el funcionario finalizó con una frase algo confusa: “Este no es un ejercicio político, es un ejercicio de vigilancia”.

El FMI criticó la medida de control de capitales que tomó Lula

## Brasil ya no es la niña mimada

Al FMI no le gusta la decisión de Brasil. El director del Departamento del Hemisferio Occidental del organismo, Nicolás Eyzaguirre, volvió a criticar la herramienta de control de capitales que desplegó el gobierno de Lula Da Silva, aunque reconoció que puede ser efectiva. Al establecer un impuesto del 2 por ciento a las ope-

raciones de compra de títulos y acciones que realicen capitales extranjeros, las autoridades brasileñas buscan frenar el aluvión de dólares de corto plazo que entran a su mercado financiero erosionando la competitividad de su moneda y potencian el riesgo sistémico de su economía.

El gobierno no se quedó con los brazos cruzados y el ministro de Economía de Brasil, Guido Mantega, criticó las quejas del sector financiero. “Por haber salido de la crisis, nuestra economía se convierte en blanco de la codicia del capital excedente en el mundo. Por eso esta medida busca eliminar desequilibrios que afectan a la producción”, disparó Mantega. Para el funcionario brasileño el malestar del sector es una exageración: “Están llorando con la barriga llena porque nunca en la historia la Bolsa de Valores tuvo una expansión tan fantástica. Hoy es una de las mayores del mundo gracias al gobierno del presidente Lula, no pueden querer todo”, remató.

Los ingresos financieros externos destinados a fondos de renta fija y a la Bolsa de Valores sumaron 21.720 millones de dólares en los primeros nueve meses del año. Según divulgó el Banco Central, en ese mismo período ingresaron 17.080 millones de dólares. Mantega dijo que sin las medidas

adoptadas el dólar, que cuesta alrededor de 1,72 reales, podría valer en las próximas semanas 1,30 reales con el ingreso masivo de dólares que experimenta el mercado brasileño.

“Este tipo de medidas puede dar algún espacio de maniobra para evitar la apreciación de la moneda. No veo problema en imponer impuestos a la entrada de capitales, pero debe ser aplicado a todo el ingreso de capitales y no dar margen a la especulación”, advirtió Eyzaguirre en una rueda de prensa celebrada en San Pablo.

El funcionario agregó que “el FMI no tiene jurisdicción sobre el control de capitales en los países, pero si tenemos una apreciación y es que ellos abarquen todas las formas posibles. No es un problema ideológico sino pragmático y cómo hacerlo es un problema de Brasil”. La inversión extranjera directa está exenta del impuesto, ya que el interés del gobierno es “proteger la producción nacional, incentivar la vuelta de inversiones y preservar el empleo”, remarcó Mantega.

En relación con la región, Eyzaguirre comentó que “América latina salió de la crisis como en las películas de Tarzán, que se sumergía para luchar contra el cocodrilo y después salía sin un rasguño, seco y bien peinado”.

Robert Shapiro cuestionó la nueva propuesta de canje de deuda

## Los buitres no están conformes

No todos mostraron euforia por la reapertura del canje. El lobbista Robert Shapiro, cofundador de la American Task Force Argentina —una entidad con sede en Washington que nuclea a bonistas que no aceptaron el canje en 2005—, calificó la propuesta del Ejecutivo como “poco seria” y le recomendó al ministro de Economía, Amado Boudou, realizar una mejor oferta que la anunciada anteaer. Por su parte, el titular de la cartera de Hacienda calificó las palabras de Shapiro como una “bravuconada” y auguró al mismo tiempo que el nuevo canje tendrá un alto porcentaje de aceptación.

“Decir que se abrirá la reestructuración de la deuda en los mismos términos que en 2005 no es una postura seria”, lanzó ayer Shapiro, uno de los principales representantes de los bonistas que quedaron fuera del canje de 2005. Este lobbista fue secretario adjunto de Comercio para Asuntos Económicos del gobierno de Bill Clinton. En la American Task Force Argentina están nucleados bonistas por 3500 millones de dólares.

Uno de los aliados de esta agrupación es el juez Thomas Griesa, conocido en el país por solicitar el embargo de bienes argentinos en Estados Unidos. Griesa logró retener los fondos que las ex AFJP te-

nían en bancos neoyorkinos, medida judicial que se revirtió semanas atrás. A pesar de levantar sus quejas, Shapiro reconoció que “algunos tenedores de bonos aceptarán el canje, especialmente si compraron los títulos en el mercado secundario por menor dinero que el que ahora ofrece Argentina”.

Otra de las repercusiones internacionales fue la de la calificadora de riesgo Fitch, que a pesar de estar cuestionada en el mundo por su rol en la crisis financiera internacional, señaló que si el canje de deuda es exitoso, mejoraría la nota para la Argentina como emisor de largo plazo en moneda extranjera.



## Monner Sans contra Recalde

El abogado Ricardo Monner Sans presentó ayer ante la Cámara Federal porteña un pedido de investigación por presunto "fraude patrimonial" contra Aerolíneas Argentinas por el vuelo que se despachó a Montevideo el día del partido de Argentina, y reclamó que se realice un "allanamiento" a la sede de la empresa para secuestrar documentación relativa al hecho. La causa recayó ante el juzgado federal a cargo de María Servini de Cubría. Monner Sans planteó en su demanda la necesidad de "averiguar quién dispuso el viaje, cuánto pagó cada pasajero, cuál fue el costo y cuál es la pérdida total de Aerolíneas desde su reestatización".

## Negocios con Angola

El ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, y su par de Obras Públicas de la República de Angola, Francisco Lopes Carneiro, firmaron ayer un acuerdo de cooperación bilateral en materia de infraestructura energética e industrial para "fomentar las relaciones económicas, comerciales, científico-técnicas, políticas, culturales y deportivas". En el documento, ambos funcionarios expresaron la voluntad de avanzar en los temas de infraestructura, industria de materiales de la construcción, energía, viviendas económicas, obras públicas, tratamiento de agua y transporte. El encuentro se realizó en la Primera Sesión de la Comisión Bilateral Intergubernamental Argentino-Angoleña, llevada adelante en el Palacio San Martín, sede de la Cancillería.

## Invierten en refinería

YPF anunció que construirá junto a la empresa brasileña Odebrecht una planta que permitirá elaborar unas 200.000 toneladas anuales de compuestos aromáticos para atender el aumento de la demanda de combustibles de alta calidad. La inversión será de 348 millones de dólares, "el mayor desembolso de los últimos diez años en el sector de refinación del país", según indicó la petrolera a través de un comunicado. La nueva planta, que estará ubicada en La Plata y comenzará a ejecutarse en julio de 2012, permitirá transformar los excedentes exportables de nafta petroquímica, de escaso valor, en combustibles de mayor calidad.

**EDICTO.** Viviana Adelina Santarelli DNI 11089531 domiciliada en Pasco 1255 P 3° "B" CABA transfiere Fondo de Comercio rubro (500200) Elaboración de Masas, Pasteles, Sandwich y Productos Similares, y (601020) Comercio Minorista Despacho de Pan y Productos Afines sito en calle Salta 547 PB L. 1 de CABA denominado "TIA GALLETAS" a Antonio Armando Florentín DNI 29592983 domiciliado en Arregui 2867 PB "C" CABA y Verónica Beatriz Cisneros DNI 29129941 domiciliada en 2 de Abril y Gral Paz Escalera 8 B P. 1° "D" Barrio Piedrabuena CABA, libre de deuda y/o gravámenes. Habilitación Expte N° 060012/92. Reclamamos de ley en Salta 547 CABA.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 24 a cargo del Dr. Jorge S. Sicoli Secretaría N° 48 a mi cargo sito en Marcelo T. de Alvear 1840 PB. Ciudad de Buenos Aires comunica por 5 días que en autos "AGÜERO ROGELIO RICARDO s/concurso preventivo - expte. 54.169" que con fecha 08/10/2009 se dispuso la apertura del concurso preventivo de ROGELIO RICARDO AGÜERO (DNI 4.386.594 - CUIT 20-04386594-4) con domicilio en Tte. Gral. Juan D. Perón 1410 4to. Piso de la Ciudad de Buenos Aires, habiéndose designado síndico a la Contadora Haydee Alicia Lipka con domicilio en Corrientes 1628 Piso 3° 2do. Cuerpo de la Ciudad de Buenos Aires donde recibirá los títulos justificativos de sus créditos hasta el día 10/02/2010. La sindicatura presentará los informes previstos en los arts. 35 y 39 de la ley 24.522 los días 24/03/2010 y 07/05/2010 respectivamente. La audiencia informativa se celebrará el día 20/10/2010 a las 10.00 horas en los estrados del Juzgado. BUENOS AIRES, 20 de octubre de 2009. MARCELO MATIAUDA, SECRETARIO.

En septiembre cayó 0,5 por ciento respecto de igual mes de 2008

# La industria no logra repuntar

El dato positivo es que la baja fue menor que en meses previos y el análisis intermensual mostró la segunda suba consecutiva. De esta forma, a pesar de subsistir un nivel de actividad menor al de 2008, la tendencia es al alza.

La actividad industrial cayó en septiembre 0,5 por ciento, respecto del mismo mes del año pasado, según informó el Indec. Sin embargo, la baja es menor que en meses previos y el análisis intermensual muestra la segunda suba consecutiva. De esta forma, a pesar de subsistir un nivel de actividad menor al de 2008, la tendencia es levemente al alza. Según las estimaciones privadas, esto se intensificaría en el último trimestre del año. Como las próximas comparaciones interanuales se realizarán respecto del período en que comenzó la crisis, el año podría cerrar con valores interanuales positivos.

El impacto de la crisis internacional sobre una economía cuyo crecimiento ya se venía debilitando fue más fuerte para la industria que para los servicios. En los primeros nueve meses del año, la baja acumulada en la actividad industrial llegó a 1,3, un promedio bastante peor que el último registro mensual, que igual marcó una merma de 0,5 en septiembre. Esto supone una mejora marginal. Además, en el tercer trimestre, el alza con respecto al período abril-junio fue de 0,9 por ciento.

"Se está recortando la caída interanual, y en el margen ya hay crecimiento. El desplome que se había producido en bienes durables se está recuperando", señaló a **Página 12** Marina Dal Poggeto, directora del Estudio Bein. La economista resaltó el dato de las industrias metálicas básicas, que cayeron 16 por ciento en el mes, pero representa una recuperación frente a la baja del acumulado del año de 27,3 por ciento. A pesar de la mejora relativa, este sector, junto al automotor (-11,5 frente a septiembre de 2008), impulsó la baja general del índice de 0,5. En cambio, los productos químicos, de caucho y plástico subieron 9,1 en la comparación anual. En la industria petrolera, la merma fue alta (-15,7 frente a septiembre de 2008), aunque estuvo influenciada por los conflictos laborales del sector.

Como ya es usual, los datos privados discrepan de las cifras oficiales. "Estimamos que la baja interanual fue del 2,5 en el mes", aseguró Dal Poggeto. Pero hay coincidencia en la tendencia alcista. Incluso desde FIEL, consultora que frecuentemente publica los datos más pesimistas, indicaron fuertes subas, del 3,2 mensual y 4,7 en el trimestre frente al período anterior, ambas con estacionalidad.

Según explica Dal Poggeto, la situación industrial no está teniendo impacto en el empleo. "Así como los despidos no fueron masivos, los leves signos de recuperación no presentan contrataciones". En efecto, según la encuesta cualitativa del Indec, el 90,2 no advierte cambios en la dotación de personal para el último trimestre con respecto al anterior.

Un sector que tiene fuerte componente laboral es el textil, que muestra una suba interanual del 5,8 y mensual de 3,3. Al ser consultado por **Página 12** Mariano



En los primeros nueve meses del año, la baja acumulada en la actividad industrial llegó a 1,3 por ciento.

Kestelboim, economista jefe de la Fundación ProTejer, marcó los factores principales que explican este desempeño. "La aplicación de licencias no automáticas de importación brinda a los fabricantes una buena señal de que el mercado no se va a inundar de productos importados. También fue favorable la apreciación del real, que ha permitido ganar competitividad."

En efecto, un factor que está influyendo en los síntomas de recuperación es el buen desempeño de

Brasil, el principal socio comercial del país. Un sector beneficiado es el automotor, que en el mes presenta bajas muy por debajo del promedio del año. La caída en esta rama industrial fue del 11,5 interanual, pero en el acumulado la merma fue de 23,6. De hecho, según datos de Adefa (Asociación de Fábricas de Automotores de Argentina), las exportaciones (que en su gran mayoría tienen destino brasileño) han aumentado un 25 por ciento frente al mes pasado.

Según la entidad, el 66,8 por ciento de la producción del sector se destina a la exportación.

Además, se registró el mayor uso de la capacidad instalada en el año, que se ubicó en un 78,4 por ciento. Según la encuesta del Indec, el 66 por ciento de los empresarios no prevé cambios en la demanda interna para el último trimestre, mientras que el 19,8 estima una baja y el 14,3 un alza.

**Informe:** Javier Lewkowicz.

Acuerdo con los ruralistas por la emergencia agropecuaria

## Otro encuentro con saldo positivo

El Gobierno y la Mesa de Enlace acordaron ayer avanzar con la reglamentación de la ley de Emergencia Agropecuaria aprobada a mediados de agosto y sumar bajo el mismo paraguas legal a otras catorce provincias que habían quedado fuera de los beneficios establecidos en la norma. Uno de los puntos que más preocupaban a los ruralistas es la demora para efectivizar el desembolso de 500 millones de pesos disponibles para paliar los efectos de la sequía. Sin embargo, los funcionarios del Ministerio de Agricultura prometieron que la semana que viene informarán a partir de cuándo estará el dinero.

El vicepresidente de Federación Agraria, Julio Currás, calificó el encuentro como "muy positivo". "Mostraron que tienen una gran preocupación por la ley de Emergencia y los otros puntos que reclama el agro nacional", aseguró. El dirigente aseguró que los funcionarios del Ministerio se comprometieron a incluir dentro de la ayuda a las catorce provin-

cias que habían quedado fuera de la emergencia. "Se va a emitir un decreto presidencial 'urgente' para que queden incluidas", agregó. Eso les permitirá a los gobernantes de esas jurisdicciones prorrogar el pago de impuestos o condonar los mismos, siempre que las explotaciones se encuentren en estado de desastre rural.

El dirigente agregó que también se conversó sobre las dificultades que tiene el sector ganadero y sobre la situación comercial para el trigo y el maíz. Entre tanto, desde Agricultura se indicó que como parte de la forma de trabajo de la cartera de Agricultura y las cuatro entidades, los funcionarios de las diferentes áreas técnicas del Ministerio junto a los representantes de las entidades rurales "analizaron los artículos del decreto reglamentario de la ley de Emergencia Agropecuaria".

Los voceros de Domínguez precisaron, en un comunicado, que "se coincidió que las entidades acerquen propuestas que enriquezcan el decreto reglamentario". Al respecto, el subsecretario de Coordinación

Institucional, Adrián Mircovich, destacó que el marco de respeto en el que se trabaja "genera un ambiente propicio para el intercambio de ideas respecto de la agenda pautada y nos da mayor agilidad en la búsqueda de soluciones".

De la reunión participaron, además de Currás, Daniel Asseff y Federico Landgraf, por Coninagro; Alfredo Rodes, por Confederaciones Rurales; Daniel Pellegrina y Ernesto Ambrosetti, por Sociedad Rural; el viceministro de Agricultura, Lorenzo Basso; el subsecretario de Coordinación Institucional, Adrián Mircovich; el subsecretario de Desarrollo de Economías Regionales, Luciano Di Tella, y el subsecretario de Ganadería, Alejandro Lotti. Al finalizar el encuentro, Domínguez se acercó a saludar a los asesores de las entidades rurales, se informó en forma oficial desde el Ministerio de Agricultura y se confirmó que "las reuniones continuarán el próximo miércoles para trabajar sobre la agenda de la Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario".



La Anses resuelve sobre aportes voluntarios a las AFJP

# Dinero para jubilados

Por D. C.

Los ex afiliados a las AFJP que habían realizado aportes voluntarios para su jubilación volverán a disponer de su dinero. La Anses está a punto de dictar una resolución para darle un cierre a este tema, que había quedado pendiente luego de la última reforma previsional que terminó con el experimento de la capitalización. Según pudo saber, la medida permitirá a aquellas personas optar por un administrador para esos recursos. Puede ser la Anses o alguna AFJP que decida reconvertirse para tal fin, aunque no podrá cobrar comisiones por el stock acumulado. Hasta el momento, la única candidata a reaparecer en escena es la ex AFJP Nación.

El organismo previsional dedicó casi un año a desentrañar la maraña de expedientes que le transfirieron las AFJP, con once millones de afiliados. Finalmente llegó a la conclusión de que 325 mil personas habían hecho aportes voluntarios para incrementar su cuenta de capitalización individual. El monto acumulado asciende a 235 millones de pesos, una cifra exigua luego de casi quince años de funcionamiento del sistema. Eso contradice otro de los postulados de Domingo Cavallo cuando promocionaba la privatización de la seguridad social.

Los ex afiliados a las AFJP que hicieron aportes voluntarios para su jubilación volverán a disponer de su dinero.

Afirmaba que los ciudadanos sentirían una gran confianza en los administradores privados y volcarían fuertes sumas para su jubilación. Para dimensionar la distancia entre esa apreciación y la realidad, por aportes obligatorios las AFJP habían juntado unos 100 mil millones de pesos.

El reporte de la Anses, que dio base a la resolución que seguramente se conocerá a principios de la próxima semana, incluye otros datos relevantes. Sólo 23 personas habían hecho aportes voluntarios mayores a 500 mil pesos. El 93 por ciento de los casos —en un universo de 325 mil personas— aportó menos de mil pesos. Y el 80 por ciento aportó menos de 100 pesos. La media de los aportes era de 729 pesos.

La Anses se ofrecerá a seguir administrando esos recursos hasta el momento de la jubilación de los aportantes o bien incorporarlos a sus haberes en caso de ya estar jubilados. El mecanismo será el siguiente. Los fondos administrados se actualizarán en función del índice de movilidad previsional, que este año arrojó un aumento de casi el 20 por ciento. Una vez que la persona llegue a la edad de la jubilación, el fondo acumulado se dividirá por 120 y el valor resultante se sumará para el cálculo del haber inicial. La división por 120 es porque en el sistema de reparto se contabilizan los últimos 10

años de aportes para establecer cuánto empieza cobrando el afiliado. Luego, esa jubilación irá aumentando por el mismo índice de movilidad, con los ajustes de marzo y septiembre.

Tal como estableció la reforma previsional del año pasado, a las AFJP se les permitirá reconvertirse para seguir administrando los aportes voluntarios. En principio

no habría demasiado interés de los bancos que eran dueños de las administradoras por incursionar en el negocio. El Banco Nación, en cambio, estaría interesado en brindar el servicio. En ese caso, deberá elevar una propuesta a la Anses en la que tendrá que explicar qué tipo de retribución pagará al jubilado, en base a qué mecanismo. El organismo podrá autorizarlo o rechazarlo.



La Anses estableció que 325 mil personas habían hecho aportes voluntarios.

## Campaña Nacional de Vacunación contra el Sarampión y la Polio

Desde el 28 de septiembre al 31 de octubre de 2009 en todo el país.  
Para todos los niños y niñas menores de 5 años.



La vacunación es **GRATUITA** en todos los Hospitales y Centros de Salud de la Argentina.

0800.222.1002

sarampion-polio@msal.gov.ar

www.msal.gov.ar



Ministerio de Salud  
Presidencia de la Nación



## Panorama político Por Luis Bruschtein

## Palabras violentas

Los movimientos sociales fueron surgiendo en los espacios que los partidos políticos no podían ocupar, a veces por su especificidad, a veces por incapacidad. Por una u otra razón, la llegada de los movimientos sociales al escenario de la política fue un aporte enriquecedor. Así fue con los organismos de derechos humanos, con las radios comunitarias o las fábricas recuperadas, con los movimientos de género o con los piqueteros.

Así como los movimientos de derechos humanos prendieron una luz civilizatoria donde la civilización había descendido al infierno, los movimientos piqueteros brillaron también con esa luz, pero en aquellos territorios donde las instituciones de la civilización se habían retirado. Ambos aportaron el pulso de la condición humana, el rechazo a deshumanizarse, incluso cuando la mayoría de la sociedad había decretado ese camino, el de “por algo habrá sido” o “somos derechos y humanos” de los '70 o del éxito individual y el egoísmo de los '90.

La legitimidad de esos movimientos ya está escrita en sus historias y orígenes y los diferencia de los sellos de montaje oportunista o de los grupúsculos de laboratorio. Son agrupaciones que se manejan en un tema específico con el que entretienen y generan políticas. Su llegada al campo de la política fue recibida con aplausos, que en realidad ocultaban sorpresa y desconcierto. En función de sus temas, los movimientos intervinieron necesariamente en política, no como partido político, pero sí en la disputa por espacios y reivindicaciones. Entonces los aplausos se parcializaron: sólo aplaudían los que estaban de acuerdo con ellos y el desconcierto se fue transformando en inquietud.

Con el proceso de polarización cada vez más acentuado, los movimientos sociales pasaron a convertirse en blanco fácil de un debate que discurre por los laterales y evita discutir lo central, porque el único tema que realmente importa es la división entre oficialismo y oposición. En la última semana, los movimientos sociales parecen haberse convertido en uno de esos blancos laterales. En pocos días hubo una denuncia por supuesto clientelismo en el comedor Los Pibes de La Boca, se produjo el incidente con el hijo de Emilio Pérsico y el escrache al senador Gerardo Morales.

Ninguna de las tres situaciones planteadas como fueron planteadas pueden ser defendibles. Tampoco puede defenderse el hecho de que sean planteadas así para deslegitimar un actor en la política que ha demostrado en los últimos años más legitimidad que quienes lo quieren deslegitimar. Es lo mismo que hablar contra la política y los políticos en general. Que son ladrones y vagos, que montan sus fortunas sobre las necesidades de la gente, el discurso demagógico y oportunista de la antipolítica.

A Milagro Sala, la dirigente de la organización Túpac Amaru, a quien Morales acusó por su escrache, se la ha presentado como “jefa mafiosa” y hasta como “drogadicta”. El enojo de Morales contra los piqueteros no fue el mismo que contra los ruralistas que sí golpearon y escracharon a Agustín Rossi en Santa Fe. En ese caso, se quiso y se pudo diferenciar a los participantes en ese ataque de sus dirigentes y hasta de sus organizacio-

nes. El mismo Rossi tuvo ese gesto. La Mesa de Enlace —conformada por organizaciones de propietarios y patrones— nunca fue interpelada por esos hechos y siguió siendo una interlocutora legítima. Y visualizada desde ese lado como su antorcha civilizatoria frente a la barbarie oficial. Ningún medio habló de los discursos violentos de De Angelis ni de la violencia en los cortes de ruta.

Pero además, Morales involucró expresamente a Milagro Sala, aun cuando otra agrupación de campesinos jujeños, llamada Libertad, reivindicó el escrache. El detenido pertenece a esa agrupación de pueblos originarios que ya lo había escrachado en marzo en Purmamarca, según ellos porque Morales “está en contra de la tenencia de la tierra por parte de las comunidades aborígenes”.

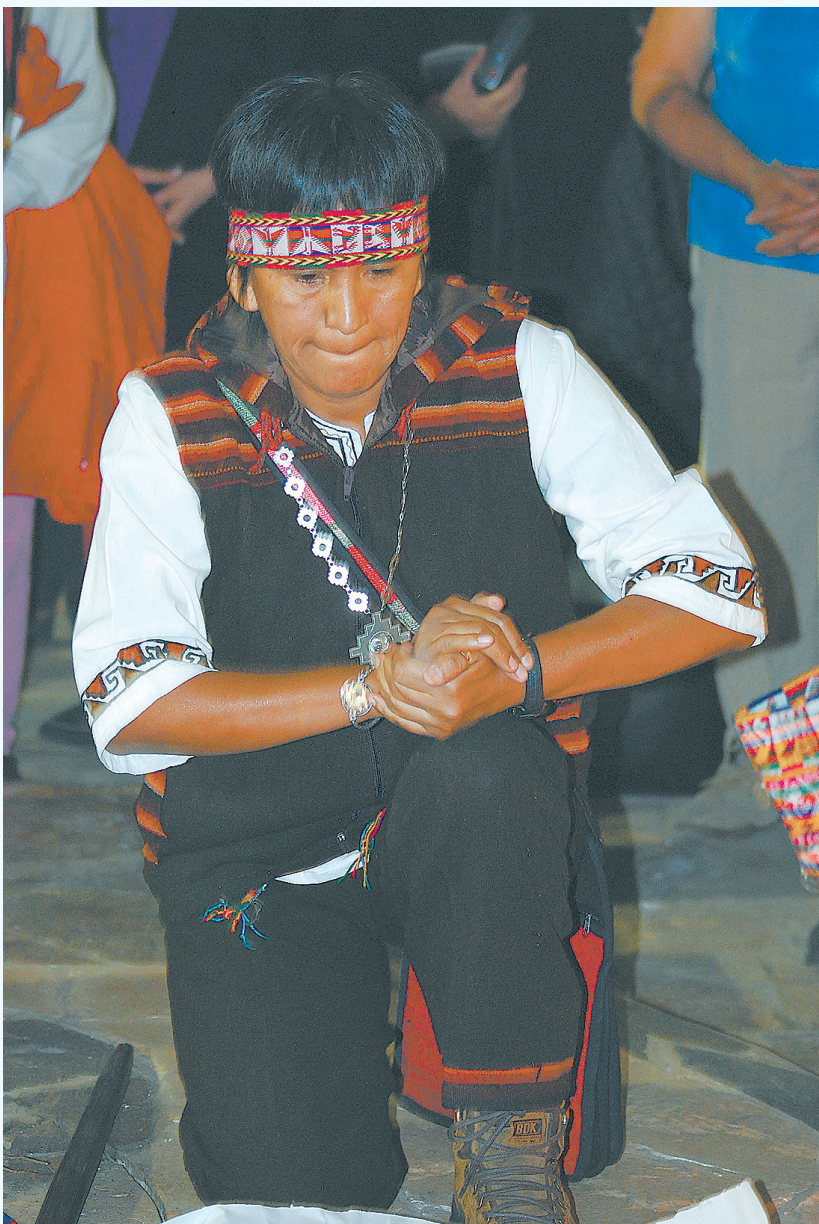
ganiza para avanzar, a menos que sean patrones o propietarios, que en ese caso tienen derecho insultar y llevarse por delante a todo el mundo.

Esa es la mirada hacia los piqueteros por parte de un sector de la clase media. Como no son clase media, son diferentes, son indignos. ¿Quién los va a rescatar de esa indignidad? Las únicas herramientas que los piqueteros tuvieron para combatir el tráfico de droga en sus barrios, para organizarse para conseguir luz o alcantarillas, para hacer o arreglar escuelas, han sido esas organizaciones a las que ahora se pretende demonizar con la excusa de salvarlos para convertirlos en clase media. No importa en esa discusión si es mejor la asignación para los niños que propone Carrió o la que propone el Gobierno. Y para el caso de su legitimidad, tampoco hace diferencia si unas organizaciones son oficialistas u otras son opositoras. Lo que importa es que las asignaciones lleguen a los niños y que los piqueteros no necesitan que nadie les enseñe dignidad.

Hubo otra mención de Carrió sobre la ley que permitirá obtener el ADN de una persona, de la misma manera que se obtienen las huellas digitales. Carrió denunció al Gobierno por impulsar esa ley nada más que por su pelea contra Clarín y la señora Ernestina de Noble, que mantiene un diferendo con las Abuelas de Plaza de Mayo a raíz de sus dos hijos adoptados. “El único objetivo es la señora de Noble”, lanzó con un desprecio que le salió del alma, pero ocultó que esa ley es impulsada por las organizaciones de derechos humanos para lograr la restitución de la identidad a 400 chicos que fueron apropiados por la dictadura. Quizá no lo pensó así, pero si existe alguna intención detrás de estas declaraciones, tan frías y al mismo tiempo tan violentas, ésta sería la de deslegitimar a otro de los movimientos sociales, en este caso a los organismos de derechos humanos, en su guerra feroz contra el oficialismo.

El debate entre oficialismo y oposición no puede llegar a un nivel de canibalismo e irracionalidad que atropelle todo, caiga quien caiga, sin importar el esfuerzo, el dolor y los sacrificios que una comunidad puso en la construcción de estas organizaciones. Los movimientos sociales no son empresas ni tienen fines de lucro y surgieron representando los mejores pertrechos morales de una sociedad que la única respuesta que les daba era represión o exclusión. En su momento eran el buen camino por el que nadie quería caminar.

Los mismos dirigentes de la oposición han advertido, a partir del escrache a Morales, sobre la creación de un clima de violencia del que ellos no serían parte. No pueden medir el grado de violencia que han tenido sus expresiones en relación con estos movimientos sociales y contra las personas que los integran o los respetan. Los periodistas trabajamos con palabras, sabemos la violencia que pueden tener, igual que la injusticia o las mentiras. Y no hay en este momento una causa tan terrible que las justifique solamente por una discusión entre oposición y oficialismo.



Pero los piqueteros no son ruralistas paquetes. Con ellos se aplica otra mirada, radicalmente distinta, clasista y discriminatoria. Los piqueteros son “esencialmente” corruptos porque están ordenados en función de un clientelismo indigno. Hubo una frase, un chiste durante la semana, por parte de Elisa Carrió, verdaderamente patética: “Si se aplica la asignación para la niñez que plantea el Gobierno, vamos a ver a chiquitos de tres años en las marchas por un choripán”. Carrió quizá no sea consciente del desprecio profundo que encierra esa frase. La gente pobre se vende por un choripán, está obligada a venderse porque es pobre y además se vende por poca cosa por la misma razón, hay que rescatarlos de esa indignidad y convertirlos en clase media. La misma clase media que al principio ocultó su sorpresa con aplausos ahora repite ese comentario. Pensar de otra manera implica ser cómplice de la “corrupción indigna” de los movimientos piqueteros. Es decir, no se puede pensar bien de los pobres o, en el mejor de los casos, hay que pensar que los pobres no pueden pensar. En la clase media no se puede respetar a la gente que se or-

## Los ministros

## Los

Por Martín Piqué

Las explicaciones que se escucharon ayer en la Legislatura porteña motivaron todo tipo de chanzas, ironías y juegos de palabras. Acaso el humor haya sido una forma de hacer catarsis o de expresar la incredulidad con que la mayor parte de los bloques legislativos—salvo, por supuesto, el PRO—escuchó los descargos de los ministros de Seguridad, Guillermo Montenegro, y de Educación, Mariano Narodowski. Para explicar cómo pudo ser posible que el abogado Ciro James fuera descubierto por la Justicia pinchando teléfonos de particulares, los dos ministros no se ahorraron definiciones rimbombantes. Abogado que inició su carrera profesional en la contaduría del Ejército, con un paso por la seguridad privada en la consultora Lyons, luego ingresante en la Policía Federal, James tenía un contrato de locación de servicios en la cartera educativa porteña por 6500 pesos. El principal argumento que dieron Montenegro y Narodowski para explicar su ingreso al gobierno porteño fue que James era un infiltrado que la Policía Federal había sembrado en la administración de Macri para complicar la puesta en marcha de la Policía Metropolitana. “Yo pedí un abogado y me trajeron un policía federal”, se excusó Narodowski. “Me hace acordar de una frase del Bambino Veira: yo pedí un cuatro y me trajeron un pomelo”, ironizó ante **Página 12** uno de los asistentes al plenario.

La visita de Montenegro y Narodowski fue organizada por las comisiones de Seguridad y Justicia de manera conjunta. Los dos visitantes se sentaron bajo un gran bajo relieve de San Martín. Los flanqueaban los titulares de Seguridad, Justicia y Educación en la Legislatura, los legisladores Silvia La Ruffa (Identidad Porteña), Martín Borrelli (PRO) y Enrique Olivera (Coalición Cívica). Un poco más lejos se hallaba Oscar Moscariello, jefe del bloque macrista. El plenario comenzó a las 16.45 y enseguida quedó claro cuál iba a ser el eje de las exposiciones de los dos ministros. Como ya habían hecho en la conferencia de prensa que encabezó el jefe de Gobierno, Mauricio Macri, Montenegro y Narodowski insistieron con la hipótesis de que James había sido infiltrado en la administración macrista por decisión del gobierno nacional. “James es un agente encubierto de la Policía Federal. No sabíamos que era agente de la Policía Federal”, repitió Montenegro a poco de empezar su exposición.

El informe de ambos ministros adjudicó a la Casa Rosada un supuesto plan para entorpecer la puesta en marcha de la Metropolitana. Según ese criterio, uno de los recursos habría sido la incorporación del abogado James—agente de la Federal—en el Ministerio de Educación. Narodowski insistió con que desconocía su condición de policía, a pesar de que James había trabajado en la División Robos y Hurtos, una estructura que dependía orgánicamente de la Superintendencia de Investigaciones a cargo del ex comisario Jorge “Fino” Palacios.

“James realizaba tareas de asesoramiento respecto de dictámenes jurídicos. Tenía acceso al edificio del ministerio y era persona conocida allí”, aseguró Narodowski.



Montenegro y Narodowski fueron a la Legislatura porteña para dar explicaciones sobre el caso James

# interrogantes siguen sin respuesta

Los ministros de Justicia y de Educación siguieron defendiendo la tesis de que **Ciro James** era un infiltrado de la Policía Federal en el gobierno porteño. Los legisladores opositores concluyeron que no respondieron a sus preguntas.



Guillermo Montenegro y Mariano Narodowski pasaron más de un sofocón ayer en su presentación en la Legislatura.

“Fuimos notando una constante oposición a cualquier iniciativa del gobierno de la ciudad para intentar compartir el problema de la seguridad”, se quejó Montenegro. Ex juez, Montenegro intentó mostrarse en control de la situación incluyendo ironías ante ciertas preguntas. Lo logró en parte, y salió más airoso que su par de Educación.

Lo mejor llegó cuando empezaron las preguntas. “Esta crisis institucional tiene una dimensión más grande que una jornada”, advirtió enseguida Sergio Abrevaya, legislador por la Coalición Cívica. Abrevaya planteó dos hipótesis: que la incorporación de James a la estructura del gobierno porteño hubiera sido producto de la “ingenuidad” o, por el contrario, que la intención hubiera sido “armar una central de inteligencia” desde el gobierno porteño. La sucesión de preguntas

mes para recibir un contrato de 6500 pesos. Como respuesta, eligió las vaguedades. “El currículum debe haber aparecido porque en el ministerio trabaja gente de la Universidad de La Matanza”, fue su respuesta. No precisó quiénes eran esas personas.

A juzgar por la reacción de sus adversarios, las preguntas más incómodas partieron de Aníbal Ibarra. El legislador de Diálogo por Buenos Aires aseguró que la hipótesis de que James era un infiltrado enviado por el gobierno nacional “chocaba con las pruebas judiciales, con la causa”. Entonces enumeró varios puntos que no fueron desmentidos.

Dijo que el gobierno macrista no había explicado qué funciones cumplió James en los dos años que lleva designado; contó que en el expediente de James no figuraba la do-

montar todo un “operativo de encubrimiento para que la investigación no llegue adonde tiene que llegar”. Cerruti insistió con que Andrés Ibarra, actual subsecretario de Educación, era quien había pedido

que James fuera contratado en el gobierno porteño. “Estamos ante un tema de gravedad institucional, porque se montó un aparato de inteligencia desde el gobierno de la ciudad”, advirtió Cerruti.

## Lunes de definiciones

# Una línea ocupada

Por Irina Hauser y Raúl Kollmann

El juez Norberto Oyarbide resolverá el lunes la situación procesal de **Ciro James** y de tres policías misioneros que participaron de la operación de espionaje ilegal contra Sergio Burstein, integrante de la agrupación Familiares de las Víctimas de la AMIA, y Carlos Avila, empresario de televisión. A esta altura de la pesquisa está claro que el espía y los uniformados misioneros armaron varias causas falsas —por homicidio y robo— con las cuales justificaron intervenciones telefónicas ilegales que siempre tenían un final común: **Ciro James** retiraba las cintas de la SIDE. Toda la trama tiene, judicialmente, un casillero por llenar: quién era el jefe de James y el que encargó las escuchas. Las evidencias, por ahora, apuntan a Jorge “El Fino” Palacios. Ayer se agregó un dato adicional: el peritaje de comunicaciones demostró que

en 50 días James se comunicó 292 veces con jefes de la Policía Metropolitana, incluyendo a Palacios, Osvaldo Chamorro, el actual titular de la fuerza; uno de sus secretarios, Adalberto Ontiveros, y el jefe de Personal, Eduardo Orueta.

Las dos personas espías parecen constituir casos distintos.

■ Las escuchas de Sergio Burstein son actuales, de agosto y septiembre, momento en que se definía la situación de Palacios en la causa AMIA, en la que terminó procesado. Todo indica que esas maniobras las realizó James estando ya en la Policía Metropolitana, a la que llegó de la mano de El Fino.

■ El espionaje a Carlos Avila empezó en 2007 y la orden provino de dos jueces misioneros distintos, que se basaron en cinco causas diferentes, algunas insólitas. En esta época, James trabajaba en la Policía Federal, aunque todo indica que también para ARPA, la empresa de seguridad de la que es propietario Palacios. El objetivo del espionaje a Avila era conseguir información sobre negociaciones que llevaban adelante el empresario y el titular de la AFA para romper el contrato con Torneos y Competencias, empresa de la que Avila ya se había ido, y establecer un canal dedicado exclusivamente al fútbol.

En esta primera decisión, Oyarbide todavía no apuntará a los que encargaron el espionaje, sino a sus protagonistas: James y los policías. Contra el espía hay pruebas abrumadoras. Fue quien retiró las cintas de la SIDE en ambos casos, el de Burstein y el de Avila, y tam-

## El juez se fue por la ventana

Un juez se escapó por una ventana. El mismo camino tomó su secretaria. El otro juez directamente negó toda colaboración. Estos episodios convirtieron en un verdadero escándalo el viaje a Misiones de funcionarios del juzgado federal de Norberto Oyarbide, quienes tenían la misión de conseguir copias de las causas falsas en las que se involucró a Sergio Burstein, familiar de una víctima del atentado contra la AMIA, y Carlos Avila, empresario de fútbol y televisión. El juez José Luis Rey y su secretaria les pidieron a los enviados de Oyarbide que esperaran en la antesala de su juzgado y, después, que volverían al otro día. Los tuvieron así dos días, hasta que en el atardecer de ayer el magistrado y su secretaria desaparecieron. Como no salieron por la puerta, la conclusión fue que se escaparon por la ventana. En la mesa de entradas, dejaron un escrito señalando que no entregarían copia del expediente que pedía Oyarbide. En el otro juzgado, el del juez Horacio Gallardo, debían estar las transcripciones de las escuchas telefónicas realizadas a Burstein y Avila. Gallardo también se negó a entregar copia. La duda que queda flotando es si las cintas con las grabaciones llegaron alguna vez a Misiones.

bién es la persona señalada como la que aportó los elementos para abrir las causas truchas.

Contra los tres policías misioneros —un alto jefe, Rubén Quintana; el titular de Homicidios, Raúl Rojas, y un oficial de Inteligencia, Diego Guarda— también hay pruebas sólidas. Está claro que avalaron el armado de las causas falsas en Misiones y consiguieron las órdenes judiciales para que se pincharan los teléfonos. Todo indica que será imposible que convenzan a Oyarbide que tenía sustento involucrar a Burstein y Avila en robo a bancos, piratería del asfalto u homicidio.

El nuevo informe de comunicaciones, cuyo origen es Nextel, confirma que las llamadas entre James, Palacios y Chamorro se hicieron a través de la antena que se corresponde con el edificio de la Metropolitana. Eso indicaría que el espía pasaba mucho tiempo allí. Son 292 llamadas, por radio, pero en algunas los clicks son ocho o nueve y hay de treinta clicks. O sea que se trata de 292 conversaciones completas. Está claro que James reportaba a Palacios y hay que ver cómo evalúa Oyarbide las llamadas con Chamorro, quien dijo bajo juramento que casi no conocía al espía.

A última hora de ayer, el fiscal Alberto Nisman pidió que se verifiquen las grabaciones de video del exterior del edificio de la Ojota, la oficina encargada en la SIDE de las intervenciones telefónicas. Nisman quiere comprobar si James, cuando retiraba las cintas, lo hacía conduciendo un vehículo de la Metropolitana.

## El informe de ambos ministros adjudicó a la Casa Rosada un supuesto plan para entorpecer la puesta en marcha de la Metropolitana.

y respuestas fue haciendo más creíble esta segunda opción.

Montenegro contestó a esta acusación. “No hay ninguna área destinada a hacer inteligencia interna, sí a investigar junto con los fiscales”, dijo.

Entonces llegó el turno de la primera respuesta de Narodowski. Y su explicación de por qué había decidido contratar a James como abogado de la cartera educativa porteña hizo sonreír a algunos legisladores. “En el currículum de **Ciro James** consta de su participación en varias actividades académicas de la Universidad Nacional de La Matanza. Es ayudante de cátedra de Derecho Penal”, dijo el ministro. Pero también le habían preguntado quién había recomendado a Ja-

cumentación de la Anses porque en su historia laboral aparecería su vinculación con una empresa de seguridad privada vinculada con Palacios; relató que se habían detectado 167 llamados de James a Palacios, 50 llamados de Palacios a James, ocho llamados al nuevo jefe de la Policía Metropolitana, Osvaldo Chamorro, y 49 con Roberto Ontiveros. Y todos esos llamados se habían producido en apenas tres meses.

La respuesta que intentó dar Montenegro fue determinar si esos llamados habían sido comunicaciones de celular o “clicks” de handies de tipo Nextel. En la misma línea que Ibarra, Gabriela Cerruti (Nueva Democracia) sostuvo que los ministros estaban “mintiendo” y que lo que estaban haciendo era



Reuniones para armar una estrategia común luego de diciembre

# Opositores que quieren unirse

Hubo encuentros reservados de Felipe Solá con Elisa Carrió y con Ricardo Alfonsín. Buscan sumar votos luego del recambio legislativo y arrebatarse al kirchnerismo lugares y presidencias en las comisiones del Congreso.

Por Miguel Jorquera

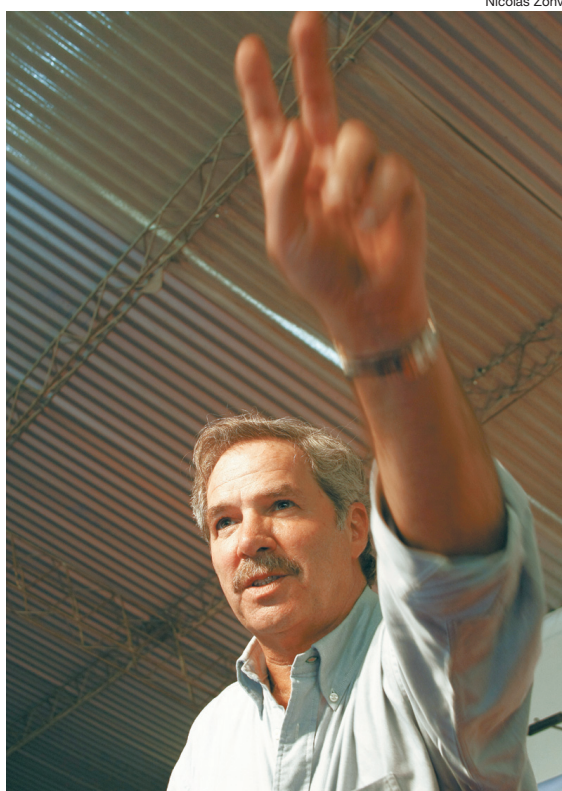
La oposición parlamentaria quiere terminar con su dispersión para imponer en la Cámara de Diputados su superioridad numérica tras el recambio legislativo del 10 de diciembre y alzarse con la mayoría en la composición y las presidencias de las comisiones legislativas de la Cámara baja. Con ese objetivo, la líder de la Coalición Cívica (CC), Elisa Carrió, comenzó una ronda de consultas con las distintas bancadas opositoras y esta semana se reunió con el peronista disidente Felipe Solá. Por su parte, el ex gobernador bonaerense también compartió otro encuentro con el diputado electo por la UCR Ricardo Alfonsín. En tanto, el kirchnerismo afirma que no resignará su condición de primera minoría y buscará retener las comisiones estratégicas que "hacen a la gobernabilidad".

La propuesta fue impulsada desde la reunión que la mesa nacional de la CC-ARI tuvo el lunes pasado. Una de sus resoluciones fue establecer un diálogo con todos los sectores de la oposición para que la Cámara baja "refleje la composición que votó el 60 por ciento de los argentinos".

Lilith decidió no perder tiempo. El miércoles se reunió con Solá para acordar propuestas. Ambos compartieron un almuerzo en la casa de Gerardo Conte Grand, el encargado de conformar la "pata peronista" de la CC. Otros de los comensales fue el hijo de Gerardo, Esteban Conte Grand, quien asesora a Solá, mientras que el quinto lugar en la mesa estuvo reservado para el presidente del bloque de la CC, Adrián Pérez. El encuentro fue con-



Elisa Carrió y Felipe Solá compartieron un almuerzo el miércoles pasado para analizar estrategias.



Nicolás Zonvi

cambio de diciembre. Una propuesta que no sólo incluye a la CC y al peronismo disidente que encabeza Solá, sino también al radicalismo y al macrismo.

Uno de los argumentos que más motiva a los dirigentes opositores es el de quitarle la iniciativa al kirchnerismo, que a pesar de haber perdido las elecciones del 28 de junio en los principales distritos del país mantuvo el liderazgo en la agenda política y logró imponer sus proyectos en el Congreso. La propuesta de la oposición es abrir un paréntesis en sus diferencias para imponerle al oficialismo la superioridad numérica que alcanzarían todos unidos en la Cámara baja.

Todos los opositores coinciden en que no buscarán arrebatarse al kirchnerismo la presidencia de la Cámara, pero se han planteado otros objetivos en etapas. La primera consistiría en lograr la mayoría en las comisiones legislativas. La segunda es mantenerse unidos para presionar sobre los oficialistas discolos y tratar de alcanzar los dos tercios de la Cámara que le permitan resistir cualquier veto presidencial a los proyectos que ellos impulsen o a las correcciones que puedan introducir a cualquier iniciativa del Gobierno. Algo que aparece como más lejano y menos probable.

firmado a **Página 12** por voceros del PJ disidente y aunque las huestes de Lilith prefirieron no confirmarlo, tampoco lo desmintieron.

Allí se habría acordado realizar un planteo conjunto de todo el arco opositor para conseguir la mayoría en las composiciones y las presidencias de las comisiones legislativas de Diputados, tras el re-

cambio de diciembre. Una propuesta que no sólo incluye a la CC y al peronismo disidente que encabeza Solá, sino también al radicalismo y al macrismo.

Desde el kirchnerismo afirman que resistirán la embestida opositora. Algunas de sus principales espadas, consultadas por **Página 12**, insisten en que harán respetar "la condición de primera minoría" en la Cámara baja y de partido oficialista. "Vamos a dar pelea por mantener la mayoría y las presidencias de las comisiones que hacen a la gobernabi-

lidad. Más de un siglo de tradición parlamentaria nos avala", sostuvo ante este diario uno de los integrantes de la mesa chica del bloque K.

La lista incluye varias comisiones que el oficialismo considera estratégicas para la gestión de gobierno. Entre ellas, las de Presupuesto, Asuntos Constitucionales, Legislación General, Defensa y Relaciones Exteriores. Aunque la disputa, si no hay prórroga de sesiones ordinarias ni convocatoria del Ejecutivo a extraordinarias, recién se resolvería en marzo de 2010, cuando comience el próximo año parlamentario.



Telam

## Que los primos sean reunidos

El gobernador saliente de Corrientes, Arturo Colombi, y su primo y sucesor electo, Ricardo Colombi, se reunieron ayer en la Casa de Gobierno luego de tres años y medio sin mostrarse juntos en público. La reunión, explicaron, fue para iniciar el proceso de transición de poder y como muestra de distensión después de las duras acusaciones que se cruzaron durante la campaña a propósito de la muerte de Hernán González Moreno, un joven empresario que manejaba un portal de noticias oficial. Ricardo Colombi contó que solicitó varios informes sobre el estado de las cuentas provinciales, con detalles de deudas y próximos vencimientos. También el nivel de ejecución presupuestaria. "Qué bueno es volver a caminar por los pasillos de la Casa de Gobierno", diría luego Ricardo, quien asumirá el 10 de diciembre.

Final con

# Más

Por Diego Martínez

Luego de treinta años de espera, de tres meses de audiencias anticipadas y otros nueve de juicio oral, en los que cuatrocientos testigos repitieron los padecimientos propios y de sus seres queridos, la alegría duró apenas segundos. El Tribunal Oral Federal 5 (TOF 5) porteño condenó ayer a prisión perpetua al general Jorge Olivera Róvere y al coronel Benardo José Menéndez por secuestros y homicidios en la ciudad de Buenos Aires, pero absolvió de culpa y cargo a tres ex jefes militares que ocuparon altos cargos en la cadena de mandos de las Fuerzas Armadas durante la última dictadura. Tanto absueltos como condenados seguirán en libertad. El fallo marca un quiebre en el proceso de justicia por los crímenes cometidos al amparo del terrorismo de Estado.

Ex jefe de la subzona Capital Federal y mano derecha del general Carlos Suárez Mason como segundo comandante del Primer Cuerpo de Ejército, Olivera Róvere fue condenado por más de un centenar de privaciones ilegales de la libertad, agravadas por su condición de funcionario público y por haber sido cometidas con violencia, y por los homicidios calificados con alevosía de los uruguayos Zelmá Michelini, Héctor Gutiérrez Ruiz, Rosario Barredo y William Whitelaw. El coronel Menéndez, ex jefe del Grupo de Artillería de Defensa Aérea y del área militar 5 en 1977, fue condenado por sólo cinco de los 41 secuestros que le imputaban, más un homicidio agravado.

Los flamantes absueltos son el coronel Humberto José Lobaiza y el general Teófilo Saa, ex jefes del Regimiento de Infantería Patricios en 1976/7 y 1978/9, a quienes distintas instancias de la Justicia federal habían procesado por 83 y 28 secuestros respectivamente, y el coronel Felipe José Alespeiti, ex segundo jefe del Patricios y jefe del área militar 2 durante 1976, imputado por 34 secuestros. Si bien los fundamentos se harán públicos el 10 de diciembre, quienes conocen la causa a fondo descuentan que se condenó sólo por los casos en los que se probó la intervención directa de los imputados.

Con el fallo de ayer suman 23 los imputados que fueron juzgados en 2009. Antes fueron condenados cinco represores en San Luis, el apropiador Víctor Rei, dos carceleros y dos interventores militares de Misiones, el general Pedro Mansilla en Mar del Plata (donde fue absuelto Alejandro Duret) y el general Santiago Riveros y cinco de sus subordinados en Campo de Mayo. La lista de condenados por crímenes de lesa humanidad desde la reapertura de los juicios asciende a 58, de los cuales 26 están en una cárcel, quince gozan de arresto domiciliario, diez están en la unidad de Campo de Mayo—donde ningún juez realizó nunca una inspección ocular—y siete están en libertad, incluidos Olivera Róvere, Menéndez y los ex jefes de Mansión Seré, todos condenados por el TOF 5.

## Un paso atrás

La sala explotó cuando el juez Guillermo Gordo, que no preside pero ofició de vocero del tribunal,

## Cariló

Alquiler de local para BAR de 120 m<sup>2</sup> en Paseo Felicitas Castaño entre Boyero y Benteveo.

**Teléfonos**  
02267 - 15 667360 / 02267 15 665373



polémica en el juicio a altos mandos del Primer Cuerpo de Ejército

# absueltos que condenados

El general Jorge Olivera Róvere y el coronel Benardo José Menéndez recibieron prisión perpetua, aunque por el momento seguirán libres. Tres ex jefes del Regimiento Patricios fueron absueltos. “Es un paso atrás respecto del Juicio a las Juntas”, señaló un abogado del CELS.



Benardo José Menéndez —que recibió perpetua—, Teófilo Saa y Felipe José Alespeiti —absueltos— junto a sus abogados.

concluyó la lectura. A los gritos de “¡cómplices!” y “¡asesinos!” siguió una música que ya es marca registrada de los procesos a represores: “Como a los nazis les va a pasar, a donde vayan los iremos a buscar”. “Por segunda vez este tribunal absuelve a genocidas”, informaba una militante de HIJOS con un megáfono en la vereda de Comodoro Py. “Queremos que los vecinos de Recoleta tengan claro que si el Poder Judicial no hace justicia y estos tipos siguen libres, la condena social seguirá vigente”, agregó, como anticipo de nuevos “ataques acústicos” para informar a los vecinos de represores sobre sus labores durante la dictadura.

“Filmen las caras de los genocidas impunes para que todo el mundo las conozca”, proponían a los camarógrafos, mientras algunos familiares de desaparecidos alternaban críticas al Poder Judicial y a los medios de comunicación presentes. “¿Dónde estuvieron ustedes durante los nueve meses que duró el juicio?”, gritaba un hombre con los ojos llenos de lágrimas. “Vayan a buscar a los genocidas, que siguen libres, y no sigan filmando nuestro dolor, que no sirve de nada”, les explicaba a los gritos.

“Se probó la división territorial y la función de las áreas militares como elementos de ejecución, no se entienden las absoluciones”, destacó Gerardo Fernández, del CELS. “Había pruebas para condenar a todos. Nos hubiera gustado que la sociedad pudiera tener acceso al debate para comprobarlo. Hay que esperar los fundamentos, pero la absolución de ex jefes de

áreas es un paso atrás respecto de los criterios aplicados en el Juicio a las Juntas”, agregó.

“De ahora en más se puede esperar cualquier cosa de este tribunal”, resumió el fiscal federal Félix Crous, que había pedido una pena de 25 años de prisión para los tres absueltos. “Desde antes del comienzo del juicio, personal del tribunal hizo conocer a terceros la presunción de que los jefes de área eran inocentes. Causa inquietud que haya podido haber un prejuicio sobre la responsabilidad de los imputados y que pueda haber repercutido en el fallo”, agregó, y consideró “irónico” que los fundamentos se lean el 10 de diciembre, Día de los Derechos Humanos.

“El fallo implica negar la existencia de un plan sistemático, im-

plica considerar que los jefes de área podían desconocer los secuestros y asesinatos que ocurrían en Capital Federal. Es como pensar que entre Olivera Róvere y las patotas no había nadie en el medio”, reflexionaron miembros de HIJOS regional Capital.

“Las condenas se ven opacadas por la absolución a quienes fueron jefes operativos. El tribunal pretende instalar la teoría de la ‘obediencia debida’ cuando ya en el fallo de la causa 13 se afirmó la existencia de un plan de exterminio de las Fuerzas Armadas y el Estado en su conjunto”, consideró la Liga Argentina por los Derechos del Hombre. **Página 12** le pidió una opinión sobre el fallo a una decena de familiares de los imputados. Todos prefirieron guardar silencio.

## Sin cámaras de televisión

El Tribunal Oral Federal 5 concluyó ayer su séptimo juicio sin cámaras de televisión en la sala. Sólo pudo ingresar un fotógrafo de la agencia Télam, concesión otorgada tras el papelón de la audiencia inicial, cuando dos secretarios le taparon la cámara con sus manos. El jueves once organizaciones de la sociedad civil le reclamaron a la Corte Suprema de Justicia que garantice el cumplimiento de su acordada 29/08 sobre la publicidad de los procesos por crímenes durante la dictadura.

## “No recibí ni impartí órdenes lesivas”

Por D. M.

“No recibí ni impartí órdenes que puedan considerarse lesivas a los derechos humanos”, afirmó por la mañana el general retirado Jorge Olivera Róvere, condenado por la tarde por más de un centenar de secuestros y cuatro homicidios agravados. El ex segundo comandante del Primer Cuerpo de Ejército, dueño de vidas y muertes de la ciudad de Buenos Aires durante la última dictadura, se explayó durante una hora con tono de profesor de historia sobre el proceso político previo al golpe de Estado, aunque advirtió que, “por haber sido un actor perseguido (sic), prefiero dejar de lado mi situación personal”.

Sólo dos de los cinco imputados aceptaron hacer uso de las últimas palabras previas a la sentencia. El coronel Humberto José Lobaiza agradeció a sus defensores y al tribunal, por “el respeto y el decoro”

con que se los trató durante el proceso. Luego reiteró su argumento de defensa: el Regimiento de Patricios que comandaba tenía pocos efectivos, mayoría de conscriptos y “altísima exposición pública, inconveniente para las acciones encubiertas” que desarrollaban sus camaradas. Luego repudió el alegato del fiscal Félix Crous, no por los secuestros que le imputó sino por destacar que quienes “privaron a los deudos de los ritos funerarios” pertenecen a “una condición previa a la civilización”.

Olivera Róvere aseguró que la condena social que sufren las Fuerzas Armadas “es consecuencia de la acción psicológica del marxismo internacional, que mantiene plena vigencia”. Citó como ejemplo “la mendaz exageración sobre los 30 mil desaparecidos”, cuestionamiento que comparte con “un emblema de los derechos humanos”, en referencia a la ex dirigente Graciela Fernández Meijide.



## Vilma cantó con todos

El jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, se reunió en la Casa Rosada con la embajadora de Estados Unidos, Vilma Socorro Martínez, con quien analizó la relación bilateral, luego de que a fines del mes pasado se suspendiera un encuentro entre ambos. La diplomática también visitó a las ministras de Defensa, Nilda Garré, y de Industria, Débora Giorgi. Como gesto de bienvenida, Fernández le regaló a la representante del gobierno de Obama el libro *El Gaucho*, del fotógrafo Aldo Sessa.

## Pedido sobre Baratta

El fiscal Eduardo Taiano, quien junto al juez Norberto Oyarbide investiga el caso Skanska, pidió que se determine si el subsecretario de Coordinación del Ministerio de Planificación, Roberto Baratta, participó de una reunión para conseguir facturas truchas que luego se utilizaron para el pago de coimas. Según informó el blog *Política y pelotas*, Taiano firmó el requerimiento el miércoles y ayer el juzgado de Oyarbide ya realizó varios procedimientos vinculados con el pedido.

## El picadito que voló

Cierta repercusión tuvo ayer la noticia consignada por el diario *Crónica* acerca de que el ex presidente Néstor Kirchner y el técnico del seleccionado Diego Maradona habían compartido un picado de fútbol en Ezeiza, supuestamente organizado por el intendente Alejandro Granados. La cuestión fue que esa edición del diario fue retirada de los quioscos y reemplazada por otra tirada en la que ese dato no figuraba. La dirección del matutino explicó que “al advertir que había un error en la información sobre un encuentro entre Maradona y Kirchner, se decidió imprimir una segunda edición antes de continuar con una noticia equivocada”.

## La radio de Mariotto

El titular del Comfer, Gabriel Mariotto, explicó ante la Justicia que fue titular de una FM local y que la vendió en 2005. Lo hizo al presentar un escrito ante el juez federal Marcelo Martínez de Giorgi, quien lleva adelante una denuncia del abogado Ricardo Monner Sans. Mariotto especificó que fue propietario de la radio en Lomas de Zamora en 1987 y que dos años después obtuvo un “permiso precario” para funcionar. Agregó que intentó regularizar definitivamente su situación de radio-difusor pero la legislación vigente no se lo permitió, y que en 2000 inició una acción ante el fuero en lo Contencioso Administrativo Federal.



## De vuelta a la protesta

Los trabajadores de Kraft volvieron a protestar ayer frente la sede de la Unión Industrial Argentina (UIA) para exigir la reincorporación del "total" de despedidos y suspendidos. La manifestación, en la que participaron también estudiantes y militantes de partidos de izquierda, se produjo a una semana de la firma del acta acuerdo para destrabar el conflicto, objetada por parte de los delegados. "Todavía faltan reincorporar 53 (trabajadores); seguiremos con los cortes hasta que no quede ningún despedido", dijo uno de los trabajadores de la ex Terrabusi, que tras manifestarse frente a la UIA, en Avenida de Mayo al 1100, marcharon hasta la sede del Ministerio de Trabajo, en Leandro N. Alem al 600. La dirigente del MST, Vilma Ripoll, afirmó que "la protesta continúa, pese a que digan que el conflicto está solucionado o quieran esconderlo bajo la alfombra". La comisión interna de la planta de Kraft de Pacheco anunció que volverá a reunirse para decidir la continuidad del plan de lucha y advirtió que no descarta nuevos cortes de rutas y marchas.

## Huelga docente el jueves en Buenos Aires

# Paros a todo vapor

El Frente Gremial Docente bonaerense anunció medidas de fuerza para el jueves próximo y el 3 de noviembre. La UTE porteña convocó a un paro el miércoles. Conflicto en otras cinco provincias.



El director de Escuelas, Mario Oporto, y los gremios bonaerenses no lograron acuerdos ayer.

En los últimos meses del ciclo lectivo resurgen las medidas de fuerza. El Frente Gremial Docente bonaerense realizará un paro el jueves próximo y otro el martes 3 de noviembre. El secretario general de Suteba, Roberto Baradel, dijo a **Página 12** que confirmaron la huelga tras el fracaso del diálogo con el director de Escuelas, Mario Oporto, porque "nos dijo que no hay posibilidades de una recomposición salarial este año y tampoco está en condiciones de convocar a la paritaria para el 2010". En la ciudad de Buenos Aires, la Unión de Trabajadores de la Educación (UTE) y Ademys dispusieron un paro para el miércoles próximo en rechazo a la reducción del presupuesto educativo 2010 y a la falta de previsiones de aumen-

to salarial. En Catamarca iniciaron un paro por tiempo indeterminado. En Santa Fe están en pie de guerra.

El Suteba, la FEB y los privados del Sadop justificaron el conflicto en que la inflación y el inminente aumento de tarifas deteriora el poder adquisitivo. Desde el gobierno provincial aducen que el impacto de una nueva recomposición en la masa salarial es una erogación que la provincia no puede afrontar puesto que destina el 37 por ciento del presupuesto a educación. Baradel señaló que Oporto les señaló que la convocatoria a paritaria 2010 está supeditada a la fecha en que la Nación llame a las partes. El ministro de Educación, Alberto Sileoni, había dicho que a fines de septiembre convocaría a las partes, sin embargo las negociaciones empe-

zarían en la primera semana de noviembre.

Baradel explicó que a lo largo del año "trabajamos muy bien en todo el tema del dengue, de la reforma de la secundaria, pero queremos tener participación junto con el Ejecutivo y el Legislativo en la elaboración del presupuesto 2010. Oporto nos dijo que esta inquietud la iba a trasladar". "Hay 150 obras paradas en la provincia, amenazas de corte del servicio de comedores escolares, paro de transporte escolar y necesidad de cargos docentes, es un situación presupuestaria muy compleja que va más allá de lo salarial", destacó Baradel.

El salario inicial de maestro de grado en la provincia de Buenos Aires es de 1550 pesos más una cuota extra de incentivo de 55 pesos. De ese monto, el básico (es decir la suma sobre la que se aplica la antigüedad, el plus por zona desfavorable y los aportes previsionales) asciende a 870 pesos. Las negociaciones paritarias este año llegaron a un acuerdo después de cuatro paros del Suteba y uno más convocado por la FEB.

En el caso de la ciudad de Buenos Aires, el gremio de base de Cteba reclama un aumento del presupuesto educativo que viene reduciéndose desde la asunción de Mauricio Macri como jefe de Gobierno, mientras se incrementan las partidas para subsidios a la educación privada. En Santa Fe, el gobernador Hermes Binner anticipó que la provincia no está en condiciones de afrontar una nueva recomposición salarial antes de fin de año y el gremio anunció que apelará a las medidas de fuerza. En Catamarca iniciaron un paro por tiempo indeterminado. En Chaco anunciaron huelga para la semana próxima. En Río Negro, San Luis y Neuquén, los docentes también advirtieron que retomarán medidas de fuerza en reclamo de aumentos salariales que compensen las subas de precios. El fin del ciclo lectivo aparece tan conflictivo como el inicio.

Compilación dirigida por el  
Dr. Guillermo Rafael Navarro

## Técnica del Procedimiento Penal

\$50

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

## Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio
- Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

ADQUIERALO EN  
San José 210 de 9 a 18 hs - Tel.: 4381-0253

## Incidente y paro en el subte

El servicio de la línea E del subterráneo y el Premetro quedó interrumpido ayer a la tarde a raíz de una medida de fuerza de "emergencia" convocada por una asamblea de trabajadores de Metrovías. Los dirigentes sindicales consignaron en un comunicado que realizaron la protesta luego de que "una patota integrada por miembros de la UTA atacó salvajemente al delegado de la Agtsyp por la línea E y Premetro, Carlos Paleta, causándole graves lesiones que derivaron en su internación hospitalaria". La organización gremial que los empleados del subterráneo formaron al margen de la Unión Tranviarios Automotor explicó que la interrupción del servicio fue en "repudio a este tipo de actitudes".

## estilo urbano alquiler por temporada

### PALERMO

Totalmente equipado - Amplio balcón terraza  
DOS AMBIENTES COMPLETOS  
Internet  
contratación mínima 3 meses

CONCRETAR ENTREVISTA 15-4407-3093



Denuncian que la UCEP agredió a un chico de 15 años en Parque Lezama

# Ataques sin límites de edad

Operadores del Consejo de Niños, Niñas y Adolescentes y el coordinador de un parador denunciaron que el chico, en situación de calle, fue golpeado y amenazado por cuatro miembros del grupo de choque. Aún no fueron a la Justicia porque el chico está aterrorizado.

Durante tres meses caminó las calles porteñas. Con poco más de 15 años, dejó la escuela y empezó a hacer algunas changas. De noche, buscaba un lugar tranquilo donde poder dormir. La madrugada del viernes 16 eligió el anfiteatro del Parque Lezama. Pero mientras descansaba sobre las escalinatas, sufrió el ataque de personal de la Unidad de Control del Espacio Público. Fueron cuatro hombres vestidos de negro: “Dos le pegaron patadas y puñetazos, otro tenía un bidón con nafta y amenazó con prenderlo fuego si volvía a aparecer por el lugar y, el último, le puso una pistola en la cabeza para asegurarle que hablaban en serio”. Gerardo es coordinador de un parador contratado por el gobierno porteño para albergar a chicos en situación de calle. Actualmente tiene a su cuidado al pibe golpeado y amenazado por la patota de la UCEP. “Intentamos hacer la denuncia, pero el chico está muy asustado y no queremos presionarlo”, dijo a **Página12**. Por el momento, tampoco el Consejo de Niños, Niños y Adolescentes realizó presentación judicial alguna.

Contusiones en piernas y brazos, varias costillas lesionadas y el riesgo de perder la visión en el ojo izquierdo fueron las consecuencias del ataque del grupo de choque PRO contra el chico de 15 años. Desde la golpiza, el adolescente está siendo atendido por especialistas del hospital oftalmológico Santa Lucía. “El chico tiene mucho miedo”, relató Gerardo que, “por resguardo del pibe”, no quiso decir su apellido ni el nombre del hogar que coordina.

Pasada la medianoche del viernes 16, el chico fue despertado abruptamente. En las escalinatas del Parque Lezama se escucharon las palabras del grupo de choque del gobierno porteño. “Le gritaron: ‘Tete, nés que ir de acá. Rajá’ –contó Gerardo-. Al toque lo empezaron a insultar: ‘Si te vas a morir que no sea acá’.” Después, sólo hubo golpes y amenazas. Los agresores del chico fueron cuatro. Todos vestidos de negro e integrantes de la UCEP. En un comunicado de prensa, el gremio de empleados de ATE del Consejo de Niños, Niñas y Adolescentes confirmó la identidad de los violentos funcionarios porteños: “Hubo un testigo que vio toda la situación y aseguró que los tipos eran personal de la unidad macrista”.



Bernardino Avila

## Una marcha para pedir la disolución

Centenas de personas pertenecientes a organizaciones barriales, partidos de izquierda y centros de estudiantes marchaban ayer por la Avenida de Mayo hasta la Legislatura porteña para pedir la “disolución de la UCEP”. Entre los manifestantes y los carteles que rezaban “Más presupuesto para Educación y Salud. Basta de UCEP” estaba Graciela Cisneros –que junto a Carla Baptista fueron dos de las víctimas que denunciaron el accionar de la unidad de control– y entre la concurrencia aseguró que está “más tranquila por el apoyo de la gente, pero hasta que no se termine con la UCEP nos vamos a sentir amenazados”.

“Dicen que el personal de la UCEP está capacitado para trabajar con la gente en situación de calle y la único que hacen es golpearlos y discriminarlos”, resaltó Horacio Ricardi, un vecino del barrio de Constitución que aseguró que “siguen ocurriendo hechos de violencia contra las personas

que duermen bajo la autopista en la 9 de Julio, pero no se animan a denunciar porque tienen miedo a la represión”.

Frente a la Legislatura, Marcelo Varela –vecino que sacó las fotos a los ataques de la UCEP contra Graciela y Carla– pidió que “los legisladores eleven un pedido de informe a (el ministro de Ambiente y Espacio Público, Juan Pablo) Piccardo porque trató a las víctimas de mentirosas cuando hay fotos y videos que los prueban”. Además, Varela apuntó que la UCEP “sigue saliendo a hacer operativos y esta semana hubo golpizas en Plaza España y el campito de Garay y Pichincha”.

El jueves, la Defensoría del Pueblo porteña, el Centro de Estudios Legales y Sociales y la Defensoría oficial de la Justicia porteña presentaron un informe donde constan catorce denuncias de agresiones a indigentes en un año y reclamaron la disolución de la UCEP.

y cinco mil pibes en situación de indigencia y, “paradójicamente, mientras aumenta la exclusión social la única respuesta pública es la UCEP”, explicó el vocero gremial.

Según le contó el chico a Gerardo, “mientras dos de los tipos le pegaban, otro que tenía un bidón con nafta amenazó con prenderlo fuego”. También y para asegurarse de que el chico no volviera a intentar dormir por la zona, “le apuntaron con un arma en la cabeza. Después se fueron y el pibe quedó tirado en las escalinatas del parque (Lezama)”, contó el coordinador. El hombre destacó además que “los cobardes nunca se identificaron, pero algunos vecinos dijeron que eran del Gobierno de la Ciudad porque ya los habían visto actuar en algunos desalojos”.

El chico golpeado “llegó, como pudo, hasta la guardia del Hospital Argerich y pidió llamar al 108 –dijo Gerardo-. Entonces, un comando de nuestro equipo de asistencia lo atendió y le sacó fotos para la posterior denuncia, después lo derivaron al hogar”. Sin embargo y como “sabemos que la UCEP está actuando con fuerza por el barrio,

no queremos exponerlo y estamos esperando que el propio Consejo (de Niños, Niños y Adolescentes) derive un informe a la Justicia”. El temor de Gerardo está relacionado con otra agresión de la patota macrista: “Hace unos días, en la plaza Martín Fierro, a otro chico también lo molió a golpes la fuerza parapolicial del gobierno”, denunció el coordinador.

Informe: Mariana Seghezzeo.



## El chico que salvó al papá

Un chico de seis años ayudó a buscar auxilio para su padre, quien sufrió un grave accidente en una ruta de la provincia de San Juan. El hombre continuaba anoche internado en una clínica, donde era mantenido en observación a causa de haber sufrido politraumatismos. “La verdad que Axel (su hijo) es muy chico, pero actuó como un grande. Gracias a él puedo estar acá. Es un héroe”, dijo a la prensa Gustavo Videla, quien en la tarde del miércoles había quedado tendido e inconsciente en medio de una ruta. Jessica Páez, madre de la criatura a quien pronto comenzó a nombrarse como “héroe”, recordó que “ya de chiquito fue un adulto en miniatura. Siempre fue muy ‘cuidadón’ con toda su familia”. Agregó que lo sucedido hace tres días le dio “mucho orgullo como madre”, porque demostró que su hijo “es un varoncito de Dios”. “Somos de la Iglesia cristiana y sé que él lo guió en todo momento. Como padres le inculcamos que siempre ayude al prójimo si necesita de algo”, agregó, al tiempo que explicó que procuró alejarlo del contacto con la prensa para “no atosigarlo”. Videla había volcado con su camioneta en la ruta, tras haber sido encerrado por un camión.

## Un cabaret monopólico

El Concejo Deliberante de la localidad pampeana de Lonquimay decidió aprobar una ordenanza que prohíbe la instalación de nuevos cabarets y locales de diversión nocturna en esa localidad, pero decidió que Good Night –la whiskería donde se denunció un caso de trata de personas y que fue defendida por el intendente Luis Rogers– siga funcionando hasta que su habilitación caduque o la Justicia así lo disponga si se corrobora, finalmente, que en el lugar se facilita la prostitución. La investigación sobre el cabaret comenzó luego de que una joven santiagueña de 24 años denunciara en su provincia que fue obligada a prostituirse en el lugar del que había logrado escapar.

## Repudio a ataques racistas

El gobierno de Evo Morales repudió los ataques “racistas y xenofobos” que sus ciudadanos sufren en Argentina, donde afirmó que existen más de cien asesinatos no resueltos de bolivianos. La condena fue expresada en un comunicado del Ministerio de Cultura de Bolivia, en relación con una denuncia de una chica de 16 años, hija de bolivianos, quien fue “brutalmente golpeada” por sus compañeros de clase, supuestamente “por su condición racial”, en la provincia de San Juan. La prensa boliviana publicó ayer que la chica denunció que, en la escuela, sus compañeros la agredían verbalmente por ser hija de bolivianos. La violencia constante que relató la adolescente, señaló Mónica Rey, directora general de la Lucha contra el Racismo, de Bolivia, “demuestra la permanente actitud xenofóbica” que sus compatriotas sufren en Argentina, por lo que, además de interesar en el caso al Inadi, anunció que coordinará acciones con el ministerio de Relaciones Exteriores argentino.

### FESTIVAL SOLIDARIO

A beneficio del Espacio de Recuperación Popular “Alejandro M. Almeida” de Moreno - Pcia. Bs. As.

Espacio de Reconstrucción Popular Alejandro Almeida

Grupos invitados:

- Tam-Tam (música afro)
- Grupo de Baile Afro
- Quillango (folklore)
- La Milonga de Alabum (música latinoamericana)
- Pichi Qarana (folklore)

Bufete Económico  
BONO CONTRIBUCIÓN: \$ 10

**HOY 20 hs.**

**Giribone 1961 esq. Chorroarín - Bs. As.**



## El juicio a la jueza Parrilli

El lunes se sabrá si el juez contravencional Norberto Circo acepta la probation o confirma el juicio oral contra Rosa Parrilli, la jueza que agredió a dos empleadas de tránsito ofuscada porque su vehículo había sido acarreado por estar en infracción. El fiscal de la causa, Angel Carestía, y las dos empleadas agraviadas por la jueza penal y contravencional porteña, ya manifestaron su oposición a que la magistrada haga tareas comunitarias. Circo dará a conocer su decisión un día antes de la sesión especial en la cual el Consejo de la Magistratura porteño resolverá si allana el camino para que Parrilli sea sometida a juicio político por insultar y agraviar a las empleadas de tránsito al presionar para ser eximida del pago de una infracción. La jueza cuyo accionar desmedido fue registrado por las cámaras de seguridad, además de haber ofrecido cinco mil pesos a cada una de las empleadas agredidas, propuso realizar tareas comunitarias y dejar de manejar vehículos por un año, para sortear la posibilidad de ser sometida a un proceso judicial.

## Estudiantes procesados

Dieciocho estudiantes de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT) fueron procesados –sin prisión preventiva– por la Justicia Federal de esa provincia después de que se los investigara por fraguar calificaciones. Según fuentes policiales, la cantidad de procesados podría ampliarse teniendo en cuenta que existen 97 casos denunciados por las autoridades de esa Facultad. Mario Racedo, el juez interviniente en la causa, dictó el procesamiento, también sin prisión preventiva, de Luis Francisco Agüero quien, cuando se sucedieron los hechos denunciados, era jefe de la Dirección Registro de Alumnos de la UNT.

“La ley no es opinable”, enfatizó el ministro de Educación

# Defensa de la educación sexual

Al exponer ante legisladores, el ministro Alberto Sileoni destacó la importancia de la educación sexual para prevenir el abuso sexual infantil y el embarazo adolescente. Además, explicó el nuevo paradigma para la prevención de adicciones.

Por Mariana Carbajal

El ministro de Educación, Alberto Sileoni, hizo ayer una fuerte defensa en el Congreso de la enseñanza de educación sexual integral en todas las aulas del país. “Hay sectores que se resisten porque creen que el Estado se mete en territorio de la familia. Nada más alejado”, señaló Sileoni frente a diputados nacionales y provinciales de las comisiones de Salud. El ministro consideró que los colegios católicos “pueden decir que es un valor la virginidad hasta el matrimonio, pero no tienen derecho a esconder información veraz, científicamente comprobada y previamente tienen que dar a conocer (a los adolescentes) todos los métodos anticonceptivos”. El funcionario también explicó a los legisladores los alcances del nuevo paradigma que se promoverá en las escuelas para prevenir las adicciones y que apunta a desterrar “estrategias prohibicionistas” y empezar a proponerles a los y las estudiantes “un camino de vida saludable”. En ese sentido, destacó la importancia de que los adultos escuchen a los adolescentes y comprendan sus valores.

Sileoni adelantó los lineamientos durante el IX Encuentro de legisladores nacionales y provinciales de Salud sobre prevención de adicciones y educación sexual, que se realizó en la Cámara de Diputados. También concurrió el ministro de Salud, Juan Manzur (ver aparte) y la titular de la Comisión Nacional de Políticas de Prevención y control del Narcotráfico, Mónica Cuñarro. La reunión estuvo encabezada por el diputado kirchnerista Juan Sylvestre Begnis, presidente de la Comisión de Salud.



El ministro Alberto Sileoni con Mónica Cuñarro, titular de la Comisión de Políticas de Prevención de Adicciones.

Sileoni destacó la importancia de la educación sexual. Sonó como advertencia a los sectores más conservadores vinculados con la Iglesia Católica que cada tanto expresan abiertamente su oposición a una enseñanza de la temática con una visión integral. Una de los últimos en manifestar su rechazo a los contenidos básicos curriculares, aprobados en 2008 en el Consejo Federal de Educación, fue el arzobispo de La Plata, monseñor Héctor Aguer. Pero también hay resistencia en algunas provincias, dijo Sileoni, aunque no mencionó en cuáles. “La ley no es opinable”, afirmó. La ley de Educación Sexual aprobada en 2006 por el Congreso, fijó un plazo de cuatro años para la implementación de la enseñanza transversal y desde el nivel inicial, con contenidos adecuados a la edad de los alumnos. Aunque algunas jurisdicciones han avanzado más que otras en la incorporación de los contenidos a través de distintas materias, un amplio porcentaje de estudiantes todavía no acceden al derecho que tienen de recibir educación sexual integral. Ayer, **Página 12** dio cuenta de la situación en la ciudad

## Hacia un plan federal de salud

El ministro de Salud, Juan Manzur, adelantó ayer en la Cámara de Diputados que la cartera está trabajando en un Plan Federal “con metas en proceso” para el período 2010-2016, con la participación de entidades del ámbito académico y legislativo, universidades y los Ejecutivos provinciales. Su intención, dijo, es presentarlo en marzo o abril próximos. Manzur hizo el anuncio al exponer en el IX Encuentro de legisladores nacionales y provinciales de Salud sobre prevención de adicciones y educación sexual que tuvo lugar en el Salón Delia Parodi de la Cámara baja. Manzur indicó que la presidenta Cristina Fernández le dio instrucciones de avanzar en el diseño de un plan para todo el país. “El trabajo técnico va a llevar su tiempo, pero la idea es, el año que viene, poder tener un borrador a partir de marzo para empezar a discutir con los distintos actores y todos sepamos cuáles son las acciones que hay que tomar en materia de salud”, explicó.

de Buenos Aires, donde la promoción de la educación sexual integral dista de ser una prioridad para el gobierno macrista.

“No está reducida a la mera genitalidad. La educación sexual integral es afecto, es amor”, detalló el ministro. Y destacó la importancia de su inclusión desde el preescolar para trabajar en la prevención del abuso sexual infantil. “El 50 por ciento de los niños abusados vive

con sus abusadores. En el 75 por ciento de los casos los abusos son llevados a cabo por familiares de las víctimas”, precisó.

Sileoni señaló que además de la violencia sexual hay otras dos grandes preocupaciones para las autoridades educativas: el embarazo temprano y las enfermedades de transmisión sexual. En relación con el primero, dijo que el 34 por ciento de los adolescentes no se cuida en el debut sexual y que el 97 por ciento de las adolescentes que quedan embarazadas abandonan la escuela.

Sobre el nuevo paradigma para prevenir las adicciones que impulsará el ministerio, Sileoni explicó –tal como ya informó **Página 12**– que consiste en promover una “prevención inespecífica” que significa “fundamentalmente la construcción permanente de espacios más saludables”, con propuestas de actividades vinculadas con el deporte y el arte. “Las tesis de la prohibición no han dado resultado: hasta son una incitación para asumir el camino de las drogas”, opinó el ministro. “Hoy es imposible de sostener que la policía vaya a una escuela a dar charlas de prevención de adicciones. No es creíble”, subrayó.

### ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD

#### EDICTO AUDIENCIA PÚBLICA

Resolución ENRE 497/2009; Expediente ENRE 28.361/2009

**Objeto de la Audiencia:** Debatir las posiciones y/u observaciones formuladas a la solicitud de ampliación a la capacidad de transporte existente presentada por EDENOR S.A. para la ampliación consistente en la instalación y puesta en servicio de la nueva Subestación “Nordelta” 132/13,2 kV - 2x40 MVA, equipada con dos campos de transformador por donde ingresarán las líneas de alimentación, un tablero de 13,2 kV con un esquema de simple barra y acoplamiento longitudinal con 16 salidas a la red, y la instalación de dos bancos de capacitores de 6 MVAR cada uno, y un electroducto de alimentación en alta tensión mediante un esquema de doble derivación, con interruptores de transformador.

**Fecha y Hora de la Audiencia:** 19 de noviembre de 2009, 10.00 horas.

**Lugar:** Cultura Tigre, sito en Avenida Liniers 1601, Tigre Centro; Partido de Tigre, Provincia de Buenos Aires.

**Procedimiento Aplicable:** Reglamento de Audiencias Públicas (Resolución ENRE N° 30/04). El público podrá participar oralmente.

**Presentaciones:** Podrá tomarse vista de las actuaciones y obtenerse copias de las mismas en la dependencia del ENTE NACIONAL REGULADOR DE LA ELECTRICIDAD (ENRE), sito en Avenida Madero 1020, Piso 9, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 18 horas; que quienes deseen ser parte en la Audiencia Pública en ejercicio de un derecho subjetivo, interés legítimo o difuso, haciendo saber sus pretensiones y las pruebas de que intenten valerse con copia, podrán registrarse hasta 48 horas antes de la realización de la Audiencia Pública en la sede del ENRE en un registro habilitado para la inscripción de los participantes; que dichas presentaciones deberán reflejar el contenido de la exposición a realizar, pudiendo agregar toda la documentación y/o propuestas relacionadas con el tema de tratar.

**Instructores:** Ing. Silvia Merzi (smerzi@enre.gov.ar / 011 4510-4648) y/o al Ing. Diego H. Cubero (dcubero@enre.gov.ar / 011-4510-4722), indistintamente.

**Defensor del Usuario:** Dra. Ana Paula Bragulat (abragulat@enre.gov.ar / 011-4510-4711).

EL DIRECTORIO

### La Comisión de Salud Mental de la APDH organiza

#### Charlas sobre microemprendimientos

“¿Cómo generar un proyecto propio en el contexto actual?”

“¿Qué variables tengo que tener en cuenta?”

Dos lunes consecutivos  
26 de octubre y  
2 de noviembre  
de 16:15 a 18 hs.

#### Talleres semanales

“¿Cómo tener un mejor trabajo o buscar trabajo en esta crisis?”

“¿Resignarse con lo que hay o protagonizar una transformación?”

Cuatro lunes consecutivos del  
16 de noviembre al 7 de diciembre  
de 16:15 a 18 hs.



Av. Callao 569, 3er. Cuerpo, 1er. Piso.  
Informes e inscripción: 4372-8594 / 4373-0397 de 15 a 19 hs.  
o por email: apdh@apdh-argentina.org.ar



Expertos debatieron sobre alternativas a la llamada “guerra contra las drogas”

# Alegatos contra el prohibicionismo

Por Emilio Ruchansky

La llamada “guerra contra las drogas” fue implementada desde 1988 en todo el mundo y su continuidad acaba de ser extendida por diez años por las Naciones Unidas. Sobre su fracaso, las violaciones a los derechos humanos que genera y las nuevas posibilidades de cambiar esta política discutieron en Buenos Aires cuatro especialistas provenientes de Estados Unidos, México, Perú y Holanda. La cita fue en la Facultad de Derecho de la Universidad de Palermo y se habló sobre situaciones legales y sociales en Latinoamérica, Europa y en Estados Unidos. Los especialistas coincidieron en criticar el prohibicionismo vigente. Entre ellos, la saliente diputada mexicana Elsa Conde fue la más terminante: “¿Cómo alguien cree que se puede acabar con un problema de salud pública utilizando las armas?”, preguntó, sin esperar respuestas.

La charla estuvo coordinada por Horacio Cattani, juez de la Cámara Federal porteña e integrante del Comité Asesor sobre drogas del Gobierno Nacional, y organizada por la asociación Intercambios, cuya presidenta, Graciela Touzé, resaltó “lo candente” del tema, luego del fallo de la Corte Suprema de la Nación a favor de despenalizar la tenencia de drogas para consumo personal. El público del auditorio fue mayoritariamente académico (sociólogos, sanitaristas e integrantes de ONG) y estuvo mechado por algunos alumnos.

La primera en exponer fue la holandesa Pien Metaal, del Transnational Institute, quien hizo un recorrido por las diferentes posturas dentro de su continente, al que definió como “el más progresista” en políticas de drogas. “Después de la convención de la ONU de 1988, se obligó a todos los países a criminalizar la sustancia, pero no se definió el consumo como delito. Claro, es imposible consumir sin tener la sustancia, por lo que el consumidor está en un limbo. En Europa tratamos de hacer un balance entre el castigo y el tratamiento de las adicciones”, advirtió la especialista. Francia, Islandia, Grecia y Bélgica penalizan la tenencia para con-

“¿Cómo alguien cree que se puede acabar con un problema de salud pública utilizando las armas?”

sumo personal con penas de seis meses a un año, dijo Metaal. Sin embargo, la tendencia del resto de los países es imponer “penas administrativas” o alternativas como multas, la quita de la licencia para conducir o un tratamiento médico en caso de dependencia a determinada sustancia. “Lo que aún no queda claro en muchas legislaciones es la diferencia entre el usuario y el adicto”, remarcó.

Metaal no habló de Holanda para mostrar los beneficios de la despenalización de la tenencia para

Especialistas provenientes de Estados Unidos, México, Perú y Holanda coincidieron en criticar las políticas prohibicionistas. Acordaron en que es fundamental “que cambie la interpretación de los operadores policiales, judiciales y sanitarios”.



Ricardo Soberón, del Centro de Investigación Drogas y Derechos Humanos de Perú, por la despenalización.

uso personal, sino de Portugal. “Solucionó los problemas de sobrepoblación carcelaria, por ejemplo”, dijo. “Pasaron de tener el 44 por ciento de presos por este tema al 28 por ciento y mejoraron el sistema de atención médica.” Algo similar ocurrió en Ecuador, donde el presidente Rafael Correa firmó un indulto para las “mulas” que transportan droga y regularizó la situación procesal de miles de presos por delitos relacionados con la tenencia.

## América enrejada

Ricardo Soberón, director del Centro de Investigación Drogas y Derechos Humanos de Perú, contó que le tomó sólo 10 minutos convencer al taxista que lo llevó a la conferencia de que la despenalización traería muchos beneficios. “Es fundamental, más allá de las reformas legales, que cambie la interpretación de los operadores policiales, judiciales y sanitarios. Hay que convencer al policía de que si encuentra a una persona fumando porro, lo mejor que puede hacer por su salud es no llevárselo preso”, dijo el especialista.

Luego de elogiar lo hecho por el presidente boliviano Evo Morales, quien puso “un parate” a la legislación que trata como delincuentes a los cultivadores de coca, Soberón planteó los problemas que existen en Colombia y Perú. En el país de la cumbia y el vallenato, el mandatario Alvaro Uribe pretende penalizar la tenencia de drogas, “aunque por ahora la Corte Suprema ha sabido detenerlo”. En Perú todavía existe una ley que permite que una persona permanezca encarcelada por quince días por cualquier delito relacionado con drogas. “¿Qué es lo que queremos defender, la salud pública o la seguridad pública?”, preguntó Soberón.

Para este especialista, el caso de Venezuela es uno de los más preocupantes de la región. Según sus

datos, la situación carcelaria es “la más grave de Latinoamérica”. El chavismo, agregó, no hizo ninguna modificación de la ley vigente. Su conclusión es que la persecución penal de los usuarios es una distracción: “Es lo que permite que los grandes narcotraficantes puedan seguir operando tranquilamente”.

La mexicana Elsa Conde exhibió, en números, la consecuencia directa de seguir, en sus palabras, peleando por “un mundo sin drogas”. En lo que va del 2009 hubo casi seis mil muertes relacionadas con el narcotráfico en su país. En este momento, según sus datos, hay 40 mil militares en las calles y 50 mil policías federales abocados a la lucha contra las organizaciones de narcos. “En mi país se sigue la lógica de las armas —comentó—, una lógica contraria a los derechos humanos. Nadie quería

discutir, hasta ahora, sobre el lavado de dinero, cuando de lo que estamos hablando es de un negocio que deja 13 mil de millones de dólares anuales en ganancias.”

¿Quién termina en la cárcel? “De las 62 mil personas presas por estos delitos, sólo el 0,05 por ciento, cerca de 337 personas, pertenecen a las estructuras medias y altas de los narcos”, dijo Conde. El dinero del Estado destinado a prevención, acotó, es ínfimo en comparación con lo gastado en seguridad. Sin embargo, en México se sancionó una ley conocida como de “narcomenudeo”, que permite ciertas cantidades de drogas para consumo personal: la cantidad permitida para la marihuana, “una droga de gran arraigo histórico y cultural” según la ex diputada, es de 5 gramos. El último en hablar fue John Walsh, titular del Programa de Políticas de Drogas de la Oficina en Washing-

ton para Asuntos Latinoamericanos (Wola). El especialista expuso los cambios existentes en los nueve meses de la administración del presidente Barack Obama. “¿El Premio Nobel de la Paz tiene intenciones de acabar con la guerra a las drogas? Bueno, hay indicios en los dos sentidos”, dijo Walsh.

Aunque el tema drogas no entró en la campaña electoral de Obama, este especialista señaló ciertos cambios. El más grande ocurrió hace días, cuando se supo que desde la Casa Blanca impulsaron el pedido del fiscal general de no perseguir a los usuarios de cannabis para fines medicinales en los estados en donde está permitido este uso. Esto incluye cesar con los allanamientos a los dispensarios donde los pacientes compran marihuana, como venía pasando, ya que hay una contradicción entre las leyes de algunos estados y las leyes federales.

“Obama no ha querido hacer modificaciones para no concederle temas que le permitan a la oposición criticarlo —afirmó Walsh—; es más, cuando se supo que Joe Biden sería su candidato a vicepresidente creímos, por tratarse de un hombre formado bajo ciertas lógicas militares, que no habría forma de detener la guerra a las drogas. Sin embargo, la elección del director de la oficina para el control de drogas (Gil Kerlikowske) fue positiva, demuestra que Obama está más preocupado por la salud de los consumidores que por su represión.”

Además hay algunos proyectos de ley para mejorar las políticas de drogas en Estados Unidos y también hacia afuera. Las señales hacia el otro lado son, entre otras, las bases militares que Obama planea instalar en Colombia para combatir, supuestamente, al narcotráfico. En ese sentido, Walsh no diferenció entre demócratas y republicanos. “La guerra contra las drogas ha sido un fenómeno bipartidario; sin embargo, se dan pasos pequeños pero reales”, concluyó Walsh.

Media sanción del Senado bonaerense

## Más prisión para menores de 18

El Senado bonaerense dio media sanción a un proyecto de ley que duplicaría los plazos en los que los menores de 18 años, detenidos por una presunta participación en un delito grave, pueden ser privados de su libertad, modificando la ley que ordena al Fuero Penal Juvenil en la provincia. Según el defensor del fuero N° 16 Julián Axat, los plazos de ampliación pedidos por el proyecto son “inconstitucionales y no respetan la Convención de los Derechos del Niño, que dice que la detención es una medida de último recurso y por el tiempo más breve que proceda”. Desde el Comité de Seguimiento de la Convención de los Derechos del Niño (Casacidn) adelantaron que se trabaja-

rará para que el proyecto de ley “no progrese” en la Cámara baja.

El proyecto de ley aprobado por unanimidad fue presentado por la senadora del Frente para la Victoria Edda Acuña, que en los argumentos resaltó lo exiguo de los plazos para el trabajo de los fiscales. Una de las modificaciones propuestas es extender de 12 a 24 las horas en la que los chicos pueden estar privados de su libertad en una comisaría a la espera de que un juez de Garantías dicte la orden de detención. La otra consiste en prolongar de cinco a diez días el tiempo que el fiscal tiene para realizar el pedido de prisión preventiva, mientras el chico permanece en un instituto.

“De acuerdo con los pactos inter-

nacionales, los niños deben tener un mejor estándar procesal que los adultos y con este proyecto se los está igualando y dando a los fiscales un plazo más extenso que a los adultos para decidir sobre el pedido de prisión preventiva. Si la intetona contrarreformista se lleva adelante va a ser inconstitucional”, explicó Axat.

La directora ejecutiva de Casacidn, Nora Schulman, consideró que “es un retroceso volver a discutir cosas ya resueltas bajo un pretexto banal como la falta de tiempo para los fiscales. Se está mezclando nuevamente el tema de la inseguridad con la protección de derechos de los niños”.

Informe: Nahuel Lag.





## Una nevada a destiempo

Para bien y para mal, la nieve sorprendió ayer a los pobladores de Bariloche y de Neuquén. En la primera ciudad, los copos cayeron desde la madrugada y cubrieron el centro y zonas alejadas, donde se registró una mínima de 2 grados bajo cero y una sensación térmica de hasta 10 grados bajo cero. Hubo hasta 25 centímetros de nieve acumulada en algunas partes y vientos fuertes que no provocaron mayores problemas, salvo el retraso de algunos alumnos para entrar al colegio. La situación en Neuquén, en cambio, fue grave. Un vendaval con ráfagas de más de 140 kilómetros por hora destruyó viviendas, escuelas y dejó sin luz localidades del centro y norte de la provincia, mientras la lluvia y las nevadas complicaron el tránsito en la zona cordillerana. Al menos dos familias fueron evacuadas y un hombre resultó herido al volcar el auto que manejaba. Las nevadas se extendieron por centros turísticos como Villa La Angostura y San Martín de los Andes. El tránsito en la zona fue cortado hasta el mediodía porque hubo desmoronamientos y un alud que interrumpió el paso sobre la ruta nacional 234 en la zona de los Siete Lagos.

## Motín trágico en Brasil

Al menos siete presos murieron carbonizados ayer en Brasil, durante un motín en una prisión de Joao Pessoa, capital del estado de Paraíba, en el nordeste del país. La dirección del penal Desembargador Flosculo da Nobrega se limitó a decir que realiza "un balance de la situación y no puede dar ninguna información por el momento". Según un guardia de la prisión, el número de víctimas fatales podría ser más alto, de "10 a 15". Los detenidos prendieron fuego sus colchones y las llamas se propagaron en la cárcel que alberga 860 internos. Al menos 50 personas resultaron heridas, los guardias debieron abrir las celdas para permitir la salida de los internos.

Un cabo del Ejército denunció que fue violado por sus compañeros

# El asado que derivó en abuso

Un grupo de militares celebraba la despedida de soltero de un cabo en el Regimiento 7 de Arana, cerca de La Plata. Pero el festejado terminó convertido en víctima. Según denunció en la Justicia, fue abusado y violado con una botella.

Un cabo del Ejército denunció haber sido violado por quince de sus compañeros de armas en la unidad bonaerense en la que todos ellos revisten y mientras transcurría su propia despedida de soltero, durante la madrugada del miércoles al jueves. El suboficial, un hombre de 25 años cuya identidad permanece bajo reserva, radicó la denuncia en la Comisaría 3ª de Los Hornos, tras lo cual comenzaron las actuaciones del Juzgado Federal N° 3 de La Plata, a cargo de Arnaldo Corazza, mientras que la justicia militar inició una investigación para determinar posibles sumarios y sanciones. Durante la tarde de ayer, la fiscal Leila Aguilar permaneció en la unidad militar tomando declaración a los implicados, quienes, hasta tanto no haya resolución por parte de la Justicia civil o militar, continúan brindando servicio normalmente. Sobre la causa sigue vigente el secreto de sumario.

Los hechos denunciados involucran a suboficiales del Regimiento de Infantería Mecanizado 7 Coronel Conde, de Arana, una localidad cercana a La Plata. De acuerdo con fuentes cercanas a la causa, la violación habría transcurrido al promediar un asado en el que no faltó el alcohol, cuando un grupo de compañeros llevó al suboficial a un cuarto habitualmente usado para almacenar equipamiento, lo obligó a bajarse los pantalones y lo violó con una botella de vino. Sin embargo, voceros del Ejército explicaron a este diario que las versiones de los distintos acusados y de la propia víctima parecen diferir en detalles sobre el devenir de los acontecimientos, los emplazamientos de las acciones y los elementos que tomaron parte de ellas.

Para recoger versiones y despejar dudas, durante toda la tarde de ayer la fiscal Aguilar tomó declaraciones en el comando de la unidad, que permaneció aislado, mientras que el resto del regimiento trabajó con normalidad.

El Ejército "no hará un comunicado oficial porque rige el secreto de sumario", explicó el coronel José Colombo a **Página 12**,



Guadalupe Lombardo

al tiempo que aclaró que, sin embargo, se ha iniciado un sumario a raíz de la denuncia y que, "por la importancia de los hechos que involucra, es llevado adelante por el 2º jefe de la unidad". Desde los cambios en el código de justicia militar operados bajo la gestión de Nilda Garré al frente del Ministerio de Defensa, ésta debe proceder a sus investigaciones y sumarios de manera paralela al desarrollo de las acciones de la Justicia civil. De allí que, como señaló Colombo, se hayan comenzado "a realizar las diligencias pertinentes, mientras la fiscal Aguilar tomaba declaraciones". El juez Corazza, por lo demás, ordenó la realización de peritajes médicos al suboficial que denunció la violación.

El meollo de la denuncia, sin

embargo, parece radicar en el esclarecimiento de versiones que, aun cuando difieren en detalles, no niegan que la violación haya sucedido. "No se puede comprobar exactamente lo que pasó, hay dudas sobre la forma en que se produjo. Unos dicen que fue en un lugar, otros que fue en otro; uno dicen que el elemento que se usó en la violación fue un palo, otros una botella de vino", ejemplificó el vocero militar.

El Regimiento de Infantería donde todo sucedió es una unidad militar a la que los suboficiales implicados concurren en la mañana y se retiran por las noches, de manera que no viven allí, sino que cumplen un horario laboral. Eso implica, según fuentes cercanas a la investigación explicaron a este diario, que en el lu-

gar, y entre camaradas, se desarrolla habitualmente una vida social "como en cualquier empresa, en cualquier oficina". De todas formas, Colombo negó que este tipo de evento formaran parte de la agenda usual de la unidad, sino que "aquí se ha tratado de un hecho puntual, un ágape, tengo entendido que un asado, que se desmadró y a partir de ahí pasó esto".

Los acusados por el cabo denunciante permanecerán en funciones y en sus puestos usuales hasta que la Justicia se expida. "Hasta que no se compruebe la culpabilidad, no haya algún detenido, no corresponde ninguna acción para separarlos. Una vez que se expide la Justicia, empiezan las sentencias", señaló el vocero militar.

Marcha de escuelas del Bajo Flores hacia una comisaría

## Para poder estudiar con seguridad

Alrededor de cien personas, entre profesores, alumnos, padres y vecinos, marcharon ayer hasta la comisaría 34ª, en el barrio porteño de Nueva Pompeya, para reclamar mayor presencia policial en los institutos educativos de la zona. Muy cerca se encuentra la villa 1-11-14, conocida entre otras cosas por ser un territorio disputado por los narcos que proveen cocaína a la ciudad de Buenos Aires. Los manifestantes reclamaron al gobierno porteño la vuelta de los "Corredores de Seguridad", zonas controladas por vecinos, comerciantes y la policía.

Las escuelas en cuestión son la 4, 11, 12 y 22 y llevan dos días sin clases por este tema. La manifestación partió de la 22, poco después del mediodía, en calle Mom 2358 y se dirigió a Quilmes 456, donde está ubi-

cada la comisaría 34ª, a unas 15 cuadras de la villa de emergencia 1-11-14 (la denominación surge de la fusión de tres asentamientos). Los manifestantes dijeron haber rechazado "una combi" ofrecida por el Ministerio del Interior para movilizarse por la zona y evitar así seguir expuestos a nuevos robos. Es que consideraron que allí la sucesión de delitos "forma parte de una problemática general".

Los delegados de los manifestantes entregaron en la seccional un petitorio y fueron recibidos luego, a las 15, por el jefe de la comisaría, Carlos Beraldi, y el de la Circunscripción VI, comisario inspector Carlos Massimini, con autoridad sobre todas las seccionales de esa zona de la Capital Federal. La reunión duró media hora. Una mujer que

participó del encuentro contó a la prensa que "como no hay personal, ofrecieron sacar algunos policías de otros sectores, para hacer un sendero de seguridad en distintas áreas, además de hacer rondines".

Por su parte, el comisario Beraldi dijo que los delegados "explicaron que los alumnos y docentes viven a diario situaciones de inseguridad" y especificaron "cuáles son las zonas donde más hechos de robo ocurren". "Además, nos pidieron que extrememos los esfuerzos para combatir la delincuencia en la zona", acotó el comisario, quien sostuvo que las fuerzas ofrecieron modificar el sistema de trabajo de los agentes del lugar. "Les informamos que, si hacen faltan más policías de afuera, los íbamos a traer", dijo Beraldi.



Ministerio de  
Desarrollo Social  
Presidencia de la Nación

Licitación Pública N° 88/09

Expediente N°: E-48204-2009

Objeto: "Adquisición de Calzados y Mudas de Ropa".

**Consulta, Retiro de Pliegos, Lugar de Presentación de Ofertas y Acto de Apertura:** Dirección de Patrimonio y Suministros, sita en Av. 9 de Julio 1925 (esq. Moreno) - piso 19 - Ciudad de Buenos Aires - República Argentina, de lunes a viernes, en el horario de 10.00 a 13.00 y de 14.00 a 17.00 hs. - T.E.: (011) 4383-1448 / 4384-0694, o en la página web del Ministerio: [www.desarrollosocial.gov.ar](http://www.desarrollosocial.gov.ar)

El Pliego de Bases y Condiciones Particulares de este procedimiento podrá ser consultado o retirado con el fin de presentarse a cotizar, en este último caso ingresando con usuario y contraseña, en el sitio Web de la OFICINA NACIONAL DE CONTRATACIONES, [www.argentinacompra.gov.ar](http://www.argentinacompra.gov.ar), Acceso Directo "Contrataciones Vigentes".

Costo del Pliego: Sin cargo.

Fecha de Apertura: 10/11/2009, a las 14.00 horas.



Zelaya dio por terminadas las negociaciones con los golpistas

# “El diálogo ha sido burlado”

Al vencer el nuevo plazo que había impuesto, el presidente derrocado de Honduras, Manuel Zelaya, finalizó el diálogo con los golpistas. El presidente de facto lanzó otra propuesta que no incluye la restitución de Zelaya.

Por María Laura Carpineta

No hay diálogo ni horizonte de esperanza en Honduras. Con una mezcla de bronca y decepción, el presidente derrocado Manuel Zelaya dio por muertas las negociaciones con los golpistas. “El diálogo ha sido burlado hoy (*por ayer*)”, sentenció el mandatario, después de que se venciera, otra vez, el plazo que había impuesto para su restitución. A partir de ahora, informó Zelaya a sus negociadores, sólo se aceptará una propuesta que incluya su retorno a la presidencia hondureña. La espera promete ser larga. Ayer, ajeno a las críticas de Zelaya y a las advertencias de la OEA y Washington, Roberto Micheletti resucitó una vieja propuesta, que ya había sido rechazada varias veces por los zelayistas: entregar la presidencia a un tercero. “La salida al problema no es realmente buscar otra persona para que asuma el cargo, la salida al problema es respetar lo que el pueblo dice en las urnas, la soberanía popular”, repitió, por enésima vez, el presidente legítimo.

Después de tres meses de destierro, un mes de acuartelamiento en la embajada brasileña en Tegucigalpa y dos semanas de dialogar con los golpistas, Zelaya volvió al principio del tablero. Entre su círculo de confianza reconocen, de mala gana, que no les quedan cartas por jugar dentro del país. “El pueblo sigue en las calles apoyando la resistencia pacífica y el presidente Zelaya ha hecho todo lo posible para demostrar su voluntad de solucionar la crisis en Honduras. Ahora le corresponde a la comunidad internacional decidir qué va a pasar; si un dictador va a poder imponerse por las armas, por la fuerza, en contra del concierto de todo el mundo”, explicó a este diario Rasel Tomé, uno de los asesores de Zelaya.

Cuando Tomé habla de la comunidad internacional, en realidad se refiere a la Casa Blanca. “En Estados Unidos se encuentran las reservas internacionales de Honduras. El gobierno democrático de Barack Obama podría ordenar que se reconozca únicamente la firma del presidente Zelaya para tener acceso al dinero. Si eso sucediera, este régimen de facto se derrumbaría inmediatamente”, sugirió el abogado zelayista.

La propuesta no es nueva. Zelaya hace una semana que viene denunciando el estancamiento del diálogo y, por lo tanto, reclamando a viva voz más sanciones por parte del Departamento de Estado norteamericano. Pero mientras el mandatario hondureño reclama sanciones comerciales que afectarán directamente los intereses de los golpistas —congelar cuentas bancarias, suspender las importaciones hondureñas, expulsar al país del Tratado de Libre Comercio entre Washington y Centroamérica—, la cartera dirigida por Hillary Clinton apenas respondió con más suspensiones de visas a ministros y empresarios hondureños, ligados con el golpe.

Ayer el gobierno norteamericano volvió a ignorar el reclamo de los zelayistas y pidió no dejar mo-



El presidente Manuel Zelaya, refugiado en la Embajada de Brasil en Honduras.

rir el diálogo. “No lo damos por terminado. La OEA no lo ha dado por terminado y esperamos que actúen rápidamente”, señaló el vocero del Departamento de Estado, Ian Kelly. “Creo que hay una necesidad real de que las dos partes alcancen un acuerdo y lo implementen expeditamente”, agregó en una conferencia de prensa.

Clinton ya se había comprometido públicamente a no reconocer al

gobierno que fuera electo bajo un régimen dictatorial, pero ayer su vocero no quiso repetir esa declaración y se limitó a reclamar la vuelta a la mesa de diálogo. En Honduras, en cambio, los zelayistas ya se hicieron a la idea de que los golpistas cumplirán con su objetivo y tendrán unas elecciones a su imagen y semejanza.

Según adelantó Tomé, el asesor de Zelaya, los dos candidatos pre-

sidenciales que reclaman la restitución democrática, Carlos Ham y Carlos Reyes, se retirarán de la contienda. Hoy una parte del Partido Liberal, al que pertenecen Zelaya y Micheletti, también anunciará su salida del proceso electoral. Si el mundo no tuerce el brazo de la dictadura hondureña en el próximo mes, los golpistas tienen el camino electoral libre para consolidar su modelo de país.

pueblo, si así le conviniera a otro gobierno cómplice”, explicó Monges al presentar su proyecto. La iniciativa ya cuenta con el apoyo del abogado argentino Carlos Slepoy, la fundación guatemalteca de la Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú y decenas de sindicatos y organizaciones sociales mexicanas, entre otros.

La Convención crearía dos figuras legales para los casos de golpes de Estado. Por un lado, la interrupción de la democracia sería considerada un crimen de lesa humanidad, un delito no prescriptible, según el derecho internacional. “Alguien podrá diferir del encuadramiento legal de esta figura propuesta. Pero en lo que no pueden diferir, al menos, quienes de verdad están a favor de vivir bajo un sistema democrático, es en que los golpes de Estado deben ser penalizados en el orden jurídico internacional, para terminar con esta práctica de grupos facciosos, todas las veces criminal”, argumentó el escritor, quien actualmente vive en México.

Además, la norma internacional también catalogaría a los golpistas con la figura legal de delincuencia organizada. “La acción criminal de un golpe de Estado de ninguna manera es menor que la que puede llegar a ocasionar el narcotráfico, siendo, en el caso del golpe de Estado, un acto de delin-

cuencia absolutamente generalizado contra todo un pueblo, hecho que en nada se compara las acciones del narcotráfico”, explicó.

Al texto que entregó a las máximas autoridades de la ONU y a la mayoría de los presidente de la región, Monges anexó los 25 puntos que incluiría la convención. Se trata de las acciones inmediatas que deberían tomar todos los países firmantes ante un golpe de Estado. Por ejemplo, no reconocer al gobierno de facto ni a un gobierno surgido de elecciones bajo dictadura, embargar los activos en el exterior de todas las empresas que apoyen el golpe, congelar las cuentas bancarias de los dirigentes golpistas y cancelar sus visas, suspender toda la ayuda económica y el comercio de armas y retirar a los embajadores.

La propuesta, explicó en su escrito Monges, pretende concebir a los golpes de Estado como una afrenta a la humanidad entera y no sólo a un pueblo determinado. “Nuestra lucha no es por tal o cual candidato, por uno u otro presidente. Nuestra lucha es por la democracia, por la defensa del Estado de Derecho y del orden jurídico internacional, por la defensa de las garantías individuales y los derechos humanos”, sentenció.

## Mirador

Palestina

### Elecciones en enero

El presidente palestino, Mahmud Abbas, convocó a elecciones generales para el 24 de enero de 2010 en todos los territorios palestinos, en un decreto publicado ayer en Ramala, Cisjordania, que el grupo islamista Hamas considera “ilegal”. Hamas se opone al decreto, que considera “un golpe duro para los esfuerzos egipcios” con vistas a una reconciliación palestina, afirmó en Gaza el vocero Fawzi Barhum, quien denunció un “intento deliberado de Abbas de reforzar la división y de acaparar la escena palestina”. Por la ley fundamental palestina, Abbas debía proclamar la fecha de las elecciones generales tres meses antes de su celebración. El 24 de enero de 2010 expira el mandato de cuatro años del Consejo Legislativo Palestino electo en 2006. En esas elecciones, Hamas resultó victorioso frente a su rival, el Fatah, dirigido por el presidente palestino.

Pakistán

### 27 muertos en atentados

Sigue la ola de violencia en Pakistán, mientras que el ejército paquistaní continuaba atacando el baluarte talibán. Un terrorista suicida detonó una bomba que mató a ocho personas en un complejo de la fuerza aérea y muchos más resultaron heridos en un ataque afuera de un restaurante en la ciudad de Peshawar. En un tercer incidente, unas diecisiete personas que se dirigían a un casamiento murieron cuando el ómnibus en el que viajaban tocó una mina terrestre. En el noveno ataque a importantes objetivos gubernamentales en las últimas tres semanas, un atacante en bicicleta detonó un aparato en un puesto de control en el camino a la base aérea en Kamra a 50 kilómetros de Islamabad. Los muertos incluían a dos soldados y más de una docena de personas resultaron heridas. El jefe de policía dijo que el atacante quería entrar.

Irán

### Respuesta postergada

Irán anunció ayer que aplazaba hasta la próxima semana su respuesta a la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA) para enriquecer en el extranjero las tres cuartas partes de su uranio de uso civil. Moscú, París y Washington, por el contrario, habían aprobado en el transcurso del día “el proyecto de acuerdo” formulado por el director general de la agencia de la ONU, Mohamed El Baradei, quien esperaba una respuesta de los cuatro países anoche. Como una pequeña luz de esperanza, según la AIEA, Irán indicó a El Baradei que estudiaba “en detalle y favorablemente la proposición, pero que necesitaba aún tiempo hasta mediados de la próxima semana para dar su respuesta”. Un acuerdo entre Irán y las potencias nucleares es crucial para apaciguar las tensiones sobre el programa nuclear iraní.

## Propuesta para la ONU

# Golpe a golpe

El golpe de Estado en Honduras dirigido por Roberto Micheletti demostró que la voluntad política de la comunidad internacional no siempre es suficiente para derribar una dictadura y restaurar el orden legal en un país. Si esa voluntad no se cristaliza en un comienzo y de manera unánime, puede diluirse en las idas y vueltas de la diplomacia internacional, dijo el escritor argentino Marcelo Monges, quien presentó ante la ONU una propuesta para crear una Convención contra los Golpes de Estado. “Impediría que la democracia sea defendida según convenga la ocasión, o sea defendido un gobierno golpista que ha atentado contra todos los derechos de un



La CPI investigaría el terrorismo de Estado y el dinero de las FARC

# Colombia ante La Haya

A partir del 1° de noviembre, vencido el plazo que acordó con Uribe, la Corte Penal Internacional podrá empezar su trabajo si considera que la Justicia local no aclaró ni condenó crímenes de guerra.



La Corte internacional investiga el vínculo entre el Estado y formaciones paramilitares como ésta de Santander en 2001.

Página 12 En Colombia

Por Katalina Vásquez Guzmán  
Desde Medellín

En diez días la Corte Penal Internacional podrá empezar a investigar y condenar los crímenes de lesa humanidad en Colombia. A las víctimas de la guerra el hecho las llena de esperanza y para la sociedad colombiana es la posibilidad de salir de la impunidad. Por su parte, los grupos armados ilegales insurgentes y paramilitares no expresan aún su versión, mientras los oficiales militares advierten que con la llegada de la Corte están temblando los criminales. Pero en “la casa de Nariño también podrían investigar”, opina Iván Cepeda, del Movimiento de Víctimas de Crímenes de Estado (Movice).

En julio de 1998 se creó la Corte Penal Internacional (CPI) para asegurarse de que los crímenes contra la humanidad no quedarán impunes, al menos en los 110 países que firmaron. Colombia fue uno de ellos y al unirse al grupo reconoció que la Justicia nacional no obra a la perfección. Sin embargo, con el actual gobierno de Alvaro Uribe Vélez las buenas intenciones se acabaron. Uribe empezó su período, en 2002, invocando el artículo 124 del estatuto de Roma reclamando siete años de salvaguarda para empezar la vigencia de la CPI. Como razón, expuso que aprovecharía el tiempo para hacer un proceso de paz, pues sólo si no son condenados las guerrillas y los paramilitares aceptarían dialogar. En cambio, si la CPI pudiera investigarlos no habría lugar a una negociación, sólo a la condena. Sin embargo, con la guerrilla la voluntad de negociar por parte del gobierno nunca apareció. Con los paramilitares sí se realizó una desmovilización colectiva, pero ahora los coman-

dantes están lejos de ayudar a la búsqueda de la verdad y la reparación nacional, pues la mayoría fue extraditada a Estados Unidos y estando allí no están obligados a colaborar con la Justicia colombiana.

Las consecuencias de estos siete años de silencio son claras. Siete años más de impunidad. Ese plazo se vence el próximo 1° de noviembre, cuando la Corte podrá empezar su trabajo en caso de la Justicia local no logre aclarar y condenar crímenes de guerra. Eso sí, no hay lugar a re-

“La impunidad en Colombia es altísima, tiene vieja data, y las instituciones no obran de la mejor forma”. Iván Cepeda

troactividad. En los casos de genocidio y lesa humanidad, la Corte tiene competencia desde el primero de noviembre de 2002. Pero para los de guerra, no, según interpretan algunos sectores. De todas formas, es una puerta que se abre para esclarecer y castigar a los culpables de los horrores cotidianos del país: las ejecuciones extrajudiciales, el secuestro, la desaparición forzada, la infiltración paramilitar al Estado, a las fuerzas militares y al Congreso, la trata de personas, el exterminio a pueblos indígenas, el desplazamiento forzado, la participación de niños como combatientes, entre otros.

“La impunidad en Colombia es altísima, tiene vieja data, y las instituciones no obran de la mejor forma a excepción de la honrosa sala penal de la Corte Suprema de

Justicia. Entonces, si no se producen juicios de parte de la CPI, será aún más oscuro el panorama”, explica Iván Cepeda. En este país para nadie es secreto que los principales responsables de la confrontación armada que vive hace cincuenta años están libres. Es más, no es pública la identidad de quienes, en el fondo, mueven los hilos del poder bélico en el país y se benefician del narcotráfico, la guerra contrainsurgente y los demás delitos.

Hasta hoy la Corte Penal Internacional no ha realizado solicitudes formales para investigar algún crimen, pues la competencia la tiene apenas desde noviembre de 2009. Sin embargo, en julio del año pasado, el fiscal de esa tribunal, Luis Moreno Ocampo, visitó el país para indagar por los asesinatos de campesinos por parte de militares colombianos, preguntar por la marcha de las investigaciones por la parapolítica, es decir, de los vínculos y pactos de parlamentarios con comandantes de ultraderecha paramilitar, y la financiación de la guerrilla de las FARC en el negocio de la coca. Hoy la lista de horrores que están impunes en el país es larga y dolorosa. El del padre de Iván Cepeda, Manuel Cepeda, víctima del exterminio al partido político de izquierda Unión Patriótica, es uno entre millones, pero representa la lucha de los sobrevivientes por encontrar la verdad y condenar los responsables. “Con la llegada de la CPI se amplían las posibilidades de que se abran investigaciones por los crímenes que a diario se cometen en el país, en un nivel mucho más riguroso. Ella sería una garante de la justicia. Pero a la larga lo que esperamos que sea una advertencia, un mensaje claro para los criminales de que no pueden seguir cometiéndolos indiscriminadamente. Y eso ayude a que se acaben los crímenes de lesa humanidad en Colombia.”

Página 12 En Uruguay

Por Mercedes López San Miguel  
Desde Montevideo

Con sus casi 33 años, María Macarena Gelman irradia fuerza y convicción. Está involucradísima en la campaña por la anulación de la Ley de Caducidad en un plebiscito que se vota mañana junto a las presidenciales. Hasta tal punto, que llama a todos los canales de televisión para que pasen el último spot que grabó junto a otros hijos de desaparecidos, entre ellos, Victoria Julien y Mariana Zaffaroni. Y lo consigue, el aviso se transmite por todos los medios uruguayos y sonríe aliviada. Ella se reconoce tenaz desde siempre, pero hoy aplica esa virtud en el proceso de reconstrucción de su historia. Hace 10 años su madre le confesó que no era hija suya y Macarena descubrió que los militares la habían arrancado de los brazos de su madre biológica, María Claudia García Irureta Goyena, una argentina de tan sólo 19 años, y la habían dejado en un moisés en la puerta de una casa de Montevideo. Supo que su padre, Marcelo Ariel Gelman, fue asesinado en Argentina. Supo que su abuelo, el poeta Juan Gelman, recorrió un largo camino para encontrarla acompañado de la solidaridad de escritores e intelectuales del mundo, como José Saramago y Günter Grass.

—¿Te imaginabas estar participando activamente de esta campaña?

—Ahora mi interés y lucha es que la Ley de Caducidad sea anulada mediante plebiscito. En 1989 se perdió esa posibilidad porque el pueblo votó en contra. Desde ese año hasta ahora cambió totalmente el escenario. Hoy en día hay una información que antes no había, han habido hallazgos y pruebas. El tema siempre se trató de negar, de esconder y de tergiversar. La Ley de Caducidad ampara asesinatos.

—El caso de tu mamá está reabierto, excluido de la ley de amnistía.

—Sí. Con esta norma, el Poder Ejecutivo es el que decide si se investiga o no un caso. Tabaré Vázquez fue el primero que la excluyó. Esta ley da una inseguridad jurídica enor-

Entrevista a María Macarena Gelman, hija recuperada de la dictadura uruguaya

# “Una ley que ampara asesinatos”

La nieta del poeta Juan Gelman apoya activamente la campaña por la anulación de la amnistía, en un plebiscito que se vota mañana junto a los comicios presidenciales. Mantiene la esperanza de encontrar los restos de su madre.



“Los amigos fueron un aporte fundamental para reconstruir la historia de mis padres”, afirma Macarena Gelman.

—Sí, pero también hay un 17 por ciento de indecisos, que es mucho. Hubo desinformación a través de los medios.

—¿No será que la sociedad teme meterse con el pasado?

—El temor parte de la desinformación. El desconocimiento hace

que se perpetúe el delito. Mientras el desaparecido está desaparecido, el delito se sigue cometiendo y la persona que lo cometió sigue impune. Yo creo que hay un porcentaje de uruguayos que no quiere saber, otro que sí y otro que no sabe que se vota el referéndum. Ha si-

do difícil que llegue la información. Los candidatos de los partidos tradicionales, Colorado y Blanco, no apoyan la anulación de la Ley de Caducidad. El Frente Amplio sí.

—El grupo de hijos de desaparecidos tuvo una reunión antea-

yer con el candidato del FA, José Mujica. ¿Cómo estuvo?

—Valoramos que a tres días de los comicios, Mujica tuviera una entrevista con nosotros. Le planteamos nuestras inquietudes respecto de la búsqueda de los desaparecidos, de la Ley de Caducidad y sobre qué po-

sición iba a tomar de ser gobierno. El diálogo quedó abierto y fue muy satisfactorio. Quedó clara la disposición de Mujica.

—A partir de este cambio en tu vida, ¿sentís que se volcaste más a la política?

—Una empieza a ver en qué medida te afecta la política. Yo diría que sí. Durante muchos años se intentó lavarle la cabeza a nuestra generación. Se decidió que para seguir, había que dejar de lado la verdad. En estos cinco años quedó evidenciado que los gobiernos anteriores no tuvieron éxito. El tema resurge porque es una herida, entonces es algo del presente. Los afectados somos muchas generaciones que tenemos muchos años de vida por delante.

—El lunes pasado, la Corte Suprema declaró inconstitucional la norma para el caso de Nibia Sabalsagaray. ¿Qué opinás?

—Genera un antecedente medianamente el cual otros casos puedan ser presentados y declarados inconstitucionales.

—¿Cómo ha sido tu vida desde que te enteraste de tu verdadera identidad?

—Es como sentir una avalancha de nieve, que se va llevando todo lo que encuentra. Tuve poco tiempo para procesar y reflexionar, siempre teniendo que tomar decisiones. Las consecuencias son dañinas para el alma. Más allá de eso, y por suerte, puedo decirte que no tuve ningún tipo de presión. He intentado llevarlo lo más naturalmente posible y de no arrepentirme de nada, del acierto y del error. Es un proceso que se dio y estoy conforme. La situación fue cambiando, fue dinámica. Me fui adaptando a lo que me iba pasando. Llega un momento en que el dolor se hace insoportable, porque hay cosas que uno no puede entender. Que son cosas muy duras que llegan muy profundo. Lo que pasó es una gran injusticia.

—¿Cómo es tu relación con tus abuelos?

—Establecimos una relación de afecto. Nos estamos conociendo, la distancia lo hace difícil. Mi abuelo Juan (Gelman) está en México, mi abuela, mi tía y mi primo en Buenos Aires, y del lado materno mi abuelo y mi tío están en España. No es fácil.

—¿Viajaste para verlos?

—Sí, he viajado a México y a Es-

paña y también nos encontramos en Buenos Aires.

—¿Cómo es la relación con tu mamá adoptiva?

—Ella me ha apoyado en todo, desde un lugar de respeto y de silencio.

—¿Vivís sola?

—No, con ella.

—¿Sentís algún tipo de rencor porque te lo confesó recién cuando tenías 23 años?

—No, nunca sentí rencor. El rencor y la bronca fue con el Estado.

—Pero tardó en decirte la verdad, ¿no?

—Es que ella no sabía la verdad, fue a través de mi abuelo Juan. Por lo menos mi mamá no sabía de la historia que había detrás, me la entero a través de la búsqueda de mi abuelo y su mujer, que lograron encontrarme.

—Durante tu infancia, ¿tuviste algún indicio de que eras adoptada?

—Absolutamente nada. Nunca se me ocurrió.

—¿Cómo recordás tu niñez y adolescencia?

—Fue una infancia linda, normal, lo único distinto era que mis papás eran un poco mayores. Hoy mi mamá tiene 78 años. En mi casa no se hablaba del tema de la dictadura. Si estaba la conciencia de que era algo malo. Y de que estaba pasando algo malo. En eso quedaba. Recuerdo expresiones contrarias a los militares y no era un tema que se siguiera.

—Tu papá era policía.

—Se había retirado en el año '75, a los 40 años. Los militares lo relevaron y lo detuvieron por diez días y lo dejaron sin destino fijo por no ser personal de confianza del régimen. Lo sancionaron por su actitud opositora. Te aclaro, no era de izquierda. Como policía no estaba de acuerdo con lo que se pretendía hacer. En el '86 presentó un recurso para recomponer su carrera donde adujo hostigamiento. Esa es la información que tengo, que la supe por un falso expediente. No por él.

—¿Quisiste saber cómo era tu papá?

—Sí, en ese proceso tuvieron que ver los amigos de mis papás biológicos. Ellos a los 19 años pasaban más tiempo con sus amigos que con la familia. No tengo palabras para decir lo que hicieron: fueron un aporte fundamental para reconstruir a mis padres. Con algunos la relación es casi de familia, con otros me-

“Mientras el desaparecido está desaparecido, el delito se sigue cometiendo y la persona que lo cometió sigue impune.”

nos. Seguimos en contacto.

—¿Te mostraron fotos?

—Recuerdo una foto de mi papá que me llamó la atención, porque era a color. Mi papá tenía 15 años y estaba en un campamento con amigos. La reconstrucción sigue, es un proceso.

—En ese proceso está la búsqueda de los restos de tu madre...

—Sí, sí, sí. En este momento se están realizando excavaciones, pero no hemos tenido novedades. Sigo a la expectativa. Sabemos las personas con nombre y apellido que están detrás.

—¿Hoy están detenidos?

—Sí, por otro caso pero están en prisión. Pero la información no sale a la luz porque existe un pacto de silencio. Realmente no sé que va a pasar, pero no pierdo la esperanza.

mercelopez@pagina12.com.ar



Por M. L. S. M.  
Desde Montevideo

El Memorial de los desaparecidos no está en un lugar de tránsito de la capital. Se llega a él atravesando una zona arbolada en el barrio Cerro. Dos paredes de vidrio enfrentadas a lo largo llevan escritos los nombres de los 174 desaparecidos durante la dictadura (1973-1985). De seguro, el candidato del Partido Nacional (Blanco), Luis Alberto Lacalle, nunca pasó por acá. El presidente le dijo a Mirtha Legrand que “hubo una media docena de desaparecidos en Uruguay”. Un cartel en la calle, cerca del monumento a la memoria, le responde tácitamente: “mentis, son 174”. El segundo en las intenciones de voto para los comicios de mañana, por detrás de

José Mujica, está en contra de la anulación de la Ley de Caducidad, que impide que se juzgue a los militares y policías acusados de violaciones a los derechos humanos. Los uruguayos decidirán mañana a través de un plebiscito si se ubican en la misma senda de Lacalle o si, por el contrario, les dan la razón a los que quieren acabar con la impunidad.

La instalación de la consulta corresponde a una iniciativa de la Coordinadora Nacional por la Ley de Caducidad, que agrupa a la única central sindical, PIT-CNT, Crysol (asociación de ex presos políticos), la Federación de Estudiantes Universitarios, entre otros grupos defensores de los derechos humanos, que lograron juntar las firmas necesarias (254 mil) para que se habilite la consulta. En concreto, si se está a favor de la anulación, se debe co-

locar la boleta rosada del “Sí” y si no, no hay papeleta contraria. El asunto no ha acaparado los espacios de los medios y quizás a esto se deba que según los últimos sondeos el “Sí” sólo llega al 47 por ciento de los votos, con un 12 por ciento de indecisos —para que el plebiscito triunfe, debe contar con el 50 por ciento más uno de los votos—. Un ejemplo de ello fue que el último aviso de campaña, protagonizado por hijos de desaparecidos, tenía que aparecer el jueves a las 22 en cadena nacional y sólo lo transmitió el canal 5. Ante la queja insistente de Macarena Gelman se logró que lo pasaran en el resto de los canales de aire poco antes de que comenzara la veda política.

Luis Puig, representante de PIT-CNT, explicó a **Página 12** las dificultades con las que se encontraron en esta campaña. “No se generó debate, los medios hicieron como que el plebiscito no existía. Y peor aún, hubo dirigentes de la derecha que generaron confusión en la opinión pública: Lacalle dijo que si se anulaba la norma, los presos saldrían de las cárceles.” Según el líder sindical “hubo una mordaza” que hizo que un 20 por ciento de la población no supiera que había una consulta. Sin embargo, Puig es optimista. “Se ha logrado revertir esa tendencia. Comenzó un proceso de reconstrucción de la memoria y los jóvenes se involucraron. En la marcha de cierre de la campaña (*del martes pasado*) participaron 200 mil personas, la mayoría, jóvenes.” En esa movilización estuvo presente la asociación Hijos de Uruguay.

Si bien el oficialista Frente Amplio apoyó el plebiscito, durante los cinco años de gobierno de centroizquierda con mayoría parlamentaria no hubo voluntad de derogar la Ley. La estrategia del gobierno de Tabaré Vázquez consistió en buscar la colaboración de los mandos militares para ubicar los restos de los desaparecidos y excluir de la Ley de Caducidad algunos crímenes cometidos durante el régimen, como el asesinato de la nuerca de Gelman. Los dirigentes frenteamplistas, incluido el candidato Mujica, argumentaron a su favor que como la ley había sido ratificada por el pueblo en 1989, debía ser el pueblo el que la modificara. El ex tupamaro, que vivió trece años como rehén de la dictadura en condiciones inhumanas, reivindicó su firma en el comienzo de este camino para la derogación de la ley. “Fui uno de los primeros dirigentes notorios que firmé para que hubiera plebiscito”, dijo al diario local *La República*.

En coincidencia con el cierre de la campaña para anular la impunidad, esta semana la Corte Suprema declaró inconstitucional la norma por el asesinato de la militante comunista Nibia Sabalsagaray, secuestrada y torturada hasta la muerte en 1974. También esta semana, la condena a veinticinco años de prisión para un referente de los represores, Gregorio Álvarez, podría leerse como el siguiente mensaje: si hasta ahora la Justicia fue indulgente, esta vez juzgó a un represor por 37 asesinatos.



El DT de River no confirmó el equipo

## Astrada no lo define

El entrenador de River, Leonardo Astrada, destacó ayer que todavía no tiene definido el equipo para jugar mañana el superclásico ante Boca, pero confirmó que jugará con un esquema táctico 4-3-1-2 en el que tiene dudas sobre los costados del mediocampo: Nicolás Domingo o Diego Barrado por la derecha y Matías Abelairas o Diego Buonanotte por la izquierda. El técnico señaló en la conferencia de prensa que tanto Marcelo Gallardo como Ariel Ortega “son muy importantes” para el equipo y tienen que estar en la cancha “la mayor cantidad de tiempo posible”, por lo que es segura la presencia de ambos desde el inicio.

De esa manera, de mitad de cancha hacia adelante faltaría definir al acompañante del jujeño que, según los indicios que se vieron en la práctica matutina en Ezei-

za, sería Cristian Fabbiani, ya que aportaría una presencia ofensiva y una altura que servirían para intentar contrarrestar las jugadas detenidas de Boca.

Además, atento a que será fundamental ganar los duelos de mitad de cancha y consciente de que Federico Insúa y Fabián Monzón son salida permanente por la izquierda, Astrada optaría por ubicar a Domingo como hombre de contención, mientras que por izquierda se disputan un lugar Matías Abelairas y Diego Buonanotte.

La defensa es el sector en el que no hay dudas, ya que es seguro el retorno a la titularidad de Gustavo Cabral, por lo que Almeyda será nuevamente el volante central, luego de su presencia en la última línea ante Huracán. El entrenador tampoco descartó la posibilidad de modificar el esquema si es que la situación del juego lo requiere, y ubicar a Almeyda como líbero en una defensa de tres hombres, adelantando a Cristian Villagra y Paulo Ferrari a la zona media, y remarcó que no considera que ésa sea una opción “defensiva”.

En la última línea, Astrada dispuso sobre el final un trabajo específico de circulación de pelota en el que a la línea de cuatro defensores se sumaban Almeyda y Domingo. Entonces, en medio de muchas especulaciones, el equipo que presentaría Astrada sería con Daniel Vega; Ferrari, Cabral, Nicolás Sánchez, Villagra; Domingo o Barrado, Almeyda, Abelairas o Buonanotte; Gallardo; Ortega, Fabbiani.



DyN

Casi listo, pero Basile tapó todo

## Apuesta al misterio

Pese a la sinovitis que arrastra en su rodilla izquierda, el volante de Boca Sebastián Battaglia sería titular en el superclásico del domingo, para el que el defensor paraguayo Claudio Morel Rodríguez se quedó afuera de la lista de los jugadores que anoche quedaron concentrados.

El entrenador de Boca, Alfio Basile, ordenó un entrenamiento a puertas cerradas y se reclusó en un inusual hermetismo, con la aparición de tablas de madera para obstaculizar la visión de la prensa en Casa Amarilla. De todos modos, se supo que Battaglia no participó de los trabajos tácticos, sino que realizó ejercicios diferenciados, luego de lo cual se lo vio con hielos sobre su rodilla, pero se retiró caminando normalmente.

“El jugador no se entrenó con el resto de sus compañeros para preservarlo, pe-

ro está en condiciones de jugar”, expresó el médico del plantel, José Veiga. Así, la formación de Boca no tiene misterios: Roberto Abbondanzieri; Hugo Ibarra, Julio Cáceres, Gabriel Paletta, Fabián Monzón; Battaglia, Ariel Rosada, Federico Insúa; Juan Román Riquelme; Nicolás Gaitán y Martín Palermo.

Los otros ocho futbolistas que anoche quedaron concentrados en el Hotel Intercontinental son Javier García, Gastón Sauro, Juan Krupovicsa, Gary Medel, Cristian Chávez, Guillermo Marino, Pablo Mouche y Lucas Viatri. Por su parte, Morel Rodríguez, que desde la semana pasada estaba recuperado de una distensión y listo para reaparecer, por lo que era candidato a estar en el banco, sintió algunas molestias y fue descartado por el entrenador.

En el trabajo táctico a puertas cerradas en la cancha principal de Casa Amarilla, el chileno Medel ocupó el lugar de Battaglia y es una de las variantes (la otra es Chávez, según probó Basile el jueves) para el caso de que el santafesino no juegue todo el partido, de acuerdo con cómo se dé el juego.

Luego del entrenamiento y antes de retirarse, los jugadores compartieron choripanes en una dependencia cercana a las canchas de Casa Amarilla, una cábala que ha reemplazado al anterior asado de los días viernes en el quinchito. Boca volverá a entrenarse hoy por la mañana en el estadio y con eso completará la semana de trabajo en vísperas del que se anticipa como el partido más importante del semestre.



DyN



# ES MÁS QUE GANAR DE ARRIBA, SE IMPULSAN PARA ASCENDER.

HOY **ENVIVO**

★ 13.30 hs **Primera B**  
**N. CHICAGO vs ATLANTA**

★ 16.00 hs **Torneo Nacional**  
**DEF. Y JUSTICIA vs QUILMES**

★ 20.00 hs **El Nacional**  
El resumen con todos los goles, jugadas más trascendentes, notas y entrevistas a las figuras.  
Conducen Julián Bricco y Eduardo Ramenzoni.

**TyC Sports**



FUTBOL Independiente cayó 2-0 ante Central y no pudo acceder a la punta

# Al Rojo le pasaron Fatura

Con un penal que convirtió su arquero Broun, Central comenzó a construir una victoria que recién justificó en la segunda parte, luego del gol de Zelaya. El Rojo se fue desinflando con el correr de los minutos y se terminó de entregar con la expulsión de Gandín.

Luego de cinco fechas sin victorias, Central volvió a festejar a costa de Independiente, que con esta derrota 2-0 volvió a dejar pasar una chance para llegar a la punta. Jorge Broun fue clave para el triunfo, con una tapada increíble ante Piatti en el primer tiempo y con el gol de penal que abrió el camino del éxito, que además determinó que Central superara a Racing en el promedio. Emilio Zelaya anotó el segundo en etapa final.

Por segunda fecha consecutiva, Independiente tenía la chance de alcanzar la punta con una victoria. Y si bien salió decidido a buscar los tres puntos, le costó adueñarse del desarrollo, aunque con el correr de los minutos parecía que encontraba la llave para avanzar por el costado izquierdo, donde Mancuello se ubicaba estratégicamente muy bien a espaldas de Gómez y delante de Chitzoff. Siempre por ese sector, Independiente tuvo las mejores ocasiones. Primero contó con una gran chance a través de Gandín, pero su remate por arriba de Broun salió cerca del palo. Y luego Mancuello habilitó a Piatti en el punto del penal, pero el remate del ex Chacarita fue desviado de manera notable por Broun. Del otro lado, Central apenas había llegado con una pelota peleada por Castillejos, que no pudo por dos veces ante las magníficas intervenciones de Gabbarini.

Ante ese panorama, daba la sensación de que el juego se iba a decantar para el lado visitante. Sin embargo, Mareque le metió el brazo a un centro que no lucía peligroso y Broun aprovechó el penal para poner en ventaja a su equipo con un remate violentísimo. Entonces, el desarrollo cambió de manos. Si bien el dominio no era ostensible, Central pasó a controlar el trámite, ante un rival que se sintió desanimado por la desventaja.

Además, cuando Independiente buscaba reaccionar a partir de los cambios que introdujo Gallego, Central golpeó de nuevo: Méndez habilitó Zelaya, que paró la pelota en el borde del área y definió con un derechazo por debajo de Gabbarini. Más allá de que quedaban cuarenta minutos, ese tanto significó que el encuentro se definiera. Es que Central se terminó de tranquilizar, al tiempo que Independiente siguió con la moral por el piso, desdibujado y sin reacción. Por eso, el equipo de Cuffaro Russo pudo, incluso, aumentar la diferencia, pero Zelaya no estuvo afortunado en la definición, primero con un remate desviado y luego con un mano a mano que le ganó Gabbarini, y más tarde Méndez resolvió mal una jugada que había iniciado en su propio terreno.

CENTRAL

Broun; Chitzoff, Burdisso, Braghieri, Ambrosi; J. Gómez, Méndez, Paglialunga, G. Núñez; Zelaya, Castillejos.  
DT: Ariel Cuffaro Russo.

INDEPENDIENTE

Gabbarini; Vella, Tuzzio, Galeano, Mareque; Busse, Godoy, Piatti, Mancuello; Gandín, Silvera.  
DT: Américo Gallego.

**Estadio:** Central. **Árbitro:** Diego Abal. **Goles:** 31m Broun (C), de penal; 49m Zelaya (C). **Cambios:** 45m Pusineri por Godoy (I) y M. Gómez por Mancuello (I); 69m L. Núñez por Vella (I); 71m De León por Castillejos (C); 78m Zelaya por Astudillo (C); 81m Moya por G. Núñez (C). **Incidencias:** 77m expulsado Gandín (I).



Fatura Broun celebra su gol, el primero de su carrera.

Estudiantes superó 1-0 a Atlético y regresó a la punta

# Una victoria con un premio extra

Estudiantes volvió a treparse a la punta. Pese a una actuación deslucida, el equipo de Sabella se impuso 1-0 a Atlético Tucumán con un gol de penal de Mauro Boselli y alcanzó los veinte puntos. Para los tucumanos, la derrota significó seguir sumergidos en el descenso directo.

El fuerte temporal que se desató sobre Quilmes arrancó casi con el pitazo inicial del encuentro. Y por eso, el juego estuvo condicionado por las variables climáticas, ya que el viento arremolinado conspiró contra las intenciones de controlar la pelota, situación potenciada por la intensa lluvia. De esa manera, los primeros minutos pasaron sin un dominador claro, con pocas posibilidades de hilvanar maniobras de conjunto. Dentro de ese panorama, la iniciativa pertenecía a Estudiantes, aunque los visitantes estuvieron cerca de abrir el marcador con una entrada de Luis Rodríguez, que pegó en la parte de afuera del palo.

Sin muchas ideas, Estudiantes parecía tener todos los caminos al gol vedados. Sin embargo, un agrón de Saavedra sobre Boselli en el área propició la apertura del marcador, cuando el propio delantero convirtió el penal con un derechazo cruzado.

El tanto significó un golpe durísimo para los tucumanos, que ya no tuvieron claro lo que tenían que hacer en el terreno. Lucharon, pusieron ganas e intentaron ir para adelante, pero el arco de Albil les quedó lejísimo. Apenas la media distan-

cia, ayudada por el viento fuerte, fue el único recurso que encontraron para generar algo de peligro.

Del otro lado, Estudiantes se sintió demasiado tranquilo, pero estuvo lejos de cumplir una actuación destacada. Como se dio cuenta rápido de que en ataque no tenía una noche iluminada, el equipo de Sabella optó por resguardarse para no pasar sobresaltos y quedó a la espera de liquidar el partido con un contragolpe que nunca llegó. Por eso, quedó expuesto al empate hasta el último minuto, más allá de que Atlético no lo complicaba. Así a Estudiantes, con una labor apenas discreta, le alcanzó para salir de la racha de tres partidos sin victorias y regresar a la punta.

ESTUDIANTES

Albil; C. Rodríguez, Re, Desábato, J. Díaz; E. Pérez, Braña, Verón, Benítez; Salgueiro, Boselli.  
DT: Alejandro Sabella.

ATL. TUCUMAN

Ischuk; Villavicencio, Páez, Barone, Saavedra; Montiglio, Granero, Erroz; Sarria; L. Rodríguez, F. Escobar.  
DT: Héctor Rivoira.

**Estadio:** Quilmes (local, Estudiantes). **Árbitro:** Rafael Furchi. **Goles:** 30m Boselli (E), de penal. **Cambios:** 51m Calandria por F. Escobar (AT); 67m Núñez por Salgueiro (E); 72m Longo por Barone (AT); 74m Carrusca por Benítez (E) y Pereyra por Sarria (AT).



Todos los saludos para Boselli, que anotó de penal.



Ricardo Gareca.

## Los partidos de hoy

**BANFIELD:** Lucchetti; Barraza, Méndez, López, Bustamante; Quinteros, Bustos, Erviti, Rodríguez; Fernández, Silva.  
**DT:** Julio Falcioni.  
**GODOY CRUZ:** Ibáñez; Vallés, Sigali, Curbelo, Formica; Torres, Olmedo, Rojas, Higuaín; Jara, Vera.  
**DT:** Diego Cocca.  
**Árbitro:** Jorge Balioni.  
**Estadio:** Banfield.  
**Hora:** 14.  
**TV:** Canal 7.

**CHACARITA:** Cejas; Grabinski, Echeverría, Crosa; Zarif, Frezzotti, Centurión, Núñez; Morales; Alustiza, Parra.  
**DT:** Fernando Gamboa.  
**HURACAN:** Monzón; Jerez, Goltz, Domínguez, Rodríguez; L. Díaz, Bolatti, Sánchez; Toranzo; R. Díaz, L. Nieto.  
**DT:** Angel Cappa.  
**Árbitro:** Mauro Giannini.  
**Estadio:** Argentinos (local Chacarita).  
**Hora:** 16.10.  
**TV:** Canal 7.

**RACING:** De Olivera; Mercado, Cáceres, Sainz, Cahais; Pérez, Yacob, Castromán; Grazzini; Lugüercio, Caballero o Velázquez.  
**DT:** Juan Barbas.  
**LANUS:** Marchesín; Grana, Hoyos, Viera, M. Velázquez; Aguirre, Fritzler, Ledesma, Blanco; Salvio, Menéndez o Salcedo.  
**DT:** Luis Zubeldía.  
**Árbitro:** Federico Belgoy.  
**Estadio:** Racing.  
**Hora:** 18.10.  
**TV:** Canal 7.

**NEWELL'S:** Peratta; Machuca, Schiavi, Insaurralde; Dolci o Roselli, Mateo, Bernardi, Vangioni; Sánchez Prette; Achucarro, Boghossian.  
**DT:** Roberto Sensini.  
**VELEZ:** Montoya; Ponce, Domínguez, Otamendi, Papa; Cubero, Razzotti, Cabral; Morales; Cristaldo, H. López.  
**DT:** Ricardo Gareca.  
**Árbitro:** Gabriel Favale.  
**Estadio:** Newell's.  
**Hora:** 20.15.  
**TV:** Canal 7.

## Escolaso

Quiniela Nacional (H-K-P-Y) La Primera

1	9212	8	1561	15	0904
2	0284	9	3453	16	4827
3	9921	10	8220	17	8628
4	0542	11	6513	18	4508
5	2067	12	8963	19	7268
6	1606	13	9512	20	0500
7	8670	14	7788		

Quiniela Nacional (B-M-T-Y) Matutina

1	7518	8	8823	15	3501
2	1656	9	3508	16	9810
3	8307	10	7019	17	8918
4	8465	11	1410	18	7979
5	0437	12	0956	19	3775
6	8868	13	6918	20	3423
7	7512	14	8630		

Quiniela Nacional (I-G-H-Q) Vespertina

1	5094	8	8082	15	2333
2	1434	9	9914	16	7282
3	5582	10	5659	17	1002
4	8705	11	2212	18	4602
5	2729	12	5506	19	0249
6	4113	13	4542	20	9611
7	4333	14	8148		

Quiniela Nacional (I-U-U-H) Nocturna

1	0140	8	8147	15	5149
2	5545	9	3926	16	6903
3	0749	10	1531	17	4954
4	5967	11	3363	18	6686
5	4906	12	0869	19	4868
6	5192	13	4444	20	6916
7	0203	14	0677		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5825	8	1191	15	3402
2	1514	9	6661	16	6057
3	8629	10	4131	17	2863
4	8330	11	0630	18	8627
5	5255	12	6006	19	7440
6	9499	13	5074	20	5558
7	8784	14	7810		



## Ya casi lo tienen

Lothar Matthaus está a un paso de convertirse en el nuevo DT de Racing, ya que desde la dirigencia aseguran que la contratación está "un 95 por ciento resuelta" y pronostican que si no aparece ningún obstáculo, el alemán será presentado el próximo miércoles, por lo que su debut será ese fin de semana ante Atlético Tucumán. "La negociación ya está resuelta de palabra, en las cuestiones globales, pero ahora estamos esperando una respuesta definitiva, por escrito, para cerrar el tema", aseguró un allegado a la dirigencia en declaraciones a Télam.

## Barbas lo quiere

El entrenador interino de Racing, Juan Barbas, señaló ayer que no sabía "nada" sobre la posible llegada de Lothar Matthaus a la dirección técnica del club de Avellaneda. Sin embargo, aseguró que "no tendría problemas" en ser el ayudante de campo del alemán. "Sinceramente no sé nada. Ni el presidente ni el vice me dijeron nada. Por ahora sigo igual, trabajando. Después se verá", señaló el DT, quien hoy dirigirá su último partido.

# 7

Los cambios de Racing para jugar con Lanús. Sainz por Avelaño, Cahais por Martínez, Cáceres por Pérez, Falcón por Tavio, Castromán por Rosano, Grazzini por Lucero y Velázquez por Caballero.

## Lo prueban al Bichi

El goleador Esteban Fuertes será probado hoy para decidir si puede o no jugar para Colón ante el líder San Lorenzo. Tras la prueba, el entrenador Antonio Mohamed determinará si lo incluye de arranque o lo reserva en el banco de suplentes. Si no llega, su reemplazante seguirá siendo el juvenil Jonathan Bauman.

**AUTOMOVILISMO** Jean Todt fue elegido como nuevo presidente de la FIA

# Cambio para que nada cambie

El ex jefe de equipo de Ferrari se impuso con amplitud al ex campeón de rally Ari Vatanen en las elecciones desarrolladas en París y sucederá a Max Mosley como titular del organismo. Era el candidato preferido del polémico dirigente inglés.

Por Pablo Vignone

Mucho antes de que Flavio Briatore arreglara el resultado del Grand Prix de Singapur de F-1 de 2008, mandando a chocar a su segundo piloto Nelson Piquet para favorecer a su otro volante, Fernando Alonso, un escándalo que al italiano le costó una suspensión de por vida, otro jefe de equipo de Fórmula 1 amañó el final del Grand Prix de Austria de 2002, cuando le recordó por radio a su segundo piloto, que lideraba cómodamente la carrera, la letra chica del contrato que los unía y que lo obligaba a dejar pasar a su compañero de equipo. El atribulado conductor, el brasileño Rubens Barrichello, esperó hasta la línea de sentencia para regalarle el triunfo a Michael Schumacher. El cerebro de la maniobra nunca fue castigado y, desde ayer, por 135 votos a 49, es el nuevo presidente de la Federación Internacional del Automóvil (FIA). Jean Todt, 63 años, ex mandatario de la Ferrari, reemplazará al frente del organismo al polémico Max Mosley, quien nunca disimuló su voluntad de que el francés fuera su sucesor.

Tampoco disimuló su colaboración. Tres personajes de su círculo cercano en la FIA (el ex director de comunicaciones Richard Woods, el operador político Alan Donnelly y el consejero Tony Purnell) condujeron la campaña de Todt, que venció confortablemente a su rival, el ex campeón mundial de rally y ex integrante del Parlamento europeo Ari Vatanen, que vio disolverse ante sus ojos la mitad de los casi cien votos que creía tener comprometidos antes de la votación.

"Cuando la gente te repite tres veces 'comparto contigo los mismos valores de la democracia', mirándote a los ojos, pero luego vota otra cosa, más que desilusionarme a mí decepciona la democracia", dijo el finés tras la aplastante derrota en París. Aun los que simpatizaban con su candidatura no podían dejar de subrayar el carácter casi ingenuo de su campaña. El resultado final parece consagrar esa mirada. "Esta elección demuestra que es muy, muy difícil o directamente imposible cambiar la cultura de la FIA."

Si Vatanen podía representar un cambio posible en la cultura autocrática que Mosley le había impuesto a la FIA, con Todt se puede aguardar una continuidad. De hecho, su candidato para la presidencia del Senado es Nick Craw, el dirigente estadounidense que Mosley había



Aló, presidente. Jean Todt habla por celular luego de ser elegido como titular de la FIA.

## Loeb se llevó la primera

El francés Sebastien Loeb, con un Citroën C4, conquistó ayer la primera etapa del Rally de Gran Bretaña y sacó una pequeña diferencia sobre del finlandés Mikko Hirvonen, el líder de la competencia con un punto de luz. Loeb se impuso por una mínima ventaja a Hirvonen, quien se recuperó en los tramos finales de la competencia para terminar segundo en la tapa. Esta es la última competencia de la temporada y mañana se decretará al nuevo campeón del Mundial.

nombrado como mano derecha para limpiar su imagen después de haber ganado el voto de confianza en la Asamblea General de junio de 2008 que pudo haberlo destituido tras el escándalo de corte sexual en el que se vio implicado en marzo de 2008. Craw sustituye en el Senado al veterano presidente del Automóvil Club de Mónaco, Michel Boeri, que no se vuelve al Principado, sino que será, de ahora en más, un vicepresidente deportivo de la FIA.

Otro de esos vicepresidentes será el operador que consiguió, gracias a sus influencias, 41 de los 103 votos que sostuvieron a Mosley en el cargo en la Asamblea de 2008, Mohammed Bin Sulayem, titular del Automóvil y Touring Club de los Emiratos Arabes Unidos. Bin Sulayem, alguna vez coequiper de Carlos Menem (h) en el Mundial de Rally de 1993.

Muchos de los integrantes del

gabinete de Todt representan la continuidad, como el neocelandés Morrie Chandler, que durante la administración Mosley era el titular de la Comisión de Rally de la FIA y ahora será vicepresidente como Boeri y Bin Sulayem. Incluso no se descarta que la suspensión aplicada de por vida en el automovilismo a Briatore, un excelente amigo de Todt, sea levantada en un futuro mediato. "Ahora es tiempo de unidad en la FIA", declaró el flamante presidente.

Una de las ideas del francés es crear la función del Comisionado para los campeonatos mundiales más importantes de la FIA, como los de Fórmula 1 o Rallies, de manera de preservar la figura institucional del presidente, una posición que con Mosley se involucró excesivamente en la marcha del deporte. Pero los equipos de F-1, que se enfrentaron durante largo tiempo al polémico di-

rigente inglés al punto de haber lanzado en junio pasado un campeonato paralelo (luego abortado) temen ahora que el Comisionado designado para su mundial sea, precisamente, Mosley... Pero tras la elección, Todt deslizo ayer que Michael Schumacher podría tener un cargo en la FIA y ese papel sería ideal para el alemán, que todavía tiene un contrato vigente con Ferrari.

En la Asamblea General de junio de 2008, todos los representantes de América del Sur apoyaron en masa al inglés y mantuvieron la tendencia, especialmente después de la visita de Todt a Buenos Aires en mayo pasado. El Automóvil Club Argentino ubicó a su presidente, Jorge Rosales, como uno de los vicepresidentes de la FIA en el rubro movilidad; lo mismo sucedió con Víctor Dumot, presidente del AC de Paraguay. El ecuatoriano Hernán Gallegos Banderas, titular del AC de su país, será miembro del Senado. No son los únicos vínculos de Todt con América latina: su hijo Nicolás es el manager del brasileño Felipe Massa, piloto de Ferrari en F-1. Y, sí, Massa fue contratado por la casa de Maranello en 2006, cuando el mandamás era Todt.

"Estoy contento con el resultado porque la FIA quedó en buenas manos", declaró Mosley. Queda por ver si esas manos incluyen las suyas.

Salud al alcance de tu mano

Un verdadero Sistema Integral de Salud para todos:

Plan Joven, Familia y Tercera Edad  
Atención Personalizada  
Planes Corporativos a la medida de su Empresa

**BRISTOL MEDICINE**  
Medicina por Médicos

www.bristolmedicine.com.ar 0800-444-0453

## Viento fuerte

La jornada del TC 2000 quedó suspendida por una irrupción violenta de ráfagas de viento Zonda, que provocaron distintos detrozos en el circuito del autódromo El Zonda, de San Juan, cuando se realizaban las tandas clasificatorias de la Fórmula Renault. El fenómeno derribó varias carpas e instalaciones de las escuderías participantes. Hoy se realizará la clasificación del TC 2000 para la carrera de mañana.





Cultura y Espectáculos de **Página12**

**MUSICA**

\* Charly, fiesta con agua

**TEATRO**

\* Tolcachir en Bayona

**VIDEO**

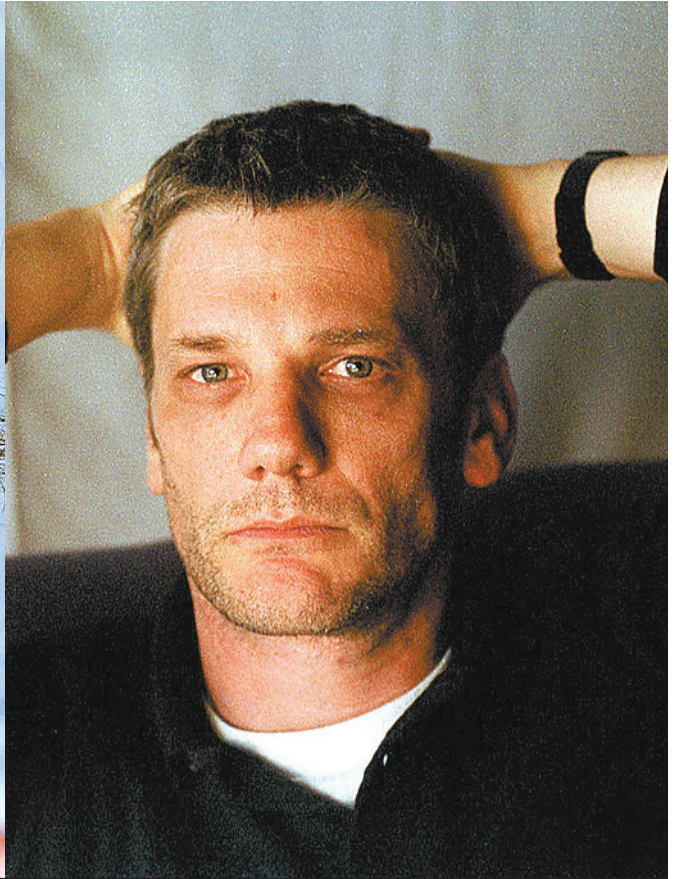
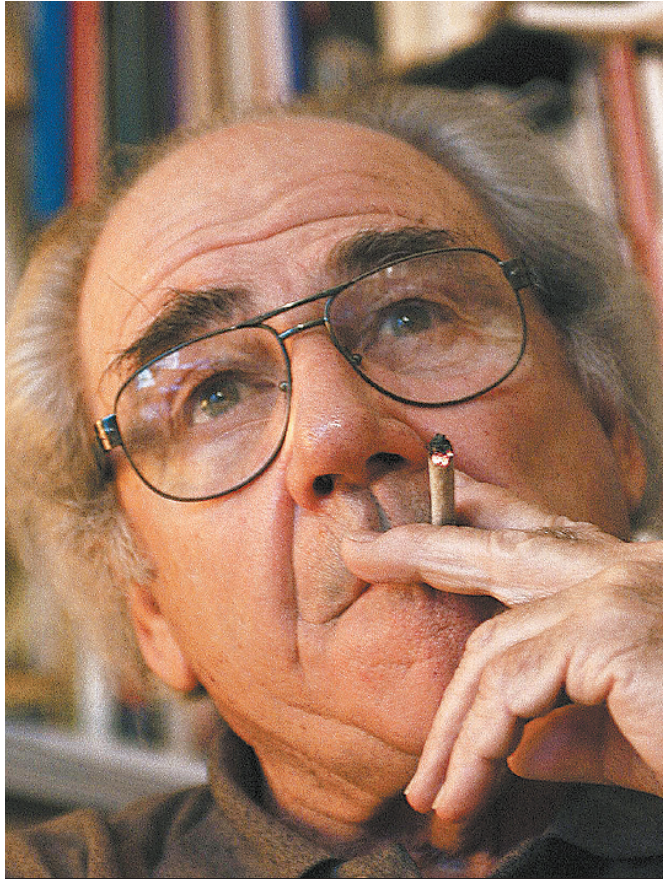
\* Vals con Bashir

**TELEVISION**

\* Buscar el amor

**Visto & oído**

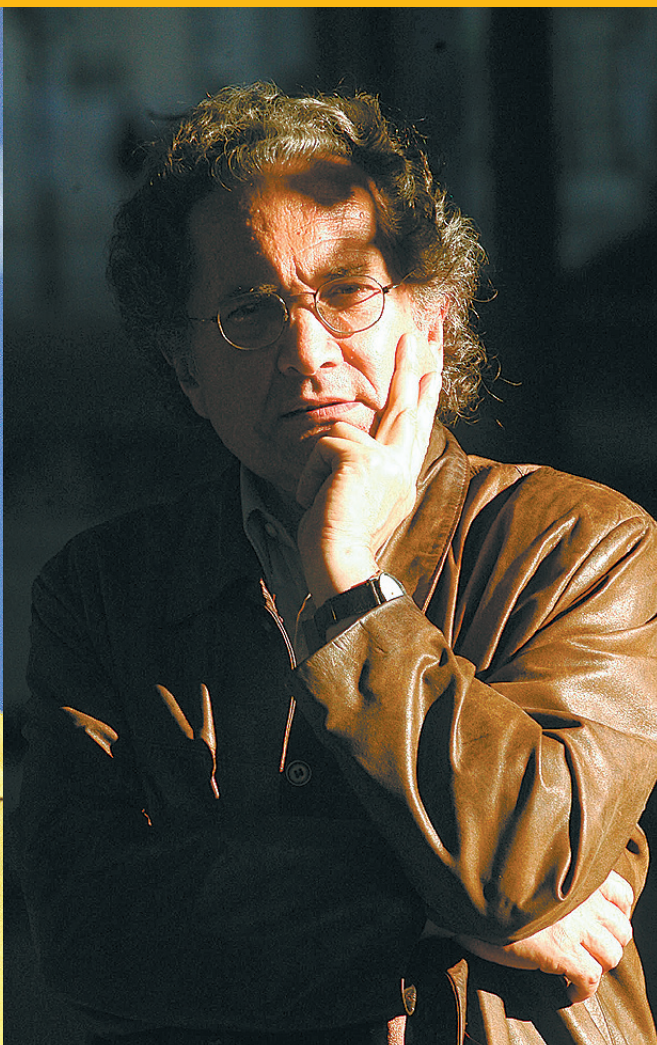
\* Más de seis mil personas asistieron a la inauguración de la muestra *Mr. America*, un conjunto de 170 obras provenientes del Museo Andy Warhol de Pittsburgh, que estará en exhibición en el Malba (Figuerola Alcorta 3415) hasta el 22 de febrero de 2010. La exposición reúne 26 pinturas, 58 grabados, 39 fotografías y dos instalaciones ("Silver Clouds" y "Cow Wallpaper"), además de 44 películas pertenecientes a diferentes etapas de la producción artística de Warhol. Entre otras piezas, se incluyen los célebres retratos de Marilyn, Jackie Kennedy y Mao; la icónica serie de sopas *Campbell*; sus autorretratos travestidos y los films *Empire*, *Blow Job* y *Outer and Inner Space*.



Los 40 de Anagrama

# Fiesta de la lectura

El catálogo de la editorial Anagrama es un tesoro apreciado por los lectores más exigentes. Y ahora que el sello catalán cumple 40 años de vida, **Página12** se suma a la celebración: a partir de mañana, publicará una colección que incluye a autores notables, desde Tom Wolfe hasta Jean Baudrillard, pasando por Alan Pauls, Martin Amis, Ricardo Piglia y Pedro Almodóvar.







## Roman Polanski Pedido de extradición

Estados Unidos pidió ayer a Suiza la extradición de Roman Polanski, requerido por la Justicia norteamericana por un delito sexual que cometió hace 32 años. En los próximos días se celebrará una vista judicial en el cantón Zurich, donde el cineasta polaco-francés continúa detenido, aunque el creador de *La danza de los vampiros* puede impugnar la orden. Su abogado francés, Hervé Temime, rechazó hacer comentarios sobre la posibilidad de aceptar la extradición, aunque días atrás los letrados del cineasta habían adelantado que se negaría. Polanski, de 76 años, fue detenido a finales de septiembre en Zurich, por una orden de arresto provisional. Desde entonces se encuentra en prisión preventiva en Suiza. El ganador de un Oscar con *El pianista* violó en 1977 a una menor de 13 años en Estados Unidos. Admitió su culpa y pasó 47 días en prisión, pero antes de que se dictara sentencia huyó a Europa, sin volver desde entonces a Estados Unidos.

## La visita de Metallica

Metallica visitará la Argentina en enero o febrero de 2010, para presentar su último disco, *Death Magnetic*, en un show cuya fecha aún no fue anunciada, informaron ayer voceros de la discográfica del grupo. La gira latinoamericana 2010 de la legendaria banda estadounidense de heavy metal comenzará en Perú, donde actuará el 19 de enero en el estadio de la universidad estatal San Marcos. Los organizadores peruanos se entusiasman con la posibilidad de que la presencia de Metallica abra paso para que artistas de la talla de U2 o Paul McCartney también recalen en Lima. La gira latinoamericana de Metallica también incluirá conciertos en Venezuela, Colombia, Chile, México y Guatemala.

**CULTURA** Página 12 presenta desde mañana Los 40 de Anagrama

# Un abanico notable de autores, registros y géneros

La colección de cuarenta libros se publicará a razón de uno cada dos semanas, a un precio sumamente accesible de nueve pesos. Es la primera colección en la historia de la editorial que aparece junto a un diario, oportunidad para llenar la biblioteca de grandes.

Por Angel Berlanga

Un lujo. Para qué seguir buscando el adjetivo, dándole vueltas. Un oído absoluto habría captado una infinidad de “¡mirá!”, “¡uah!”, “¡impresionante!” ante el anuncio de la colección de 40 libros de Anagrama que empieza a publicarse desde mañana junto a este diario con el potente argumento celebratorio de los primeros 40 años de vida de la editorial que Jorge Herralde fundó en Barcelona. Es que el magnético listado de autores singulares de la historia del pensamiento y la literatura contemporáneos sacude por su contundencia: Roberto Bolaño, Noam Chomsky, Thomas Bernhard, Vladimir Nabokov, Ryszard Kapuscinski, Groucho Marx, Julian Barnes, Michel Foucault y Pedro Almodóvar, por empezar a nombrar a algunos de los notables integrantes de una biblio-

**A La habitación cerrada le seguirá, en noviembre, Primer amor, últimos ritos, un volumen de cuentos de Ian McEwan.**

teca que irá expandiéndose a razón de un volumen cada dos semanas. “La colección dibuja con nitidez un plausible perímetro de Anagrama, con tantos y tan variados e imprescindibles títulos de nuestro catálogo, en narrativa y en ensayo, y obras traducidas y latinoamericanas —señala Herralde desde Espa-



Jorge Herralde, el fundador de la prestigiosa editorial catalana.

ña—. Y figuran autores bien significativos, desde Enzensberger, a quien empezamos a publicar en 1969, hasta Alejandro Zambra, uno de los más prometedores descubrimientos de los últimos años.”

Los 40 de Anagrama —tal el título de la colección— arrancan con *La habitación cerrada*, la novela que cierra la *Trilogía de Nueva York*, de Paul Auster. Una de esas maquinarias del novelista estadounidense que no se sueltan hasta que se llega al final: el narrador de esta his-

toria, un periodista y crítico ya resignado a no escribir ningún libro memorable, recibe el llamado de la mujer de un amigo al que le había perdido la pista y se encuentra con que el tipo desapareció y le dejó a su nombre un par de valijas cargadas de manuscritos que nunca quiso publicar y, también, un encargo: que él decida qué hacer con eso. “Quisimos empezar con un autor muy representativo y codiciado de la editorial y elegimos a Auster, pero también podríamos haber empe-

zado con Carver o Bolaño —dice Lilita Viola, coordinadora de edición de la colección—. Con tantos autores buenos llega un punto en el que podríamos haber tirado una moneda. En la elección pesó, también, que queríamos empezar con una novela.”

*A La habitación cerrada* le seguirán, en noviembre, *Primer amor, últimos ritos*, un volumen de cuentos del inglés Ian McEwan, y luego *La presa*, del Premio Nobel japonés Kenzaburo Oé, una novela inhallable en la Argentina. Durante diciembre llegará el turno de *La izquierda divina*, del sociólogo y filósofo francés Jean Baudrillard, y también del primer argentino, Ricardo Piglia, con *Prisión perpetua*. La primera entrega de 2010 será *Lo loco afán (crónicas de sidario)*, del chileno Pedro Lemebel. A esa altura el lector tendrá, ya, un abanico significativo de autores, registros, géneros: un avance del “plausible perímetro” del que habla Herralde.

## Señas de identidad

“Durante largo tiempo tuvimos como asignatura pendiente hacer un acuerdo para publicar libros con Anagrama, porque además de ser una de las editoriales más prestigiosas del mundo, su perfil tiene mucho que ver con este diario y muchos de sus autores escriben o han escrito aquí —dice Hugo Soriani, gerente general de Página 12—. Y si no lo hicieron, uno quisiera que lo hagan. Este acuerdo fue posible gracias a la intervención y las gestiones que llevó adelante Marisa Avigliano, representante de Anagrama en Argentina.”

En términos de *parentesco* entre ambas casas Soriani observa, además de autores en común, un sesgo coincidente en cuanto a lectores interesados por la cultura, las artes en general y la política; otro rasgo en común, señala, es la búsqueda de la innovación y la vanguardia. Al respecto, Herralde apunta: “He seguido con frecuencia *Radar* y *Radar libros*, que me parecen excelentes y muy atentos a muy diversas, estimulantes, a veces ‘extremas’ manifestaciones culturales. No en vano han dirigido o han colaborado allí Alan Pauls, Juan Forn y el vigía barcelonés Rodrigo Fresán, entre otros escritores valiosos”.

Los 40 de Anagrama llegan tras varios intentos que, en años anteriores, se trabaron por la complejidad en la negociación por los derechos de autor. Pero en junio del año pasado Herralde vino a Buenos Aires y el acuerdo quedó en pie. “La complicación mayor fue explicar el proyecto y llegar a un acuerdo de anticipos (con el pie forzado de un imprescindible precio de venta moderado) y de uso de traducciones. Con según qué agentes y au-

**CORTESE CANTA TANGOS**

SABADOS de OCTUBRE a las 22 hs.

LOS LOROS  
Estados Unidos 308 - Capital - res.: 4307-4913

**Canto de todos**  
Primer encuentro de Trovadores en Bs. As.

Sábado 24, desde las 15 hs.

Recitales musicales de:  
Pablo Fernández (Buenos Aires)  
Nelson Ávalos (Chubut)  
Miryam Quiñones (Perú)  
Victor Hugo Cortéz (Mendoza)  
Gabo Sequeira (Buenos Aires)

Charlas - Proyecciones - Artes visuales

**Entrada gratuita**

Informes y programación completa en:  
Av. del Libertador 8465 (ex ESMA) - CABA  
TE: 4703 - 5089 / [www.nuestroshijos.org.ar](http://www.nuestroshijos.org.ar)

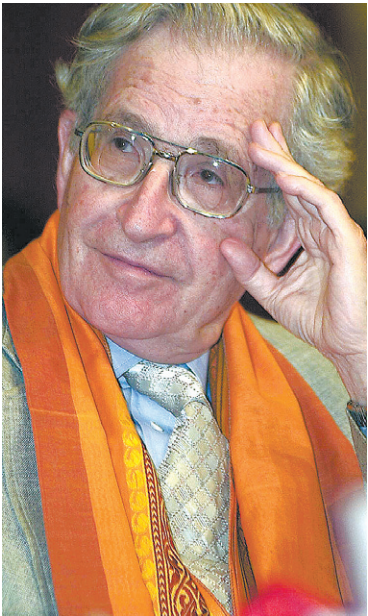




Paul Auster inaugurará mañana la colección con la novela *La habitación cerrada*.

tores resultó un trabajo un tanto dificultoso, pero finalmente se logró, apunta Herralde.” Y es que el precio de venta de cada libro hace todavía más atractiva la colección: nueve pesos (según estadísticas, la principal causa de desmayos en las librerías argentinas son los precios de los volúmenes de la editorial). “Estuvimos de acuerdo en hacer algo que sea masivo —señala Soriani—. Y dar un producto de calidad, porque los libros se imprimen en papel obra, con tapas de papel ilustración de 300 gramos. Es una edición muy cuidada, con diseño de arte a cargo de Alejandro Ros, que buscó amalgamar la identidad tradicional de Anagrama con la de los libros que se vienen publicando junto al diario.”

La búsqueda de excelencia configuró un rasgo de la colección: se



Noam Chomsky.

trata de volúmenes que rondan las 150 páginas. “La idea para armar el catálogo fue que se trate de libros completos, que los autores sean representativos de Anagrama y que también sean significativos para los lectores del diario”, subraya Soriani. Viola ejemplifica que “tratamos de que estén los autores de los cuales Anagrama ha publicado prácticamente la obra completa, o ha sido la primera en traducirlos, o ha sido la que los descubrió. Ahí están, por ejemplo, los autores del *team* británico, Amis, Barnes, McEwan. Por supuesto, no podían faltar Carver, Bukowski, Tabucchi. También buscamos una variedad en cuanto a panorama mundial y a autores publicados por la editorial en sus comienzos —el testamento de Lenin, por caso— y también los más jóvenes, como Amélie Nothomb. Tras una lista inicial consensuada aquí, Viola viajó a Barcelona para terminar de ajustar detalles. “Allá, con Herralde, terminamos de armar la colección —cuenta—. Ahí, revisando títulos y autores, cada tanto él decía ‘éste no puede faltar’, y sumaba a alguno. Bernhard, por ejemplo, se sumó así. También queríamos que hubiera escritores argentinos: ahí están Aira, Alan Pauls, Piglia y Copi. Y algunos latinoamericanos, con los chilenos y Bellatín”. Los 40 de Anagrama es la primera colección en la historia de la editorial que aparece junto a un diario.

“Cuando esta colección termine,



“Podríamos haber empezado con Carver o Bolaño. Con tantos autores buenos podríamos haber tirado una moneda.” L. Viola

arman un catálogo. La otra fama son los precios de los libros: carísimos. Por eso la colección tiene, además, un atractivo adicional.” El catálogo de Anagrama alcanzará, en enero del año que viene, la simbólica cifra de 3000 libros publicados desde sus comienzos. Su prestigio y su aporte cultural en estas cuatro décadas parecen fuera de toda discusión. “La editorial sigue impertérrita, pese a la crisis general, publicando sus 75 novedades anuales y 35 o 40 en bolsillo, aproximadamente”, afirma Herralde desde Barcelona. “Y, como decía mi gran amigo Christian Bourgois, ‘sigo publicando el mismo tipo de libros de siempre, los libros que me gustan’.”

Vargas Llosa

En el nombre de Onetti

El escritor peruano Mario Vargas Llosa recibió ayer en la ciudad española de Jerez de la Frontera el Premio Internacional de Ensayo Caballero Bonald por su obra *El viaje a la ficción*, donde analiza la producción de Juan Carlos Onetti. Vargas Llosa agradeció “el premio a la cenicienta de los géneros literarios” y advirtió sobre el riesgo de que el ensayo se convierta en un “género de catacumbas si no aumenta el respaldo de los editores”. Para el jurado, Vargas Llosa recrea “el complejo, inquietante y a veces perturbador mundo de Onetti con un ejercicio literario de gran intensidad crítica”. Vargas Llosa destacó que la distinción también supone un espaldarazo para promover la obra de Onetti.

Premio para Andruetto

La argentina María Teresa Andruetto ganó el Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil, dotado de 30 mil dólares, que se entregará el 1º de diciembre próximo en la Feria del Libro de Guadalajara. El jurado sentenció que Andruetto se hizo acreedora de esta distinción “por la totalidad de su obra literaria donde equilibra el lenguaje narrativo y poético, aborda temas y géneros diversos, propone diferentes planos de lectura y trata de manera innovadora los géneros tradicionales”. La escritora compitió entre 35 candidatos de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, España, México, Paraguay, Perú, Puerto Rico, Uruguay y Venezuela.

Títulos de aquí y de allá

- \* César Aira: *Váramo*
- \* Pedro Almodóvar: *Patty Diphusa*
- \* Martín Amis: *Visitando a Mrs. Nabokov*
- \* Paul Auster: *La habitación cerrada*
- \* Alessandro Baricco: *Los bárbaros*
- \* Djuna Barnes: *Humo*
- \* Julian Barnes: *La mesa limón y otros cuentos*
- \* Mario Bellatín: *Damas chinas*
- \* Thomas Bernhard: *Sí*
- \* Jean Baudrillard: *La izquierda divina*
- \* Roberto Bolaño: *La universidad desconocida (fragmentos)*
- \* Pierre Bordieu: *Sobre la televisión y otros artículos*
- \* Jane Bowles: *Placeres sencillos*
- \* Charles Bukowski: *Escritos de un viejo indecente y otros relatos*
- \* Raymond Carver: *Catedral y otros cuentos*
- \* Noam Chomsky: *El gobierno en el futuro*
- \* Colette: *Dúo*
- \* Copi: *Virginia Woolf ataca de nuevo*
- \* Roald Dahl: *Relatos de lo inesperado*
- \* H. M. Enzensberger: *El perdedor radical*
- \* Michel Foucault: *Nietzsche, Freud, Marx*
- \* Witold Gombrowicz: *Autobiografía sucinta, textos y entrevistas / Correspondencia con Jean Dubuffet*
- \* Michel Houellebecq: *El mundo como supermercado*
- \* Ryszard Kapuscinski: *La guerra del fútbol*
- \* Hanif Kureishi: *Mi hermosa lavandería*
- \* V. I. Lenin: *Testamento político*
- \* Pedro Lemebel: *Loco afán*
- \* Groucho Marx: *Las cartas de Groucho*
- \* Ian McEwan: *Primer amor, últimos ritos*
- \* Vladimir Nabokov: *Una belleza rusa*
- \* Amélie Nothomb: *Cosmética del enemigo*
- \* Kenzaburo Oé: *La presa*
- \* Alan Pauls: *Historia del llanto*
- \* Ricardo Piglia: *Prisión perpetua*
- \* Oliver Sacks: *Un antropólogo en Marte y otros relatos*
- \* W. G. Sebald: *Sobre la historia natural de la destrucción*
- \* San Shepard: *El gran sueño del paraíso*
- \* Antonio Tabucchi: *El ángel negro y otros cuentos*
- \* Tom Wolfe: *Las décadas púrpuras*
- \* Alejandro Zambra: *Bonsai*

“Estuvimos de acuerdo en hacer algo que fuera masivo y dar un producto de calidad.”

Hugo Soriani, gerente general de **Página12**

el lector va a tener una biblioteca con 40 títulos de los principales autores de la literatura mundial, un muestreo de lo que es la literatura moderna, clásica y contemporánea”, destaca Soriani. “Anagrama tiene dos famas muy bien ganadas —dice Viola—. Una, la del catálogo impresionante y canónico, en el que todos los autores quieren estar, al que todos los lectores quieren leer, con todas las lógicas e ilógicas que





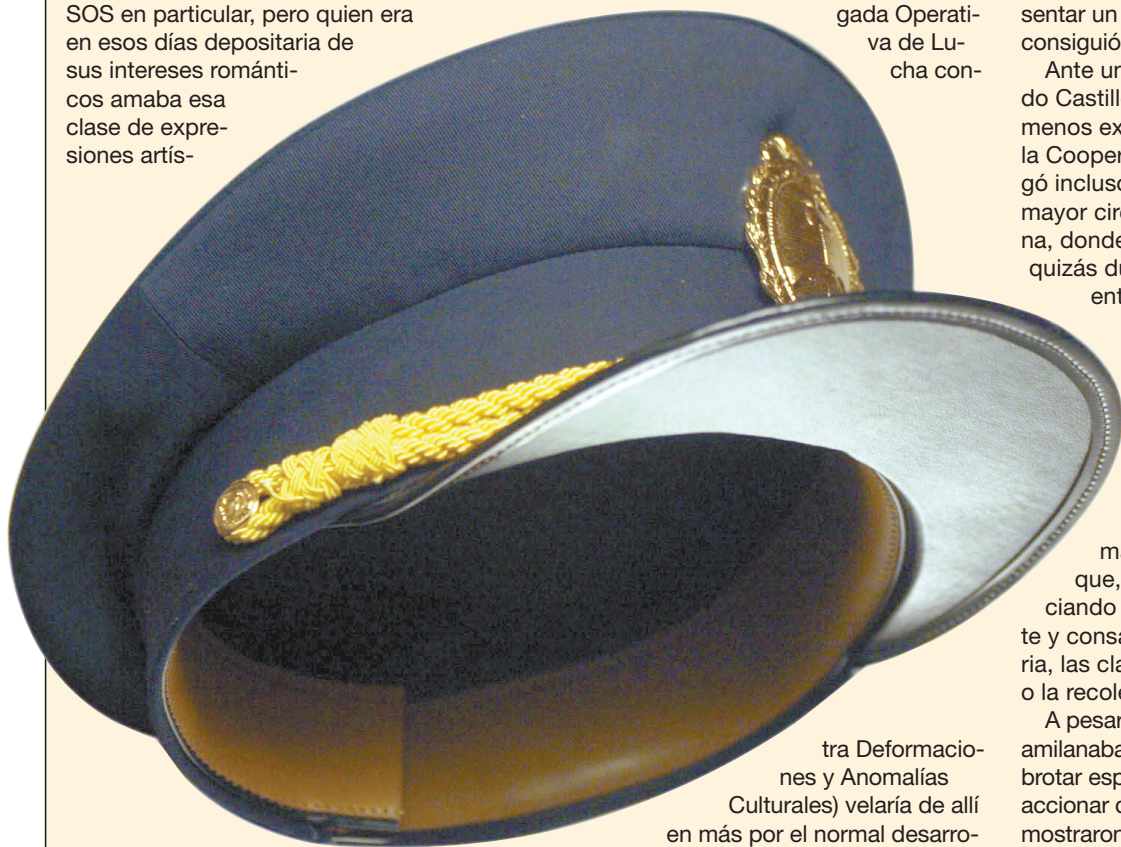
## Opinión Por Eduardo Fabregat

*Karma police, arrest this man,  
he talks in maths.*  
(Radiohead, 1997)

### Crónicas de Nueva Saturnia/3

# La marca de la gorra

Todo comenzó durante la representación número 46 de *El señor de los anillos de Saturnia*, la obra que el grupo Los ZaparrastroSOS presentaba en el Teatro Bajos de Saturnia. Intempestivamente, durante un silencio en el hilarante monólogo de Juanete Saldivar, alguien en la platea gritó “¡Toblerone facho!”. La cosa no hubiera pasado a mayores de no haber sido porque la sala entera estalló en una cerrada ovación, y hasta Saldivar, saliendo un instante de su rutina, hizo una leve inclinación que festejó la ocurrencia. La función continuó y terminó sin mayores incidentes, pero Carlos Saúl Aristigoza se quedó mascando bronca. Aristigoza odiaba el teatro satírico y a Los ZaparrastroSOS en particular, pero quien era en esos días depositaria de sus intereses románticos amaba esa clase de expresiones artísticas.



inmediato con el ingeniero Toblerone.

Al día siguiente, en concurrida conferencia de prensa, el Jefe de Gobierno se mostró adusto y dolido por lo que era, según se explayó, “una peligrosa desestabilización de la paz social, una búsqueda de demolición de las instituciones a través de una insidiosa acción que se pretende cultural”, y anunció la creación de una nueva División en la ya poblada estructura de la Policía Urbana. Según indicó Toblerone,

La BOLuDAC (Brigada Operativa de Lu-  
cha con-

de Gamexane interrumpiera la función sabatina de Los ZaparrastroSOS, Juanete Saldivar apareció al pie de la escalera del edificio donde vivía, con una pierna y ambos brazos fracturados. Lívido, el actor señaló que había tropezado con un jabón que alguien había olvidado en el rellano, para luego indicar que no haría más declaraciones, y que tenía planes de abandonar la actuación para atender un parripollo en la vecina República Argentina.

Un legislador de la oposición quiso presentar un pedido de informes, pero no consiguió quórum.

Ante un llamado de atención de Delgado Castillos, la Brigada optó por métodos menos explosivos. Es que el incendio de la Cooperativa Artistas Sin Mordazas llegó incluso a un recuadrado en el diario de mayor circulación de República Saturnina, donde se hablaba de un “sinistro quizás dudoso”: por eso, la BOLuDAC entrenó a un grupo de Sécipios

que, con barba y cabello crecidos, oliendo a pachuli y utilizando términos propios del fumador de marihuana, se encubrían en las funciones teatrales, en cineclubes y mesas debate sobre el estado de la cultura en la ciudad, para marcar a personajes peligrosos que, misteriosamente, iban anunciando sus intenciones de pasar del arte y consagrarse al diseño de indumentaria, las clases de origami, el yoga místico o la recolección de estampillas.

A pesar de ello, algunos creadores no se amilanaban. En la ciudad comenzaron a brotar espectáculos que denunciaban el accionar de la Brigada y los grupos de rock mostraron una nueva vena poética que ridiculizaba a los muchachos de Delgado Castillos. La respuesta no se hizo esperar: una ordenanza del recientemente creado Ministerio de Contralor de Lugares Públicos y No Tanto dio amplia potestad a inspectores que, con el argumento de medio decibel por encima de lo razonable, uso de la cultura como elemento subversivo o mal aspecto de los intérpretes, podía clausurar el lugar sin derecho a pataleo. Aduciendo que el Gobierno de Nueva Saturnia andaba escaso de fondos, el Ingeniero Toblerone conformó ese equipo de inspectores con agentes de la BOLuDAC. “Jugada maestra, jefe”, dijo Aristigoza, el primero que se había anotado en la Brigada.

El legislador de la oposición volvió a reclamar que se interpelara a Delgado Casti-

llos, sin éxito. Al día siguiente rodó accidentalmente por las escaleras de su casa.

En los días siguientes, la BOLuDAC provocó una avalancha de brindis en la Casa de Gobierno de Nueva Saturnia. Los agentes intimidaban con su sola presencia al público, que se abstenía de aplaudir pasajes de obras o canciones que criticaran a Toblerone, Delgado Castillos o la Policía Urbana; ante la falta de respuesta, y ante la aparición de sugestivos stencils en forma de escalera en las puertas de las salas, los artistas comenzaron a dejar esos pasajes o canciones fuera del repertorio. En los kioscos de revistas y librerías desaparecieron misteriosamente las publicaciones de tono crítico. A veces surgían disputas entre la policía cultural y el CoBaNI para ver quién les pegaba primero a los artistas callejeros, pero hasta esa disputa servía para ejercer un doble efecto de disuasión sobre los subversivos de la cultura: Toblerone dio una conferencia de prensa en la que se ufano del modo en que “esos elementos antes disolventes ahora se reinsertan en la sociedad productiva”.

Entonces estalló el escándalo de las escuchas. Según determinaron los cruzamientos tecnológicos, Julio Bond, mano derecha de Delgado Castillos, había procedido a pinchar los teléfonos de escritores, guionistas radiales y televisivos, músicos, actores y dramaturgos, para anticipar sus movimientos y “liquidar el problema desde la raíz”, según señalaba en un memo interno que también se dio a conocer. El plan de Bond era aún más ambicioso, ya que tenía listo un nuevo equipo de Sécipios que, encubiertos en productoras, grupos musicales y compañías teatrales, se encargarían de generar una “nueva cultura”, más limpia, más sana, más tobleronista.

Toblerone no perdió tiempo: “Aquí hay una opereta de infiltración”, dijo ante una multitud de periodistas. “No conozco a ese señor, nunca trabajó en la Policía Urbana ni en ninguna dependencia de mi gobierno, nunca di autorización a intervenciones telefónicas, esto es obra de oscuros personajes que quieren afectar el normal funcionamiento de la Policía Urbana y ensuciar el buen nombre del señor Delgado Castillos, un hombre de intachable conducta y reputación”.

En medio de tanta agitación, un periodista se atrevió a preguntar cómo se explicaba la fotografía que mostraba a Julio Bond en un café cercano al Centro Cultural de los Monjes Recoletos, en amena charla con Delgado Castillos “y un tal Aristigoza”. “Conozco a los de su clase, de los que quieren trepar demasiado rápido”, retrucó Toblerone. “Tenga cuidado, no vaya a tropezar.”

Y, tras anunciar un incremento del 30 por ciento en el presupuesto de la BOLuDAC, dio por terminado el encuentro.

efabregat@pagina12.com.ar

licas. Eso no impidió que, al día siguiente, Carlos Saúl pidiera una reunión urgente con su superior inmediato.

El superior inmediato de Aristigoza era Jefe de Asesores del Asesor Principal del Edecán Principal de la Jefatura de Estado Mayor del Secretario Privado de Luis Delgado Castillos, Jefe Supremo de la Policía Urbana de Nueva Saturnia. La longitud de semejante cadena de mandos sólo podía sugerir una interminable burocracia, pero el tenor de lo que Aristigoza tenía para contar hizo que el relato llegara rápidamente al despacho de Delgado Castillos. Delgado (a quien sólo algunos atrevidos se referían como “el Flaquito”) se reunió de

tra Deformaciones y Anomalías Culturales) velaría de allí en más por el normal desarrollo de las actividades artísticas, en busca de evitar “el uso de la cultura como elemento subversivo de la ley y el orden”.

Al principio nadie pareció tomar demasiado en serio la iniciativa. Sólo los jefazos del Comando Barredor de Neanderthales Indeseables (CoBaNI) se comunicaron con Toblerone para expresarle su desagrado, bajo el argumento de que ellos bien podían cubrir las necesidades de persuasión cultural con algunas horas extra, pero el jefe de Gobierno les explicó que ésta sería una tarea más sutil, menos necesitada del garrote y en horarios más tempranos que los que acostumbraba gastar el CoBaNI. Claro que las primeras acciones de la BOLuDAC desmintieron de plano el argumento: poco después de que una nube

**ac | artecinema**

**Las mejores películas en las mejores salas**

SALA 1	SALA 2	SALA 3
<b>MAREA DE ARENA</b>	<b>EL SUEÑO DEL PERRO</b>	<b>UNIDAD 25</b>
<b>ESTO YA PASÓ</b>		

Entrada general: \$16  
Lunes a Miércoles: \$12 todas las funciones  
Estudiantes y jubilados: \$12 todos los días en todas las funciones  
Estudiantes de cine: \$10 todos los días en todas las funciones

**Salta 1620 - Constitución - C.A.B.A. / Tel: 4304-8302**  
ESTACIONAMIENTO: \$8 por función - HOTEL IRUN - Santiago del Estero 1671  
[www.artecinema.com.ar](http://www.artecinema.com.ar)

**POR PRIMERA VEZ EN ARGENTINA!!!**

**VERÓNICA GONZÁLEZ** presenta

**TEATRO de los PIES**

Tiene dos pies como casi todas las personas de este mundo... Pero los pies de Verónica son especiales: interpretan grotescos personajes que viven, sueñan, ríen y lloran en pequeñas historias para todo público.

**Dirección Laura Kibel**

Únicas funciones  
**SABADOS 10,17, 24 DE OCTUBRE 18 HS.**

**TEATRO GARGANTUA**  
JORGE NEWBERY 3563  
RES.: 4555-5596

auspicio  
**Página12**

**10º AÑO Aquí... el espectáculo!**

Información... y toda la música!  
Idea y conducción:  
**Angel Bellizi**  
[www.unica-cartelera.com.ar](http://www.unica-cartelera.com.ar)  
**Sabados 14 a 16hs.**  
**AM 990 RADIO SPLENDID**  
[www.amsplendid.com.ar](http://www.amsplendid.com.ar)

**Yoga**

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

– Posturas  
– Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293



**MUSICA** El regreso de Charly García, una noche con todos los condimentos

# Un fuego que resistió el agua

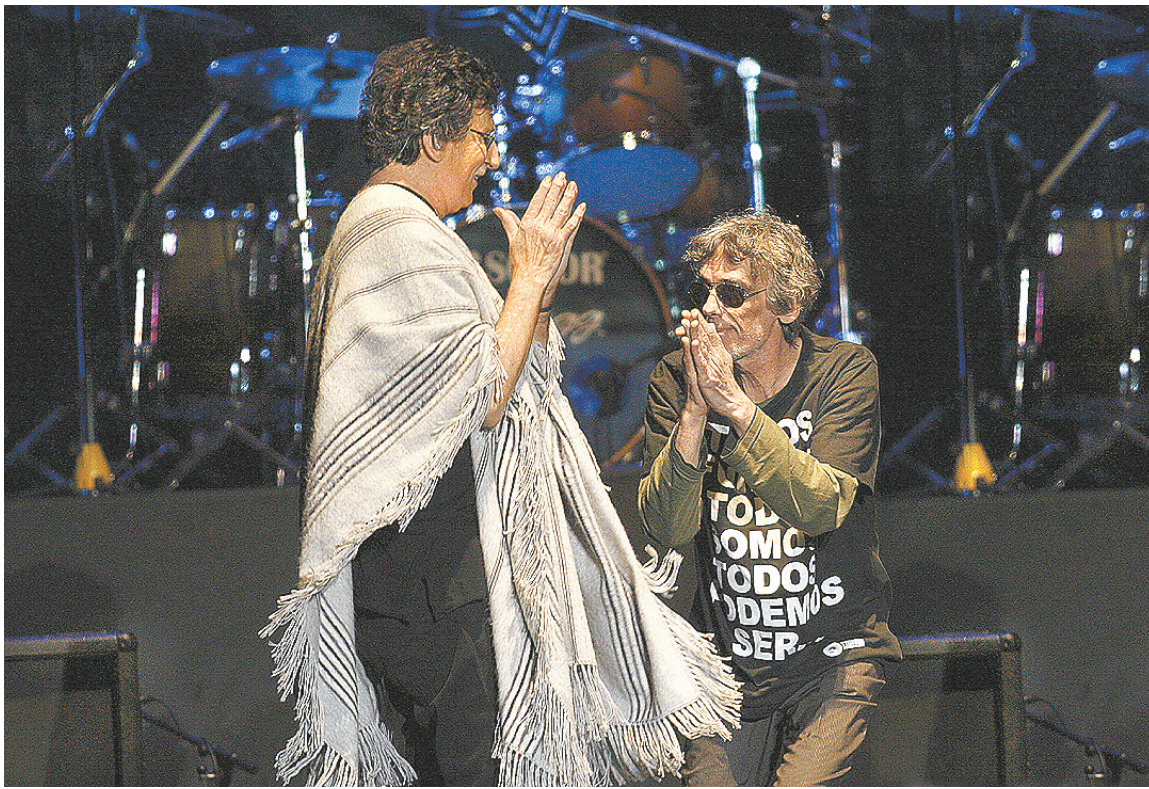
El diluvio agregó una cuota de drama cinematográfico a un concierto que mostró a una banda impecable y a un García que llegó a cantar con la entereza que se le extrañaba. El encuentro con Spinetta para “Rezo con vos” provocó un terremoto en Liniers.

Por Roque Casciero

Si algo faltaba para agregar dramatismo, espesor, ribetes cinematográficos, al regreso de Charly García, el cielo se encargó de proveerlo. Cuando a media tarde el sol quedó tapado por espesos nubarrones se temió lo peor. Y cuando el diluvio se desce-rrajó, una hora larga antes del horario de inicio, el *Tengo que volverte a ver* tomó proporciones épicas. Ante lo inevitable del aguacero sin techo, la puteada general se tradujo en alegre resignación. Que el agua amainara poco después fue la ecuación perfecta, a pesar de la zozobra que vivían los técnicos que intentaban proteger equipos y escenografía, a pesar de que el viento impediría la actuación de los acróbatas coordinados por Pichón Baldinú. Y todo, absolutamente todo quedó reducido a nada cuando a las 21.45, con “Pubis angelical” como banda sonora, fueron ingresando los músicos y luego esa figura desgarrada pero ya no tan flaca entró, dijo “Buenas noches, Say no more”, se sentó al teclado y arrancó con “El amor espera”. Ya no importaba que la temperatura se hubiera desplomado, volviendo incongruente la vestimenta veraniega de la mayoría. Ya nadie tenía frío, sino escalofríos.

Así arrancó el retorno de Charly, un regreso a su hábitat natural en el que ya no importan los Palitos ni las internaciones ni la extraña mansedumbre en la entrevista televisada con Luis Majul: cuando el primer tema dejó paso al “Rap del exilio”, Charly se fue al centro del escenario y lanzó esa invitación de “*Famo’a bala-aar!*” acatada por 40 mil personas, todo se redujo a la ceremonia que hizo a Charly tan grande: sus canciones, y lo que éstas despiertan en su gente. Bien sostenido por los chilenos Toño Silva Peña, Carlos González y Kiuge Hayashida y sus viejos compañeros de ruta Carlos García López, Hilda Lizarazu y Fabián Quintiero, el Charly modelo 2009 se concentró precisamente en ese rito. Y aunque los primeros temas lo encontraron tratando de encontrar la mejor modulación, en “Cerca de la revolución” se produjo el quiebre y asomó un García-cantante que hacía tiempo no se disfrutaba. Con eso, con la contundencia de una banda ensablada como mecanismo de relojería —eso que en los ’80 era habitual—, la noche iba por los mejores carriles.

Pero el protagonismo no iba a ser únicamente de Charly. Bastó que empezara a sonar “No soy un extraño” para que el agua volviera a hacer su aparición. “Fuera lluvia”, decía García haciendo los cuernitos, “o más fuerte”. Ese punto culminante de *Piano bar* dejaría un incendiario solo del Negro García López, recostado en el elegante piano de cola negro que sufría el embate de la lluvia arremolinada. Pero “Say no more es impermeable”, rubricó



Las dos potencias del rock argentino se saludaron y el cielo se abrió en un torrente inenarrable.

“Este es el primer concierto subacuático del mundo. Yo quería hacer música debajo del agua, ¿no?”, dijo Charly.

Charly, cambiando el saco negro por un poncho blanco y embarcándose en una emotiva versión de “Chipi chipi”. A esa altura, el público fluctuaba entre la intensidad de lo que sucedía y un frío que penetraba hasta la médula del hueso, apenas suspendido por la enorme interpretación de “Via muerta”, desgranada como si el tiempo se hubiera detenido, con la garganta rindiendo aquello que ya no se creía que podría rendir.

La bellísima “Promesas sobre el bidet” y “Adela en el carrousel”, picos indiscutibles de la etapa de los ochenta, fueron al cabo el preludio al momento que quedará en el inconsciente colectivo de esos miles de personas ateridas. “Voy a presentar a mi idolo y maestro”, anunció Charly, dejó una pequeña pausa teatral y largó: “Luis Alberto Spinetta”. El ingreso de quien vivirá su propia ceremonia en el mismo estadio el próximo 4 de diciembre —con *Las Bandas Eternas*— disparó tal apoteosis, tal estallido general, que el cielo no pudo menos que sumarse. Se

abrieron las compuertas y un diluvio inenarrable coronó el abrazo de las dos potencias. Un cuarto de siglo después de aquellos Luna Park en los que sendas presentaciones de *Madre en años luz* y *Piano Bar* propiciaron un encuentro cumbre en escena, Vélez fue escenario de otro cruce para la historia, un “Rezo por vos” bajo una cortina de agua que ya no mostraba piedad por nadie. “Si esto no es aguante, el aguante dónde está”, celebró la multitud, y tenía razón.

Ese quiebre musical y emocional fue el inicio de un segmento final con algo de apoteosis, que encadenó “Yendo de la cama al living”, “Canción de 2x3”, “Nos siguen pegando abajo” y “Llorando en el espejo”. “Este es el primer concierto subacuático del mundo. Yo quería hacer música debajo del agua, ¿no?”, dijo García, relajado y de buen humor a pesar de tanta complicación inesperada, quizá hasta con un plus de disfrute. Bastó que sonaran “Raros peinados nuevos”, “Pasajera en trance”,

“Me siento mucho más fuerte sin tu amor” y “Vicio” para redoblar la entrega locura de la gente. Al cierre de esta edición, una caliente versión de “Buscando un símbolo de paz”—con Quintiero y Hayashida en percusión—, con Hilda aludiendo al cumpleaños y García López soleando desde el piso como en los viejos tiempos, empezaba a poner el moño a una rentree triunfal de Charly a su lugar natural. “Y Charly no se va”, cantaba la gente. “Los que no se van son ustedes”, retrucó el hombre, y empezó de nuevo con aquello de *No voy en tren, voy en avión*. Lo esperaba una lista de bisés con “Deberías saber por qué”, “Hablando a tu corazón”, “Rock and roll yo”, “No me dejan salir” y aun algún título más fuera de programa, pero lo más relevante estaba bien demostrado: sobre rieles o por el aire, García volvió, vio, se mojó y triunfó.

## Postales

- El camino al Fortín era una exhibición de merchandising independiente: desde la estación de Liniers, desde unas seis cuadras antes por la avenida Juan B. Justo, pululaban los vendedores con toda clase de artículos. El piso eran los llaveros con la cara de Charly a cinco pesos, mientras que un acuerdo general de precios instaló las remeras en treinta monedas, con motivos de todas las etapas de la carrera de Charly. Pero el hit que ranqueó más alto fue una foto de García con Spinetta, a diez pesos.
- Por fuera de los artículos-SNM, los binoculares se ofrecían a diez pesos. Pero el elemento más buscado era el poncho plástico, al mismo precio. Desde antes de las 19, cuando quedó claro que el cielo ya no se despejaría, la multitud lució tan encapuchada como Charly en alguno de sus shows preinternación.
- Sólo los que estaban apostados en Juan B. Justo pudieron ver el preludio del temporal: apenas pasadas las siete, una potente ráfaga de viento *peló* a un kiosco de flores, regando la avenida con una ofrenda multicolor. “Uh, cómo mata el viento norte”, comentó uno.
- Adentro, había una diferencia notoria entre la clase de fans que poblaban el sector VIP —definibles como “piano bar”— y del medio hacia atrás, enrolados en la etapa Say No More. Pero todos estaban unidos por un clima de fiesta a pesar del clima, haciendo volar los preservativos gigantes, enfundados en sus pilotines y celebrando haber comprado su remera a \$30: en la cancha cotizaban a 50.
- Promediando el show, la producción emitió un comunicado en el que señalaba su bronca por la placa que Crónica TV había colocado durante la tarde informando que el show se suspendía. “Mucha gente que había comprado su entrada no vino por eso”, señalaban con obvio fastidio.
- La previa vino condimentada por una afectuosa carta pública de Andrés Calamaro en su blog, donde cerró: “No tengo conflictos con Charly, ya somos grandes como para molestarnos por otros conflictos que no seamos nosotros mismos, la vida y la muerte... es muy probable que el viernes la gloria diga presente”.

## TODOS MIENTEN

de MATIAS PINEIRO

CON ROMINA PAULA, MARIA VILLAR, PILAR GAMBOA, JULIA MARTINEZ RUBIO, ESTEBAN BIGLIARDI, JULIAN TELLO, JULIAN LARQUIER Y ESTEBAN LAMOTHE

DIRECCION Y GUION: MATIAS PINEIRO  
PRODUCCION: IVAN GRANOVSKY Y LIONEL BRAVERMAN

TODOS LOS DOMINGOS DE OCTUBRE A LAS 19 HS

MUSEO DE ARTE LATINOAMERICANO DE BUENOS AIRES-MALBA



TEATRO DEL PUEBLO

TEATRO DEDICADO AL AUTOR ARGENTINO

SOMI

FUNDACION CARLOS SOMIGLIANA

ULTIMAS FUNCIONES

Sábados 20 hs.  
Domingos 18 hs.  
Localidades: \$ 40  
Estudiantes y jubilados: \$ 25

## Cuestión de principios

De Roberto Cossa

Con Adriana Salonia  
Victor Hugo Vieyra

Dirección General  
Hugo Urquijo



2 NOMINACIONES PREMIOS ACE

Mejor obra argentina  
Mejor actor circuito off

Av. Roque Sáenz Peña 943 Te. 4326-3606 www.teatrodelpueblo.org.ar



**Página12** presenta

# Los 40 de Anagrama

Paul Auster

*La habitación cerrada*



ANAGRAMA  
**Página12**

Entre 1985 y 1986, Paul Auster escribió tres historias experimentales sobre detectives que bastaron para dejar al descubierto a uno de los novelistas más interesantes de nuestro tiempo. *La habitación cerrada* es la tercera de estas historias que componen su *Trilogía de Nueva York* y sin dudas, la carta de presentación de sus futuras criaturas atormentadas por la identidad, el amor y los juegos de espejos. Dos viejos amigos, una intriga perversa, una traición y una historia de amor signada por el remordimiento, todo en clave de thriller.

**Página12** festeja el 40° aniversario de la editorial española con una magnífica colección de 40 títulos seleccionados de su prestigioso catálogo.

Los 40 autores que integran esta biblioteca exclusiva representan a la perfección el espíritu de esta editorial que supo rescatar los clásicos del siglo XX, traducir al castellano lo mejor de la literatura mundial, anunciar los clásicos futuros y reproducir los debates políticos, morales y culturales más significativos de nuestro tiempo.

César Aira  
Pedro Almodóvar  
Martin Amis  
Paul Auster  
Alessandro Baricco  
Djuna Barnes  
Julian Barnes  
Mario Bellatín  
Thomas Bernhard  
Jean Baudrillard  
Roberto Bolaño  
Pierre Bourdieu  
Jane Bowles  
Charles Bukowski  
Raymond Carver  
Noam Chomsky  
Colette  
Copi  
Roald Dahl  
H. M. Enzensberger

Michel Foucault  
Witold Gombrowicz  
Michel Houellebecq  
Ryszard Kapuscinski  
Hanif Kureishi  
V. I. Lenin  
Pedro Lemebel  
Groucho Marx  
Ian McEwan  
Vladimir Nabokov  
Amélie Nothomb  
Kenzaburo Oé  
Alan Pauls  
Ricardo Piglia  
Oliver Sacks  
W. G. Sebald  
Sam Shepard  
Antonio Tabucchi  
Tom Wolfe  
Alejandro Zambra

Mañana,  
el N° 1 con **Página12**



Compra  
opcional:

**\$9**



**TEATRO** Claudio Tolcachir presentó *Tercer cuerpo* y habló con el público en Bayona

# La imaginación del actor en escena

Página 12 En Francia

Por Silvina Frieria  
Desde Bayona

El cielo tiene un atípico resplandor en la noche de Bayona. Como un garabato difuso, la luna lo alumbrará en partes. Las calles están húmedas, aunque ya no llueve. Los ojos y los oídos devorarán una seguidilla de paisajes que en cuestión de segundos adquieren la consistencia de un recuerdo. La música brasileña de Farofa Bahaina invita a los cuerpos a moverse. Cerca del escenario, hombres y mujeres improvisan una coreografía hilvanada con las manos, los hombros y las caderas. En la Maison Associations, una de las sedes del festival de teatro Las Translatinas, algunos apuran la cena y comentan las obras de Eduardo Pavlovsky, Claudio Tolcachir y Daniel Veronese como si hablaran de las virtudes de un buen vino. Falta poco para la medianoche. El hit del festival, "la sopa de la cultura", además de los platos con pescados y carnes, y el alcohol, han circulado en altas dosis en cada mesa. La dosis teatral no tiene límites en esta ciudad de una belleza impactante, pero de perfil bajo, en la que una lugareña desliza con una mueca de disgusto que si llegara a aparecer en las guías turísticas como "secreto a descubrir" la vida sería imposible.

En la sala de debate, un pelirrojo imponente, Claudio Tolcachir, acompañado por los actores de *Tercer cuerpo* (Melisa Hermida, Daniela Pal, José María Marcos, Hernán Grinstein y Magdalena Grondona) comenta el backstage de su trabajo como autor y director ante más de cien personas. El reloj está por marcar la hora 0, pero parece que fueran las 19. El romance con el teatro argentino tiene esa peculiaridad de transmitir un halo de excepcionalidad en quien lo experimenta. "El trabajo con los actores es el que más me apasiona; me enamora el proceso de ensayos", confiesa Tolcachir. "Cuando escribí la obra pensaba en qué actores me gustaría que la hicieran, pero cuando empezamos a ensayar volví a un vacío que había que llenar con estos actores. Trato de encontrarme con lo que los actores proponen cuando estamos ensayando."

El pelirrojo imponente y sus actores sumergieron al público de Las Translatinas en la vida de un puñado de personas que trabajan en una oficina a punto de cerrar: el teléfono no siempre funciona, las cartas no llegan, el trabajo se extingue. Nunca queda muy claro qué hacen las cinco criaturas de *Tercer cuerpo*, pero pronto se comprende que son seres a la intemperie, huérfanos y ol-

En el festival francés Las Translatinas, dedicado al teatro franco-ibérico y latinoamericano, el director y dramaturgo argentino aseguró que no es su intención hablar del país en sus obras, pero sí de la realidad que respira.



El grupo Timbre 4 pasó de una habitación del PH de Tolcachir a la Maison Associations de Bayona.

**"Prefiero que el actor no haga una buena actuación, pero que sea una persona interesante sobre el escenario."**

vidados. Aunque tratan de mejorar sus vidas, no consiguen encontrar el rumbo y sus penas secretas estallan irremediablemente. El público se ríe del humor negro que destila esta historia de incompreensión y profunda soledad existencial. Más allá del texto, el imperativo categórico de Tolcachir es construir sobre lo que no se dice, sobre lo que se está ocultando. "La pregunta más común que les hago a los actores es qué están pensando en ese momento como personaje", señala el director. "El juego entre el actor y el director llena las escenas de una tensión latente que es más interesante que el texto en sí. Me importa más lo que no se dice y lo que haría que lo que realmente hace el actor." Las preguntas y las intervenciones surgen espontáneamente. Alguien quiere averiguar sobre la forma en que "se comprometen" los cuerpos en escena. "No existe la figura de un personaje, no sólo en una obra que escriba yo, aun en las obras clásicas", explica. "Lo que existe es el personaje en ese cuerpo, en ese momento, con la historia y lo íntimo de

ese cuerpo. La tarea del director es descubrir dónde está la grieta para potenciar los rasgos humanos. Prefiero que el actor no haga una buena actuación pero que sea una persona interesante sobre el escenario". En el fondo de la sala un hombre se pone de pie y pregunta:

—¿La grieta de la historia argentina tiene que verse en su obra?

—No, pero es mi historia y escribo a partir de mi vida. Y esta oficina que ya no funciona ni los contiene, porque la vida de ellos no tiene sentido, seguramente tiene que ver con el aire que respiro a mi alrededor. No es mi intención hablar del país, pero sí de la realidad que respiro.

Todos quieren saber qué es Timbre 4, el nombre del grupo y de este teatro de "pequeño formato" que vibra en el último PH de Boedo al 600, que suena extraño en castellano y más aún en francés. "La sala es el fondo de mi propia casa", confirma Tolcachir lo que algunos escucharon por ahí. "Como todo lo que se origina de la ausencia, surge de la necesidad. Yo no quería te-

ner un teatro, pero necesitábamos un teatro para hacer las obras; entonces corrimos las cosas y lo armamos." Mientras los franceses intentan captar el sentido de "hacer teatro en el living", el director avanza sobre esta tendencia que sorprende a los extranjeros. "Esta es la historia de muchos teatros en Buenos Aires, la de la mayoría de las salas que llamamos independientes". Y cuenta cómo los actores se apropiaron del espacio de esa habitación de su casa armando las luces, atornillando o pintando la sala. "Nunca me hubiera animado a escribir si no fuera por la posibilidad de tener un espacio propio donde arriesgar. El sentido de estos espacios es no esperar que alguien nos llame para trabajar sino generar nuestra propia historia. Estos lugares son como semilleros para desarrollar nuestro oficio", afirma. Los ojos de algunos hombres y mujeres son como olas que rompen el marco de las cejas. El relato asombra. "No me gusta la escenografía como hecho en sí, sino tomar un espacio y transformarlo: utilizar las paredes reales, las ventanas reales",

aclara. "La sala es un cuadrado de 8 por 8; me la paso moviendo los muebles para encontrar la mejor disposición de la obra."

Tolcachir plantea que cuando escribe no sabe cómo será la puesta. "Con *Tercer cuerpo* me preguntaba cómo sería la obra y me decía: 'que el director se arregle'. Pero cuando tuve que dirigirla, me preguntaba cómo quiere el autor que haga esto", admite, hablando en tercera persona de su rol como autor. "Voy descubriendo la obra mientras la estoy haciendo, aunque la haya escrito yo." El enigma a revelar es lo que significa "tercer cuerpo", cómo funciona el título de esta obra. Después de comentar que sólo se entiende en Buenos Aires porque se refiere a uno de los "cuerpos" de los edificios, dice que el título también alude a la soledad. "Hay mucha gente que trabaja de lo que no quiere, mucha gente perdida, desilusionada, pero en el centro de esos cuerpos siguen latentes esas vidas que no pierden la esperanza de enamorarse, de amar." El autor de *La omisión de la familia Coleman* reconoce que le conmueve mucho pensar en el cansancio de la gente que no hace lo que le gusta: "Siempre tengo muy presente la imagen de una mujer que carga bolsas pesadas. Es injusto, es una tragedia enorme, y es más trágico porque ya no nos llama la atención esa gente. Nos parece normal".

Un hombre cita a Brecht y el distanciamiento, y pregunta por la técnica de actuación. "Después de haber estudiado mucho, creo que la técnica de actuación tiene que ser flexible para que le sirva a cada actor", precisa Tolcachir. "Lo más importante que tiene el actor es la imaginación. Si el actor ve algo, el espectador también lo ve. La actuación es una intención en relación con la vanidad; buscamos que nada esté por encima de nada, que los actores no estén por encima del texto, que la dirección no esté por encima del texto, que un actor no esté por encima de otro actor; que todo confluya para contar la misma historia." Tolcachir y su *troupe* se despiden. El público aplaude. La noche recién comienza en Bayona.

**ULTIMAS FUNCIONES**

**LA PESCA**

Dirección: RICARDO BARTÍS

SERGIO BORIS  
CARLOS DEFEO  
LUIS MACHIN

**Viernes y sábados 22 hs**

**SPORTIVO TEATRAL**  
Thames 1426 Res.: 4833-3585

**CORAL DEL MUNDO** Presenta su Recital

**aituma!**

MUSICOS Y ARTISTAS INVITADOS

SAB. 17 / 24 / 31 OCTUBRE / 09  
19.00 HS.

**Auditorio de la Asociación Cristiana de Jóvenes**  
Reconquista 439 Ciudad de Buenos Aires

Bono contribución \$ 20.00 - sólo con reserva previa  
coraldelmundo@gmail.com

**MIRLITON**

todos los  
sábados y domingos  
a las 16hs

PARA TODO PÚBLICO

**Teatro Nacional CERVANTES**  
sala María Guerrero

con los **MUSIQUEROS**

Julio Calvo  
Pablo A. Spiller  
Teresa Usandivaras

y las actrices  
Ana Barletta  
Carmen Kohan

Dirección:  
Javier Margulis

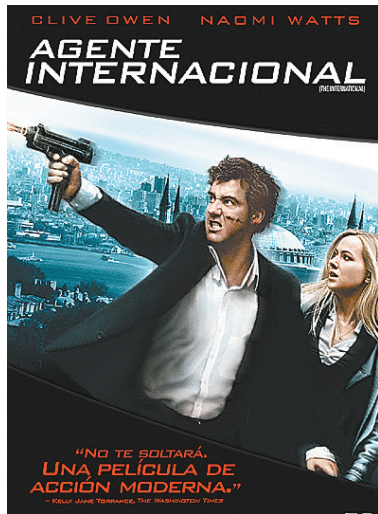
**TEATRO CERVANTES**  
LIBERTAD 815 - CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Tel.: 4816-4224



## Play

## Vuelven Sony, Fox y Columbia

Después de una larga serie de informaciones, contrainformaciones y desinformaciones, es un hecho: Columbia, Sony y Fox ya tienen quienes distribuyan sus lanzamientos en DVD. Como se recordará, la distribución local de los catálogos de esas tres *majors* había quedado en suspenso meses atrás, ante los cierres sucesivos de LK-Tel y Gativideo. Desde hacía un par de meses se venía rumorando que Disney Argentina se haría cargo de esa representación, y hasta llegó a anunciarse un lanzamiento en septiembre pasado, que no se concretó. Ahora sí es un hecho: el miércoles pasado, la compañía Blu Shine, constituida para la ocasión y vinculada con Disney Argentina, puso en la calle, de un solo saque, nada menos que veintisiete (27) novedades del catálogo de Columbia, Fox y Sony.



El lanzamiento incluye super-*tanques* de Hollywood como *Angeles y demonios*, *Siete almas*, *La propuesta*, *Agente internacional* y *The Spirit*, y buena cantidad de directos a DVD, de los cuales dos se cubren hoy en esta página (*Vals con Bashir* y *El casamiento de Raquel*), quedando otros dos (*Río congelado* y *Cadillac Records*) para la semana próxima. Es de esperar que a partir del mes próximo esta nueva compañía organice sus lanzamientos de forma escalonada, cuestión de evitar embotellamientos de tráfico fílmico.

## Blanca y por duplicado

Disney Argentina viene de lanzar sendas ediciones especiales de *Blanca Nieves* (*Blanca Nieves y los siete enanos*, le pusieron esta vez, sin perder el tiempo en diminutivos), en formato DVD estándar y Blu-ray de alta definición. Ambas ediciones vienen en dos discos, incluyendo, entre sus extras, algún que otro documental sobre la película, escenas eliminadas y comentarios en audio del mismísimo tío Walt. La versión Blu-ray inaugura, por lo demás, la llamada “Colección Diamante” de Disney.



## VIDEO Vals con Bashir, del israelí Ari Folman

## La imaginación del horror

El film, que produjo una conmoción en Cannes, fusiona dos órdenes que se creían irreconciliables: el documental y la animación. Denuncia la complicidad de Israel en una masacre de palestinos y cuestiona lo que podría llamarse “supremacía de lo real”.

Por Horacio Bernades

La brecha la abrió Avi Mograbi con sus virulentos documentales de oposición a la política oficial del Estado de Israel. De allí en más, el cine de su país viene rastreando los recovecos de la mala conciencia. El ejemplo más reciente es *Libano*, ganadora del León de Oro en la última edición de Venecia, que cuestiona la intervención de Israel en la llamada “Primera Guerra del Líbano”. Un año antes, en Cannes 2008, la que produjo toda una conmoción fue *Waltz with Bashir*, opus 3 del nativo de Haifa, Ari Folman. Como lo había hecho la realizadora iraní Marianne Satrapi en *Persépolis*, en *Waltz with Bashir* Folman se anima a fusionar dos órdenes que se tenían por irreconciliables: el documental y la animación. El nuevo sello Blu Shine acaba de lanzarla en DVD, esta vez con el título *Vals con Bashir*.

“Siempre la pensé como película de animación”, se cansó de repetir Folman, desmintiendo versiones según las cuales debió recurrir a ello, porque sus ex compañeros de batallón se resistían a aparecer en cámara. Combatiente en el frente libanés en 1982, en *Vals con Bashir* Folman se pone en escena a sí mismo, como un director de cine torturado no por sus recuerdos sino por la falta de ellos. El día en que un amigo le cuenta una pesadilla, producto de un trauma de guerra, Folman advierte que dos décadas después de su regreso del frente no recuerda nada. Para hacerlo, visita a sus ex compa-

ñeros de armas, que, como en el más tradicional de los documentales-*talking heads*, prestan testimonio “a cámara”. Pero en versión dibujada, claro.

En esa labor de desencubrimiento, una imagen se resiste a aparecer. En el fondo de ella, una de las más espantosas masacres del conflicto de Medio Oriente: la de los campos de refugiados palestinos de Sabra y Chatila, que milicianos cristianos libaneses llevaron a cabo, con apoyo jamás reconocido del ejército israelí, en septiembre de 1982. Documental herético, *Vals con Bashir* denuncia la complicidad de su país y a la vez cuestiona lo que podría llamarse “supremacía de lo real”. En el recuerdo de los ex combatientes, lo sucedido y lo imaginado se indiferencian y confunden. Folman se ve saliendo del Mediterráneo en plena noche, desnudo y armado, en compañía de otros soldados. Bajo fuego enemigo, un soldado bailotea, mientras dispara al aire como loco. Un reservista cree haber llegado al Líbano en un crucero de lujo. Un oficial da órdenes en un palacio tomado, mientras mira una porno por televisión.

¿Recuerdos o fabulaciones? Se trate de una cosa u otra, para Folman, sus camaradas y el espectador, las ejecuciones de mujeres, niños y ancianos son tan reales como las imágenes de sueño, las ensañaciones eróticas y alucinaciones. La guerra como herida, trauma y alucinación: *Vals con Bashir* se parece más a *Apocalypse Now!* que a cualquier documental del montón.



*Vals con Bashir* o la guerra como herida, trauma y alucinación.

## El casamiento de Raquel

## Reflejos de la vida real

Quién hubiera sospechado que la morochita de grandes ojos y rostro de animé, Cenicienta del Hollywood siglo XXI desde sus comienzos como chica Disney, hubiera terminado así: recién salida de una clínica de rehabilitación, verde de envidia por el casamiento de su hermanita perfecta, fumando hasta por los codos para evitar el vaso tan temido y metiendo la pata en cada reunión familiar. Presentada internacionalmente en la edición 2008 del Festival de Venecia, en *El casamiento de Raquel* Anne Hathaway (la de *Los diarios de la princesa*, la de *El dia-*

*blo viste a la moda*, la 99 de *El Superagente 86*) deja aflorar su contracara punk. Todo por obra y gracia de Jonathan Demme, que después de *Totalmente salvaje* y *Stop Making Sense*, de *El silencio de los inocentes* y *Filadelfia*, de la *remake* de *El embajador del miedo* y los *rockumentaries* con Neil Young confirma aquí su eclecticismo a toda prueba. Esta vez cediendo a esa suerte de neonaturalismo que, cámara digital en mano, se propone “copiar la vida tal cual es”. El sello Blu Shine acaba de hacer llegar *El casamiento de Raquel* a videoclubes.

## Lanzamientos

**7** Adventureland, de Greg Mottola. Con Jesse Eisenberg, Kelsey Ford y Ryan Reynolds. 2009, 107 min. Sony.



En su película siguiente a *Supercool*, el neoyorquino Greg Mottola vuelve a enfocar sobre la adolescencia, pero poniendo esta vez una lente

muy distinta. No se trata ahora de la adolescencia como odisea nocturna, casi kafkiana, sino como tierra baldía. Chico tímido y con una licenciatura en Literatura comparada, para compensar el achicamiento laboral familiar, a mediados de los '80, el protagonista se ve obligado a buscar empleo en un parque de entretenimientos, en lugar de la educación artística y sentimental que pensaba tener en París. En el parque conocerá a una chica tan melanco como él, a un grupo de chicos que *no* son como él y a un montón de gente que grita mucho. Una película que habla bajito, como su(s) protagonista(s).

**7** Estrellas, de Federico León y Marcos Martínez. Con Julio Arrieta y otros. 2007, 64 min. SBP.



El teatrista Federico León y el videasta Marcos Martínez filman un fenómeno curioso como pocos: el del grupo de teatro que dirige, en la Villa

21, Julio Arrieta. Hiperactivo, Arrieta provee de extras, decorados y actores secundarios a películas y programas de televisión, regentea una heterodoxa agencia de modelos y escribe guiones. Entre ellos, una épica de ciencia ficción rasqueta, cuyo rodaje hay ocasión de ver y al lado de la cual las películas de Ed Wood parecen 2001. El personaje y su corte de los milagros son imperdibles y la película les saca el jugo, consciente de que su propia existencia representa una insidiosa tomadura de pelo a la corrección política. El peligro es que la cosa se agote en el colorismo lumpen.

**7** Educando a Víctor Vargas, de Peter Sollet. Con Víctor Rassuk, Melonie Díaz y Altagracia Guzmán. 2002, 88 min. AVH.



Película de barrio, comedia de iniciación sexual y, si se quiere, cine étnico, *Educando a Víctor Vargas* transcurre íntegramente en el ambiente de la

comunidad latina del Lower East Side neoyorquino. Narra los trabajos y los días de un donjuán temprano, a quien le cuesta un Perú conquistar a la chica linda de la cuadra. Toda una chupacirios, la abuela dominicana (Victor, sus hermanos y amigos son de origen puertorriqueño) lo quiere exorcizar, convencida de que es un demonio. Yendo en contra de una fotografía inconvenientemente pulida, el debutante Peter Sollet observa a sus protagonistas sin paternalismos, ni idealizaciones. Altagracia Guzmán, que hace de la abuela, es lo más parecido a Chus Lampreave que se haya visto en siglos.

**7** Cuarentena, de J. Erick Dowdle. Con Jennifer Carpenter, Jay Hernández y Johnathon Schaech. 2008, 89 min. Sony.



*Remake* estadounidense de la española *REC*, *Cuarentena* es —a juicio de este crítico, al menos— el extraño caso de la película que, copiada plano a

plano de otra, resulta mejor que la original. Ambas narran, se sabe, un brote de zombificación en un edificio de departamentos, y la posterior intervención de agentes del departamento de Salud Pública, digna de las SS. El truco es cómo se narra: como si se tratara de Crónica TV, con una cámara de video registrando todo en tiempo real. Hay un secreto escondido que lo explica todo, pero mucho no importa. Lo que importa es la sensación de realidad, que hace que el espectador se sienta metido ahí. Y es eso lo que, por paradójico que parezca, la *remake* logra con más intensidad que el original.



TELEVISION **Ciega a citas** es una comedia sin excesos ni puntos muertos

# En busca de la media naranja

El programa que emite Canal 7 está basado en un blog homónimo. Tras escuchar una apuesta sobre su soltería que hace su madre, Lucía, la protagonista, se propone conseguir un novio para asistir al casamiento de su hermana.

Por Emanuel Respighi

¿Qué es lo que sucede cuando se logra combinar en un mismo proyecto una historia interesante y divertida, un elenco seleccionado únicamente en función de las características de cada personaje, una dirección virtuosa pero puesta al servicio del desarrollo de la historia y el ritmo del relato y un nudo argumental concreto? La respuesta puede no ser necesariamente un “éxito” de audiencia, pero esa mixtura da como resultado una propuesta diferente, que da gusto seguir diariamente, como pocas veces ofreció la pantalla chica. Esas son las sensaciones con las que los televidentes se quedaron tras los primeros capítulos de *Ciega a citas*, la nueva ficción que el martes pasado estrenó Canal 7 (martes a viernes a las 23). El programa forma parte de una línea de renovación del género, motivado por productoras que apelan a la creatividad para paliar su falta de recursos. La ficción televisiva, siempre escasa y riesgosa, tiene con propuestas como *Ciega a citas* un futuro prometedor.

Producida por Rosstoc (*Todos contra Juan*) y Dori Media Contenidos (*LaLola*), *Ciega a citas* es la adaptación televisiva de una historia surgida de un blog de nombre homónimo, que durante siete meses y medio escribió en formato de “post en vivo” Carolina Aguirre. En clave de comedia diaria, la ficción se aleja del registro costumbrista que signó al género en las últimas décadas, en una puesta en la que se ve la impronta de Juan Taratuto (*Nos sos vos, soy yo*, *Un novio para mi mujer*), el cineasta que se encargó de marcar las bases estéticas de un ciclo que parece haberse concebido pensando más en conformar una propuesta sólida que en los arbitrios del rating y las fórmulas televisivas. Una lógica tan básica como pocas veces transitada en la pantalla chica por productores y programadores que no pueden dejar de pensar –aunque sea de modo inconsciente– en función del negocio.

Lucía González (interpretada por Muriel Santa Ana) tiene 31 años, vive sola y es la encargada de escribir el horóscopo en un periódico, por un sueldo “que es una miseria”. No es delgada, tampoco gorda. Su apariencia, sin embargo, se destaca del resto porque no suele usar ropa de colores vivos: el 80 por ciento de su ropero es negro y el 20 por ciento restante lo ocupa vestimenta en tonalidades grises. Tampoco es de esas mujeres que suelen estar arregladas: el maquillaje es, para ella, algo tan lejano como el orden en su departamento. Sin embargo, Lucía no está dis-



El contador interpretado por Wainraich fue uno de los primeros candidatos del personaje de Santa Ana.

gustada con su vida ni tiene crisis existencial alguna. O, al menos, eso aparenta, hasta que escucha que su mamá le apuesta a su hermana menor que a su casamiento ella va a ir “sola, gorda y triste”. Entonces, el mundo se le viene abajo de repente. Enojada con la apuesta que acaba de oír y con ella misma, Lucía se propone demostrarle a su mamá (Georgina Barbarosa) que es capaz de conseguir un novio. Tiene 258 días por delante. Y muchas citas, fobias, encuentros, candidatos y fracasos

“El ciclo parece haberse concebido pensando más en conformar una propuesta sólida que en el rating y las fórmulas televisivas.”

que motorizan la trama de una comedia atípica.

Esa búsqueda de un novio para que la acompañe al casamiento de su hermana que emprende Lucía está plagada de obstáculos. El primero y más importante es ella misma, una mina que vive encerrada en sí misma y a la que hasta ese momento pareciera que sólo le importa comer y ver tele. Sin embargo, luego de que le tocan el orgullo con la apuesta, el otro estorbo que deberá sortear para alcanzar su objetivo es Manucha, una madre insoportable, obsesiva, acelerada, dispuesta a imponer “su” orden, que no es otro que el de que sus hijas se casen, formen una familia, “vivan felices y coman perdices”. En la persecución de encontrar a

su media naranja, Lucía comenzará a ver en cada hombre que se le cruza en su camino a un potencial pretendiente, forzando situaciones de las que saldrá irremediablemente mal parada.

Más allá del nudo de la historia, que posee diálogos desopilantes pero sin caer en el delirio absurdo de otras comedias, *Ciega a citas* es, probablemente, una de las ficciones argentinas más coherentes de los últimos años. Nada aquí parece ser fruto del azar ni estar contaminado por otras “necesidades”

que no sean la de plasmar en pantalla un programa en el que cada área funcione armoniosamente. Desde la cortina musical hasta la dirección (con mucho juego de *travellings* y menos planos cortos de los que acostumbra la TV), pasando por una adecuada musicalización que acentúa los puntos de quiebre de cada escena, el relato de *Ciega a citas* adquiere un tono inédito para la ficción local. Sin perder verosimilitud, le escapa oportunamente –para la historia que cuenta– al costumbrismo o a la frivolidad neoyorquina de *Sex and the city*.

Buena parte de la razón de que *Ciega a citas* sea una serie compacta descansa en la adaptación del blog que realizó Marta Betoldi (So-

*cias*), al que a cada post –que no representa más de un minuto de aire televisivo– le supo añadir diálogos y situaciones que suman gracia y complejidad al relato, volviendo más plural la historia, originalmente contada desde el punto de vista de Lucía. El otro aspecto que ayuda a la naturalidad de la trama son las actuaciones del elenco, empezando por la sobria interpretación de Santa Ana en el papel de la protagonista, y de una Barbarosa a la que el papel de la insoportable madre de Lucía le queda como hecho a su medida. El antigalán de Rafael Ferro, la hermanita perfecta que compone María Abadi y el creído compañero de trabajo que hace Fabián Arenillas también sobresalen, en un elenco que completan Osvaldo Santoro, Boy Olmi, Lidia Catalano, Silvia Montanari y Luis Ziemkowski (más una acertada participación de Sebastián Wainraich como un contador estructurado que percibe la vida a través de estadísticas).

En los primeros capítulos, *Ciega a citas* demostró ser una comedia impecable, sin excesos ni puntos muertos. El único aspecto que atenta contra el programa es el tardío horario (a las 23) en que el 7 decidió emitirla. Es un lugar en la grilla que, si bien no repercute en el producto final (por ahora), sí lo hace contra la posibilidad de que mayor cantidad de gente pueda disfrutar de uno de los ciclos mejor logrados de los últimos tiempos. Una comedia para todo público que, por cuestiones que sólo los programadores entienden, apenas la pueden seguir unos pocos.

## Televisión

- 6.00 2-SPRAYETTE.
- 7-DESDE LA TIERRA.
- 9-DORAEMON, EL GATO COSMICO.
- 6.30 7-KM A KM.
- 7.00 2-CAMINO DE ESPERANZA.
- 7-CAMINOS DE TIZA.
- 9-EL CHAVO ANIMADO.
- 7.20 2-TV COMPRAS.
- 7.30 7-EJERCITO ARGENTINO.
- 9-PADRINOS MAGICOS.
- 8.00 2-FITNESS Y BELLEZA.
- 7-ENCUENTRO DEL SABER.
- 9-INFOCAMPO.
- 8.30 11-HASTA QUE LA PLATA NOS SEPARA.
- 9.00 2-AMERICA EN ACCION.
- 7-DESDE LA VIDA.
- 9-LUCHA LIBRE RAW.
- 11-EL ESPECTACULAR HOMBRE ARAÑA.
- 13-LA MAÑANA EN EL TRECE.
- 9.05 2-CLAVES.
- 9.30 11-BLOQUE CARTOON.
- 10.00 2-HOMBRES DE CAMPO.
- 7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
- 9-CARITA DE ANGEL.
- 11-CINE: *El Grinch*.
- 10.50 7-RECURSO NATURAL.
- 11.00 2-REALITY TV.
- 12.00 2-PASION DE SABADO.
- 7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
- 9-DINAMICA RURAL.
- 11-LOS SIMPSON.
- 13-CARBURANDO.
- 12.40 7-MADRES DE LA PLAZA.
- 13.00 7-VISION 7 INTERNACIONAL.
- 9-TIERRA DE JINETES.
- 13-ESTE ES EL SHOW.
- 14.00 7-FUTBOL: Banfield vs. Godoy Cruz.
- 9-EL CHAPULIN.
- 15.00 9-EL CHAVO.
- 16.00 13-CINE: *Salón de belleza*.
- 16.10 7-FUTBOL: Chacarita vs. Huracán.
- 17.00 9-WALKER TEXAS RANGER.
- 17.30 11-CINE: *Hombres de negro 2*.
- 18.00 13-CINE: *Joe*.
- 18.10 7-FUTBOL: Racing vs. Lanús.
- 19.00 2-AMERICA NOTICIAS.
- 9-AMAZING RACE.
- 11-CINE: *El medallón*.
- 20.00 9-TENDENCIA.
- 20.10 7-FUTBOL: Vélez vs. Newell's.
- 20.15 13-EL CASTING DE LA TELE.
- 20.30 2-PONELE LA FIRMA.
- 11-CINE: *Firewall*.
- 21.00 9-LOS RECORDS GUINNESS.
- 21.45 13-70.20.10.
- 22.00 2-CINE.
- 9-CSI.
- 22.15 11-ZAPPING.
- 22.25 7-VERSION ORIGINAL.
- 23.00 11-ALGUIEN A QUIEN QUERER.
- 23.30 13-TVR.
- 24.00 2-KUBIK.
- 9-SEX AND THE CITY.
- 0.15 7-VISION 7.
- 0.30 2-DRIVERS.
- 9-LAX.
- 0.45 2-PLANETA MODA.

» BENEFICIOS CABLEVISION

20% DE DESCUENTO



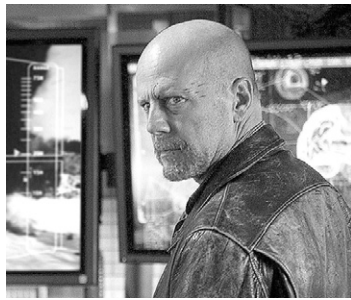
ENCONTRA ESTE Y OTROS BENEFICIOS EN WWW.CABLEVISION.COM.AR

BENEFICIOS EXCLUSIVOS PARA CLIENTES DE CABLEVISIÓN S.A. VÁLIDO DEL 1/10/2009 AL 7/11/2009. NO ACUMULABLE CON OTROS BENEFICIOS. SUJETO A CAPACIDAD Y DISPONIBILIDAD DE LAS SALAS. WWW.CABLEVISION.COM.AR.



# Noche Esotérica

## \*Cine



**Identidad sustituta** (Jonathan Mowt, 2009). Basada en una novela gráfica de los autores de *Terminator 3* y *4*, *Identidad sustituta* transcurre en un presente alternativo, en el que cualquier hijo de vecino puede tener su versión sintética. El problema es que la película también parece una copia devaluada (Monumental).

\* **Horizontal/Vertical** (Nicolás Tuozzo, 2009). En 1948, Alfred Hitchcock afrontó, en *La sogá*, uno de los desafíos técnico-narrativos que tanto le fascinaban: filmar una película entera sin cortes, en tiempo real y con la cámara desplazándose a través de un único decorado. Sesenta años más tarde, Nicolás Tuozzo afronta un desafío semejante, aunque enormemente facilitado por la tecnología digital (Gaumont III, Monumental).

\* **Los tiempos de la vida** (Yesim Ustaoglu, 2008). Ganador del premio mayor de San Sebastián, el film de Ustaoglu es un sobrio melodrama familiar donde el conflicto entre ambiente rural y paisaje urbano sugiere las dificultades de la sociedad turca para armonizar tradiciones con el presente (Arteplex Centro).

\* **Entre nosotros** (Maren Ade, 2009). Integrante de la Escuela de Berlín, la directora pone el foco en Chris y Gitti, una pareja cuyas inseguridades irán asomando en un retiro vacacional que tiene poco de paradisíaco: un buen ejemplo del espesor de ciertas pequeñas historias (Lorca).

\* **Unidad 25** (Alejo Hoijman, 2008). Producto de una combinación de astucia, paciencia y suerte, el film de Hoijman retrata el camino de Simón Pedro Nobre con alto rigor documental, pero también la influencia del policial clásico: el director narra un proceso completo, desde el momento en que se inicia hasta el instante en que se consuma (Arte Cinema).

\* **Vil romance** (José Celestino Campusano, 2008). A su modo, el director argentino arma una película familiar, pero una anómala, vivida, única y extraña. Narra una historia de amor entre hombres, pero ni se molesta por ir en contra de los prejuicios, a los que les hace pito catalán (Tita Merello).

\* **Waz** (Tom Shankland, 2007). Ni siquiera el retraso con que llega aquí resta encanto a la película inglesa, que recurre a varios tópicos del policial, disfrazando a Belfast de Nueva York y presenta actores que esconden sus acentos de origen... y así y todo funciona (Monumental).

\* **Cenizas del tiempo** (Wong Kar Wai, 2008). Catorce años después de su estreno, el director recompuso lo que parecía perdido. De aquellas *Cenizas del tiempo*, esta versión redux resurge como Ave Fénix. Tal vez por eso esté bañada en melancólicos tonos dorados (Premier III).

\* **Los abrazos rotos** (Pedro Almodóvar, 2009). Como en un juego de cajas chinas, el nuevo film del director de *Volver* esconde unas historias dentro de otras, con personajes que tienen más de una personalidad y, a veces, como en el caso del que compone Penélope Cruz, varias identidades superpuestas (Arteplex Centro).

\* **Sector 9** (Neill Blomkamp, 2009). Que el ghetto donde son reclusos un millón de alienígenas no sea muy diferente del apartheid que hizo tristemente célebre a Sudáfrica es uno de los varios aciertos de un director nativo de Johannesburgo que sabe muy

bien de qué está hablando (Monumental, Atlas Lavalle).

\* **Cuestión de principios** (Rodrigo Grande, 2009). Un hombre en inferioridad de condiciones resiste a cualquier precio, decidido a mantener su dignidad, que es lo último que le queda. Teniendo siempre a una corporación desalmada por antagonista, esa fábula, que el cine estadounidense ha narrado reiteradamente, encontró campo fértil en el cine argentino de las últimas décadas (Gaumont I, Tita Merello, Lorca).

\* **Las flores del cerezo** (Doris Dörrie, 2007). Una historia de lazos familiares, de muerte y continuación de la vida, de desplazamientos y fijeza, de pasajes y permanencia, cuerpos y sombras. Y ese material, que en otras manos podría ser demasiado, hace una película muy disfrutable (Arteplex Centro).

\* **Las viudas de los jueves** (Marcelo Piñeyro, 2009). Sólido en lo técnico, narrado de modo irrefragable y con más de un acierto, el film del director de *Kamchatka* y *Plata quemada* evita el facilismo de ponerse por encima de sus personajes, pero no el riesgo de caer en cierto lugar común (Tita Merello, Gaumont II, Premier III).

\* **Bastardos sin gloria** (Quentin Tarantino, 2009). Audaz, desmesurada, barroca, con grandes momentos que nunca alcanzan a conformar una gran película, la película se divide entre la celebración del poder reparador de la ficción y la fantasía pueril sobre la venganza (Monumental, Premier II).

\* **Las vidas privadas** (Marco Tullio Giordana, 2008). Sin exculparlos de su innegable convivencia con el régimen, la nueva película del director de *La mejor juventud* alcanza a ver en una famosa pareja de actores del período fascista, perdida en su propio narcisismo, a dos figuras trágicas de la Historia (Premier IV).

\* **El secreto de sus ojos** (Juan José Campanella, 2009). Con un elenco impecable, el director entrega su film más seco, oscuro, trágico, que sigue en dos tiempos a un empleado judicial empeñado en descubrir qué sucedió con un caso policial de los setenta (Gaumont I, Monumental, Atlas Lavalle).

## \*Otro cine



**Hace mucho que te quiero** (Philippe Claudel, 2008). Video Debate Toma 1, Jufre 705. Mañana a las 19.30.

\* **El castigo a las mujeres de la era Tokugawa** (Teruo Ishii, 1968) (hoy a las 14), **La marca del diablo** (Michael Armstrong y Adrian Hoven, 1970) (hoy a las 16), **Parador Retiro** (Jorge Leandro Colás, 2008) (hoy a las 18.30), **El hombre elefante** (David Lynch, 1980) (hoy a las 20), **Ilsa, la hiena del harén** (Don Edmonds, 1976) (hoy a las 22.30), **Pink Flamingos** (John Waters, 1972) (hoy a las 23.59), **Viridiana** (Luis Buñuel, 1961) (mañana a las 14), **Los olvidados** (Luis Buñuel, 1950) (mañana a las 16), **Freaks** (Tod Browning, 1932) (mañana a las 17.40), **Todos mienten** (Matías Piñeiro, 2009) (mañana a las 19), **Castro** (Alejo Moquillansky, 2009), **Christiane F.** (Uli Edel, 1981). Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

\* **María y el nuevo mundo** (George Walker Torres, 2009) (hoy a las 14.30), **El hombre que embotellaba nubes** (Lírio Ferreira, ) (hoy a las 19.30 y mañana a las 17), **La rabia de Pasoli-**

**ni** (Giuseppe Bertolucci, 1963) (hoy a las 22 y mañana a las 19.30), **Siete instantes** (Diana Cardozo, 2008) (mañana a las 14.30) y **Apuntes para una Orestíada africana** (Pier Paolo Pasolini, 1970). Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

\* **En fin de la violencia** (Wim Wenders, 1997). Cineclub Eco, Av. Corrientes 4940. Hoy a las 20.

\* **Crímenes y pecados** (Woody Allen, 1989). Obra Social del Personal de Auditoría General de la Nación (Osposco), Bartolomé Mitre 1563. Hoy a las 18.

\* **Entrenamiento elemental para actores** (Martín Rejtman y Federico León, 2008). El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 22.

\* **Stalingrado** (Joseph Vilsmaier, 1993). Sociedad Luz, Suárez 1301. Hoy a las 16.

\* **¿Acaso el Hollywood nunca aprenderá? El cine según Burroughs** (ciclo). C. C. Moca, Montes de Oca 169. Hoy a las 20.

\* **24 horas de cine nacional**. IUNA, Azcuénaga 1129. Hoy a las 17. **Gratis.**

## \*Música



**Guillermo Fernández y su orquesta típica**. C. C. Torquato Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.

\* **Conjunto Falopa**. Mu, Hipólito Yrigoyen 1440. Hoy a las 23.30.

\* **El Bordo**. El Teatro Flores, Rivadavia 7806. Hoy a las 19.

\* **Resistencia Suburbana**. Estadio Cubierto Malvinas Argentinas, Gutemberg 350. Hoy a las 19.

\* **Horacio Molina**. La Biblioteca Café, M. T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.

\* **Lörihen**. El Teatro, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. Hoy a las 19.

\* **Romapagana**. Unione e Benevolenza, Perón 1372. Hoy a las 21.

\* **Falsos Conejos y Górdoloco Trío**. La Cigale, 25 de Mayo 722. Hoy a las 23.30.

\* **Tan Aspero**. El Imaginario, Bulnes y Guardia Vieja. Hoy a las 23.

\* **Tercer Ojo, Científicos del Palo y Misma Sangre**. Marquee, Scalabrini Ortiz 666. Hoy a las 21.

\* **Las Vin Up, Trueno Blanco, Desalineadas y Minitas**. Cualquiera en Tabaco, Estados Unidos 265. Hoy a las 18.

\* **Bela Lugosi**. Episco Rock, José Cubas 3675. Hoy a las 19.

\* **Gady Pampillón**. Afiche Bar, Marcelo T. de Alvear 2199, Capital Federal. Hoy a las 23.

\* **Korso Gomes, Sancamaleón y Encías Sangrantes**. Facultad de Trabajo Social, 9 y 63, La Plata. Hoy a las 20.

\* **Verte Bien, Mística y Manipuliti**. Dub Club, Nazca 1719. Hoy a las 21.

\* **Ubika, Boreales y Cexxxa**. Plasma, Piedras 1856. Hoy a las 21.

\* **Engranaje**. Los Portañitos, Salta 135. Hoy a la medianoche.

\* **Illuminate, Dj Afroraizz Selektah, Doble Impacto, La Scudra, Organizacion Rasta Combativa, DJ Aka Lion Roots Boy, Sara Hebe, DJ Crónico y MC CON**. R. Castillo, Carlos Casares y V. de la Plaza. Hoy a las 22.

\* **Siddhartha Spiritual Project**. Anfiteatro Eva Perón del Parque del Centenario, Leopoldo Marechal y Pasaje Lillio. Mañana a las 17. **Gratis.**

\* **Aymama y Paola Bernal**. Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549. Hoy a las 21.

\* **Club Atlético Litoral**. CAFF, Sán-

chez de Bustamante 764. Hoy a las 21.

\* **Luis Filipelli Intimo**. Esquina Homero Manzi, San Juan y Boedo. Hoy a las 23.55.

\* **Verdinelli Fontana Balduini Trío**. Virasoro Bar, Guatemala 4328. Hoy a las 22.30.

\* **Fadeiros**. Sala Mediterránea, Tucumán 3378. Hoy a las 21.30.

\* **Mal Pasar**. Super Rock, Sarmiento 777. Hoy a las 19.

\* **Soledad De la Rosa, Leonardo Pastore y Estela Ojeda**. Anfiteatro Eva Perón de Parque del Centenario, Leopoldo Marechal y Pasaje Lillio. Hoy a las 17. **Gratis.**

\* **Yamila Cafrune**. La Peña del Colorado, Güemes 3657. Hoy a las 22.

\* **Mamporro**. Teatro Arlequines, Venezuela 1113. Hoy a las 20.

\* **El barbero de Sevilla** (ópera). Espacio Artístico Colette, Av. Corrientes 1660. Mañana a las 19.30.

\* **Cecilia Layseca, Milagros Seijó, Lucas Werenkraut, Walter Schwarz y Gustavo Zylbersztejn**. La Biblioteca Café, M. T. de Alvear 1155. Hoy a las 17.

\* **Maidana Jazz Septeto**. C. C. Padre Mugica, Av. H. Yrigoyen 7923, Banfield. Hoy a las 21.

\* **Mariano Moruja y Grupo Vocal de Difusión**. Iglesia San Idelfonso, Guise 1939. Mañana a las 17.

\* **Bettinotti-Fernández**. N/D Ateño, Paraguay 918.

\* **María Viau**. Banfield Teatro Ensemble, Larrea 350, Lomas de Zamora. Mañana a las 21.

\* **María José Demare**. C. C. Borges, San Martín y Viamonte. Hoy a las 22.15.

\* **Cuatro Vientos**. Jazz Voyeur Club, Posadas 1557. Hoy a las 21.

\* **Fue culpa del amor**. Velma Café, Gorriti 5520. Mañana a las 20.

\* **Prietto Viaja al Cosmos con Mariano, Los Colmillos y Diéguez**. C. C. Zaguán Sur, Moreno 2320. Mañana a las 21.

\* **Hyperknox, The Alrights y Des21**. Planet Music, Cabildo 853. Hoy a las 23.

\* **Guauchos**. CAFF, Sánchez de Bustamante 764. Hoy a las 21.

\* **Spleen y Las Kellies**. Ultra Bar, San Martín 678. Hoy a las 21.

\* **Flood of Tears y Franzo** (a las 22) y **Washington Papanio y Sin Destino** (a las 24). Libario, Julián Alvarez 1315. Hoy.

\* **Billordo, New Dots y Discordia**. De la Ostia, 49 entre 74 y 12, La Plata. Hoy a la medianoche.

\* **Tracy Lord**. Club San Albano, Espora 4920, Burzaco. Hoy a las 22.

\* **Fierro y Cruz y La Venganza de Babil**. Unione e Benevolenza, Perón 1372. Hoy a las 22.

\* **La Doblada**. El Imaginario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja. Mañana a las 23.

\* **Modular, Pescadas y Vidrio**. Plasma, Piedras 1856. Mañana a las 21.

\* **Tierra de Fuego**. Marquee, Scalabrini Ortiz 666. Mañana a las 22.

\* **Décima**. Plaza Francia, Pueyrredón y Libertador. Mañana a las 15. **Gratis.**

## \*Teatro



**Ten piedad de mí**. C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. Hoy a las 23.

\* **Minetti**. Celcit, Moreno 431. Hoy a las 21 y mañana a las 19.





**Macaco Bong, Los Natas, Moveis Coloniais de Acaju, Satan Dealers y The Tandooris.** Segunda jornada del Festival Porao do Rock, una movida independiente de cuño carioca que esta vez tendrá lugar en Argentina. Luego, habrá una fiesta musicalizada por los DJ Lucho, Gabriel Thomaz, Seen Cadena y Alf. Niceto Club, Niceto Vega 5510. Hoy a las 20.

- \***Bambolenat.** Multiespacio Los Angeles, Av. Corrientes 1764. Hoy a las 20.
- \***Vestirse-Desvestirse.** Galpón de Catalinas Sur, Benito Pérez Galdós 93. Mañana a las 19.
- \***El bello engaño.** Teatro El Convento, Reconquista 269. Mañana a las 20.30.
- \***Las González.** Del Pueblo, Av. Diagonal Norte 943. Mañana a las 19.
- \***Medea.** Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy a las 21 y mañana a las 20.
- \***La cocina.** Regio, Av. Córdoba 6056. Hoy a las 21 y mañana a las 20.
- \***Re, Re, Re.** Teatro La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy a las 21.
- \***Sencilla y Ella merece lo mejor.** Elefante, Soler 3964. Hoy a las 21.
- \***En boca cerrada.** Teatro Boedo XXI, Boedo 853. Mañana a las 20.
- \***Aureliano.** Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730. Hoy a las 21.30.
- \***El nieto de Tveie.** Teatro La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy a las 22.30.
- \***El príncipe de Homburg.** C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. Hoy a las 20.
- \***Umo, cabater mágico.** Moliere, Balcarce 678. Hoy a las 23.
- \***Cariño Yacaré.** Teatro Anfitrión, Venezuela 3340. Hoy a las 21.
- \***Un poco muerto.** Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy a las 22.45.
- \***Hogar.** Teatro El Piccolino, Fitz Roy 2056. Mañana a las 20.30.
- \***Divinas palabras.** El Bardo, Cochabamba 743. Hoy a las 21.
- \***Los desórdenes de la carne (dramón de amor).** Teatro Del Abasto, Humahuaca 3549. Hoy a las 23.30 y mañana a las 20.30.
- \***Amor a tiros.** El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 21 y mañana a las 19.
- \***Sauna.** Teatro Puerta Roja, Lavalle 3636. Hoy a las 20.30.
- \***Caperucita.** Multiteatro, Av. Corrientes 1283. Hoy a las 22 y mañana a las 21.
- \***La casita de los viejos.** El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 22.

- \***Del califato a la pingüinera** (Grupo Catalinas Sur). El Galpón de Catalinas, Benito Pérez Galdós 93. Hoy a las 22.
- \***El lesionado.** El Túnel, Bonpland 2050. Hoy a las 22.
- \***De patitas en la calle.** Teatro Piccolo, Bartolomé Mitre 1259. Mañana a las 19.
- \***Tu eres para mí.** El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034. Hoy a las 21.
- \***Otelo.** Teatro El Nacional, Av. Corrientes 960. Hoy a las 19 y 22.30 y mañana a las 19.
- \***Agosto.** Lola Membrives, Av. Corrientes 1280. Hoy a las 21.30 y mañana a las 19.30.
- \***Una obra útil.** C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038. Hoy a las 21.
- \***El próximo domingo.** C. C. Caras y Caretas, Venezuela 370. Hoy a las 22.15.
- \***La pesca.** Sportivo Teatral, Thames 1426. Hoy a las 22.
- \***Piaf.** Teatro Liceo, Rivadavia 1495. Hoy a las 20.30 y mañana a las 20.
- \***El misterio de dar.** Teatro Cervantes, Libertad 815. Hoy a las 19 y mañana a las 18.30.
- \***El regreso del tigre.** Sala Pablo Neruda (Paseo La Plaza), Av. Corrientes 1660. Hoy a las 20 y a las 22 y mañana a las 20.
- \***Contrapunto.** Multiteatro, Corrientes 1283. Hoy a las 20 y a las 22.30 y mañana a las 19.30.
- \***Yo en el futuro.** Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 21.30.
- \***La mejor carta.** Broadway 2, Av. Corrientes 1155. Hoy a las 20 y mañana a las 19.
- \***Un informe sobre la banalidad del amor.** Cervantes, Libertad 815. Hoy a las 21.30 y mañana a las 21.
- \***Invencciones.** Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659. Hoy a las 21 y mañana a las 19.
- \***Rey Lear.** Teatro Apolo, Av. Corrientes 1372. Hoy a las 20 y a las 23 y mañana a las 20.
- \***A casaerian extravaganza.** Teatro N/D Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 23.45.

- \***De a 1.** C. C. Konex, Sarmiento 3131. Hoy a las 23.
- \***El joven Frankenstein.** Astral, Av. Corrientes 1639. Hoy a las 19.30 y mañana a las 20.30.
- \***En... cantos del tarot.** C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. Mañana a las 19.30.
- \***Un cuento contado por un idiota.** Teatro del Viejo Palermo, Cabrera 5567. Hoy a las 20.30.
- \***El peor de los públicos.** Teatro Anfitrión, Venezuela 3340. Hoy a las 23.
- \***Divina.** Banfield Teatro Ensamble, Larrea 350, Lomas de Zamora. Hoy a las 21.
- \***Muaré.** El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Mañana a las 21.30.
- \***Las asesinas de Gardel.** Teatro Payró, San Martín 766. Hoy a las 21.
- \***Pubis Geminis.** Teatro de la Fábula, Agüero 444. Hoy a las 19.
- \***Urdinarrain.** Teatro La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 21.
- \***El mundo roto.** El Excéntrico de la 18, Lerma 420. Mañana a las 21.
- \***Maktub.** El Piccolino, Fitz Roy 2056. Hoy a las 20.30.
- \***El gran yeite.** La Ranchería, México 1152. Mañana a las 20.
- \***Locatario.** Taller del Angel, Mario Bravo 1239. Hoy a las 23.
- \***Lucidez.** NoAvestruz, Humboldt 1857. Hoy a las 23.
- \***Mísil children.** Abasto Social Club, Humahuaca 3649. Hoy a las 23.
- \***El último fuego.** Espacio Callejón, Humahuaca 3759. Hoy a las 23.
- \***Comunidad.** Beckett Teatro, Guardia Vieja 3556. Mañana a las 20.30.
- \***Tiempo atrás ellas también habían tropezado.** El Borde, Chile 630. Mañana a las 21.
- \***Contando a mi abuelo Juan Bosch.** Teatro Silencio de Negras, L. S. Peña 663. Mañana a las 18.45.
- \***Corazón débil.** ArteFacto, Sarandí 760. Hoy a las 21.
- \***Mal de mar.** Teatro La Galera, Humboldt 1591. Hoy a las 23.
- \***Vení que te cuento.** Jazz Voyeur, Posadas 1557. Mañana a las 17.
- \***Bang.** Teatro La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 18.
- \***Ala de criados.** Teatro Del Pueblo, Av. Roque Sáenz Peña 943. Hoy a las 22 y mañana a las 20.
- \***Bondi.** C. C. Konex, Sarmiento 3131. Mañana a las 18.
- \***Fuera de juego.** Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549. Hoy a las 20.
- \***Yo, Olga Orozco.** El excéntrico de la 18º, Lerma 420. Hoy a las 21.
- \***El Aurora.** C. C. Ernesto Sábato, Uriburu 763. Hoy a las 23.
- \***Las déspotas.** Teatro Broadway 2, Av. Corrientes 1155. Hoy a las 23.30.
- \***Verte llorar.** La Ratonera Cultural, Av. Corrientes 5552. Mañana a las 18.30.
- \***Corazonada.** Sala Armando Discépolo, 12 e/ 62 y 63, La Plata. Hoy a las 21.
- \***Todos los grandes gobiernos han evitado el teatro íntimo.** El Camarín



**Boogie, el aceitoso** (Gustavo Cova, 2009). La película es tanto o más sangrienta que la tira, una lealtad para con el original que termina dándole cierto carácter idiosincrásico a la versión de Cova. Pero la inclusión de un enemigo de Boogie corre al personaje de Fontanarrosa al lugar impensado del héroe (Gaumont II).

- de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 20.30 y mañana a las 21.
- \***Improcrash.** C. C. Konex, Sarmiento 3131. Hoy a las 21 y mañana a las 20.
- \***Angelito Pena.** Sala Beckett, Guardia Vieja 3556. Hoy a las 23.
- \***Baraka.** Teatro Metropolitan, Av. Corrientes 1343. Hoy a las 20 y a las 22.30 y mañana a las 20.30.
- \***Tribunal de mujeres.** Auditorio Ben Ami, Jean Jaures 746. Hoy a las 21.
- \***La pipa de la paz.** Maipo Club, Esmeralda 449. Hoy a las 21 y a las 19 y mañana a las 19.30.
- \***Masked.** Teatro Del Nudo, Av. Corrientes 1551. Hoy y mañana a las 20.30.
- \***Sujeto tácito (Los Sutottos).** C. C. Konex, Sarmiento 3131. Hoy a las 22.30.

## \*Danza



**Rota.** C. C. Borges, Viamonte 525. Hoy a las 16.

- \***Dulce.** Espacio Cultural Pata de Ganso, Pasaje Yelaya 3122. Hoy y mañana a las 21.
- \***La aurora.** Beckett Teatro, Guardia Vieja 3556. Mañana a las 19.
- \***Solo Ostinato.** El Club del Bufón, Lavalle 3177. Mañana a las 20.30.
- \***Umbría flamenco.** C. C. Borges, Viamonte 525. Hoy y mañana a las 20.
- \***Pack, dentro de algo.** Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034. Hoy a las 23.15.
- \***Evohé!** Espacio Aguirre, Aguirre 1270. Hoy a las 21.

## \*Pibes



**Enseguida vuelvo...** Redes Club de Circo, Castillo 629. Hoy a las 21.

- \***Moc y poc.** Sarmiento, Av. Sarmiento 2715. Hoy y mañana a las 16.
- \***Fondo del mar.** Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 21 y mañana a las 20.
- \***Deshollinadores, una murga necesaria.** Auditorio Hugo del Carril, Rawson 42. Mañana a las 15. **Gratis.**
- \***Colores primarios.** Asociación La Nube, Jorge Newbery 3537. Hoy a las 17. **A la gorra.**
- \***El rey desvisto.** El Excéntrico de la 18º, Lerma 420. Mañana a las 18.
- \***El maravilloso viaje de Maese Trujaman y su extraordinaria compañía.** Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 16.
- \***Manifonías.** Cervantes, Av. Córdoba 1155. Hoy y mañana a las 17.
- \***Grupo Nideus** (malabares, varieté y clowns). C. C. Borges, Av. Corrientes 2038. Mañana a las 19.
- \***Cantata de Pedro y la guerra.** Auditorio UPeBe, Campos Salles 2145. Hoy a las 21 y mañana a las 18.30.
- \***La flor multicolor.** C. C. Resurgimiento, Artigas 2262. Mañana a las 17.
- \***Ida y vuelta en payaso.** C. C. Adan Buenos Aires, Av. Asamblea 1200.
- \***La leyenda del Rey Arturo.** Sala Carlos Carella, Bartolomé Mitre 970. Hoy y mañana a las 15.30.
- \***La flauta mágica.** Andamio 90, Paraná 660. Hoy a las 16.
- \***Pintá tu aldea.** Teatro Gargantúa, Jorge Newbery 3563. Hoy a las 16.

### Cartelera

### \*Cines

**ARTE CINEMA.** Salta 1620. Tel.: 4304-8302.  
**ARTEPLEX CENTRO.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934.  
**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**COMPLEJO "TITA MERELLO"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.  
**GAUMONT.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.  
**LORCA.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.  
**MONUMENTAL.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008.  
**PREMIER.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.  
**BOOGIE** (El aceitoso). Dir.: Gustavo Cova. P/13. **Gaumont II:** 14.45, 18.45 y 20.30 hs. **Monumental:** 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. **Atlas Lavalle:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.  
**HORIZONTAL/VERTICAL** Dir.: Nicolás Tuozzo, con Mike Amigorena, Darío Grandinetti, Fernán Miras y Uli- ses Dumont. P/16. **Gaumont III:** 13, 18.30 y 22.40 hs. **Monumental:** 12.30, 14.35, 16.40, 18.45,

20.50 y 22.55 hs.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA** Dir.: Jonathan Mostow, con Bruce Willis. P/13. **Monumental:** 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. **LOS TIEMPOS DE LA VIDA** (Turquía) Dir.: Yesim Ustaoglu, con Onur Unsál y Derya Alabora. P/13. **Arteplex Centro:** 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. (Sala 2 "Loire") **ANITA** Dir.: Marcos Carnevale, con Norma Aleandro, Luis Luque y Leonor Manso. P/13. **Premier IV:** 17 y 20 hs. **BASTARDOS SIN GLORIA** Dir.: Quentin Tarantino, con Brad Pitt y Diane Kruger. P/16. **Monumental:** 15.15 y 20.15 hs. **Premier II:** 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. **BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA** (Francia) Dir. Dany Boon, con Kad Merad y Dany Boon. S/R. **Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. **CENIZAS DEL TIEMPO** (Hong-Kong) Dir.: Wong Kar-Way, con Leslie Cheung y Tony Leung. P/13. **Premier III:** 16.30 y 22.30 hs.

**COCO ANTES DE CHANEL** (Francia) Dir.: Anne Fontaine, con Audrey Tautou. P/13. **Complejo Tita Merello:** 16.20 hs. **COUS COUS** (La gran cena). Francia. Dir.: Abdellatif Ke- chiche. P/13. **Premier I:** 14.30, 19 y 22.10 hs. (vie y sáb. unicamente: 14.30 hs.) **CUESTION DE PRINCIPIOS** Dir.: Rodrigo Grande, con Norma aleandro, Federico Luppi y Pablo Echarri. S/R. **Complejo Tita Merello:** 14, 16, 18, 20 y 22 hs. **Gaumont I:** 15.10 y 19.45 hs. **Lorca:** 16.15 y 22.55 hs. **DIABOLICA TENTACION** Dir.: Karyn Kusama, con Megan Fox y Amanda Seyfried. P/16. **Monumental:** 12.30, 16.10, 19.50 y 23.30 hs. **EL DESTINO FINAL** Dir.: David R. Ellis, con Bobby Campo. P/16. **Monumental:** 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50, 21.35 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. **EL SECRETO DE SUS OJOS** Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín. P/13. **Gaumont I:** 12.45, 17.20 y 22.10 hs.

**Monumental:** 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. **Atlas Lavalle:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. **EL SUEÑO DEL PERRO** Dir.: Paulo Pécora, con Guillermo Ange- lelli. S/R. **Arte Cinema:** 16.05 y 19.20 hs. (Sala 1) **ENTRE NOSOTROS** (Alemania-2009) Dir.: Maren Ade, con Bir- git Minichmayr y Lars Eidinger. P/13. **Lorca:** 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. **ESTO YA PASO** (Austria) Dir.: Anja Salomonowit. **Arte Cinema:** 16.30, 18.15, 19.45 y 21.15 hs. (Sala 3) **FANTASMAS DE LA NOCHE** Dir.: Santiago Carlos Oves. P/13. **Monumental:** 14.50 y 21.50 hs. **HOMERO MANZI** (un poeta en la tormenta) Dir.: Eduardo Spagnuolo, con Carlos Portaluppi. S/R. **Gaumont III:** 16.50 hs. **Monumental:** 13, 16.30, 18.20, 20.10 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. **JULIE & JULIA** Dir.: Nora Ephron, con Meryl Streep, Amy Adams y Stanley Tucci. S/R. **Lorca:** 14, 18.30 y 20.45 hs. **LAS FLORES DEL CEREZO** Dir.: Doris Dörrie. P/13.

**Arteplex Centro:** 13.15, 15.30, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. (Sala 3 "Losuar") **LA HUERFANA** Dir.: Jaume Collet-Serra, con Vera Farni- ga, Peter Sarsgaard. P/16. **Monumental:** 13, 18 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. **LAS VIDAS PRIVADAS** (Italia/Francia) Dir.: Marco Tullio Giorda- no, con Mónica Bellucci. P/16. **Premier IV:** 14.20 y 22 hs. **LAS VIUDAS DE LOS JUEVES** Dir.: Marcelo Piñeyro. P/16. **Complejo Tita Merello:** 16.45 hs. **Gaumont II:** 12.30, 16.30 y 22.25 hs. **Premier III:** 14.20, 18.10 y 20.20 hs. **LLUVIA DE HAMBURGUESAS** Dir.: P.Lordy C. Miller. (En Castellano) S/R. **Monumental:** 12.30, 14.10, 15.55 y 17.40 hs. **LOS ABRAZOS ROTOS** (España) Dir.: Pedro Almodóvar, con Pe- nélope Cruz, Lluís Homar y Blanca Porti- llo. P/16. **Arteplex Centro:** 13.05, 15.35, 18, 20.25 y 22.45 hs. (Sala 1 "Lorraine") **MAREA DE ARENA** Dir.: Gustavo Montiel Pagés, con Daniel Kuzniecka. **Arte Cinema:** 17.40 y 21.05 hs. (Sala 1) **MI VIDA EN GRECIA**

Dir.: Donald Petrie, con Nia Vardalo y Ri- chard Dreyfuss. S/R. **Monumental:** 14.20, 18 y 21.40 hs. **Atlas lavalle:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. **NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE** Dir.: Mausi Martínez, con María Onetto y Mirta Busnelli. P/13. **Complejo Tita Merello:** 14.30, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. **Gaumont III:** 15.05 y 20.45 hs. **PONYO** (Y el secreto de la Sirenita) Dir.: Hayao Mi- yazaki. S/R. **Premier I:** 17.10 hs. **SECTOR 9** Dir.: Neill Blomkamp, con William Allen Young, Robert Hobbs. P/16. **Monumental:** 12.45, 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10 hs. **Atlas Lavalle:** 13, 15.10, 17.40, 20 y 22.20 hs. **UNIDAD 25** hs. Dir.: Alejo Hoijman. **Arte Cinema:** 16, 17.35, 19.15 y 21 hs. (Sala 2) **VIL ROMANCE** Dir.: José Campusano, con Oscar Génova, Nehuen Zapata y Marisa Pájaro. P/18. **Complejo Tita Merello:** 14.45, 19 y 21.15hs.

**WAZ** (Gran Bretaña) Dir.: Tom Shankland, con Stellan Skarsgard y Melissa George. P/18. **Monumental:** 19.20, 21.20 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### \* Shoppings

**ABASTO** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987) **LOS ESTAFADORES:** 12.20, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 14. **LA HUERFANA:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16. **PAPA POR UN DIA:** 12, 14.10 y 16.25 hs. S/R. **MI VIDA EN GRECIA:** 18.40, 20.45 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R. **BOOGIE** (El aceitoso): 12, 13.45, 15.35, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D); 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13. **HORIZONTAL/VERTICAL:** 12, 14.15, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16. **EL DESTINO FINAL:** 12, 16.20 y 20.40hs. Vie. y sáb. trasn. P/16. **IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.10, 14.05,



16.05, 18.05, 20.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.10, 14.45, 17.25, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA:** 12.35, 14.40, 16.50, 19.21, 10 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

## \* Barrios

### PUERTO MADERO

**CINEMARK 8**  
 Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 13.40, 15.50, 17.50, 19.50 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. P/13.  
**MI VIDA EN GRECIA:** 12.40, 15.10, 20 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 13.50, 16.40, 19.30 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/16.  
**BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA:** 13.10, 15.40, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 12.50, 16.10, 19.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.35 hs. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 14, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 17.20, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/16.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 12.10, 14.05, 16.05 y 18.10 hs. (En Castellano) S/R.

### PALERMO

**CINEMARK 10**  
 Benuti 3399. Tel.: 0800-222-2463.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 13.50, 15.50, 18, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. (3-D) P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LOS ESTAFADORES:** 12.10, 14.50, 17.20, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 14, 14.40, 17.20, 18.50, 20 y 21.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 y 1.30 hs. P/13.  
**BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA:** 12.20, 16, 17.40 y 23 hs. S/R.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 12.40, 18.30 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 15 y 20.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/16.  
**MI VIDA EN GRECIA:** 13.40, 16.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. S/R.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 14.10, 16.50 y 19.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/16.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 16, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. (En Castellano) S/R.  
**CUESTION DE PRINCIPIOS:** 12.05, 14.30, 16.50, 19.40 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.

### RECOLETA

**VILLAGE**  
 Viceroy López y Junín. Tel.: 0810-810-2463.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**LOS ESTAFADORES:** 12.50, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 13.45, 16.30, 18, 19.15, 20.30, 22 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**LA HUERFANA:** 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/16.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 18.20, 30 y 23 hs. P/16.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 19.30 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

### BELGRANO

**ARTEPLEX**  
 Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/16. (Sala 1)  
**LOS TIEMPOS DE LA VIDA:** 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. (Sala 2)  
**LAS FLORES DEL CEREZO:** 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. (Sala 3)  
**CENIZAS DEL TIEMPO:** 13, 17 y 21 hs. (Hong-Kong) P/13. (Sala 4)  
**LA SOCIEDAD DE LA NIEVE:** 14.40, 18.40 y 22.50 hs. P/13. (Sala 4)  
**BELGRANO MULTIPLEX**  
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 12.20, 14.05, 15.50, 17.35, 19.20, 21.05 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. P/13.  
**LOS ESTAFADORES:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**CUESTION DE PRINCIPIOS:** 12.10, 16.25 y 20.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 14.05, 18.25 y 22.45 hs. P/16.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 14.20, 18.35 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/16.  
**BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA:** 12.20, 16.35 y 20.50 hs. S/R.

### CABALLITO

**ARTEPLEX DUPLEX**  
 Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.  
**ENTRE NOSOTROS:** 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13.  
**LOS TIEMPOS DE LA VIDA:** 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13.  
**CINEMARK 6**  
 Av. La Plata 96. Tel.: 0800-222-2463.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**LOS ESTAFADORES:** 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 11.55, 13.50, 15.50, 17.50, 19.50 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 11.50, 13.45, 15.45 y 17.45 hs. (En Castellano) S/R.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 19.45 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 16 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 12.50 y 19.20 hs. P/16.

### FLORES

**ATLAS RIVERA INDARTE**  
 Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**HORIZONTAL/VERTICAL:** 12.15, 15.10, 17.20, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn. P/16.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 13, 14.45, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. P/13.  
**MI VIDA EN GRECIA:** 19.30, 21.20 y 23.10 hs. Sáb. trasn. S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.15, 14.40, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. P/13.

### VILLA DEL PARQUE

**ARTEPLEX**  
 (Parque Shopping). Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Ent.: \$ 15 (Lunes a mié.: \$ 11)  
**ENTRE NOSOTROS:** 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. P/13.  
**LOS TIEMPOS DE LA VIDA:** 13.50, 15.55, 18, 20.15 y 22.20 hs. P/13.

### LINIERS

**CINEMA PLAZA**  
 (Shopping Center). Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 0.05 hs. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 13.05, 14.50, 16.40, 18.30, 20.15 y 22.10 hs. P/13.  
**LA HUERFANA:** 13.30, 17.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs. P/16.  
**DIABOLICA TENTACION:** 15.55 y 20.10 hs. P/16.  
**VIL ROMANCE:** 13 y 19.05 hs. P/18.

### SAN JUSTO

**CINEMARK 5**  
 Camino de Cintura y Juan M. De Rosas. Tel.: 0800-222-2463.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 12.10, 14.05, 16, 18, 20 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 h. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.05, 14, 16.05, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 12.20, 14.20, 16.20 y 18.20 hs. (En Castellano) S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/13.  
**WAZ:** 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/18.  
**EL DESTINO FINAL:** 13, 17.40 y 22.20 hs. P/16.  
**LA HUERFANA:** 15 y 19.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. P/16.

### BOULOGNE

(Soleil Factory). Bernardo de Irigoyen 2647. Tel.: 0800-222-2463.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 11.50, 13.50, 15.55, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 12, 14, 16, 18, 20.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs. (3-D) P/13.  
**MI VIDA EN GRECIA:** 11.30, 13.45, 15.50, 18.05, 20.15 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. S/R.  
**EL DESTINO FINAL:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 13.30, 16.15, 19.15 y 21.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 13.35, 16.20, 19.05 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. P/16.  
**PAPA POR UN DIA:** 12.30, 15, 17.25, 19.45 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.  
**LA HUERFANA:** 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. P/16.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 11.40, 13.40, 15.40 y 17.40 hs. (En Castellano) S/R.

### MALVINAS ARGENTINAS

**CINEMARK 10**  
 Ruta 8 y 202. Tel.: 0800-222-2463.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. (3-D) P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 13.50, 15.55, 18, 20.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. P/13.  
**EL DESTINO FINAL:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/16.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. (En Castellano) S/R.  
**LA HUERFANA:** 12.10, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/16.  
**DIABOLICA TENTACION:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.  
**MI VIDA EN GRECIA:** 15.25 y 20.20 hs. S/R.  
**SECTOR 9:** 13, 17.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. P/16.  
**EL DELFIN:** 13.05, 15.20 y 17.30 hs. (En Castellano) S/R.  
**PAPA POR UN DIA:** 19.35 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.05 hs. S/R.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 14.10, 16.55, 19.30 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. P/16.

### CASEROS

**PARAMOUNT**  
 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.  
**CUESTION DE PRINCIPIOS:** 16, 19.30 y 21.40 hs. S/R.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 18 hs. (En castellano) S/R.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 16.10, 19 y 21.50 hs. P/16.

### ADROGUE

**CINEMARK 10**  
 (Shopping Adrogué). Hipólito Yrigoyen 13.200. Tel.: 0800-222-2463.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. (3-D) P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.05, 14.15, 16.20, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**EL DESTINO FINAL:** 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/16.  
**MI VIDA EN GRECIA:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 12.15, 14.55, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/16.  
**CUESTION DE PRINCIPIOS:** 12.20, 14.45, 17.10, 19.35 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.  
**LA HUERFANA:** 12.35, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. P/16.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12, 14.25, 16.55, 19.30 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 11.55, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/13.

**SECTOR 9:** 12.40, 15.05, 17.30, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. P/16.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 12.50, 14.50 y 17.05 hs. (En Castellano) S/R.

## \* Ciclos

**SALA LEOPOLDO LUGONES**  
 (Teatro San Martín-10° piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int. 232). Ent.: \$ 8. "Doc Bs. As. / 09"  
**Hoy.** A las 12.30 hs.: **María y el nuevo mundo** (Venezuela-2009); 17 hs.: **Huellas de un siglo-Programa 2** (Argentina-2009), "El grito de Alcorta"; "Eva Perón: último año con su pueblo"; "Bombardero a La Plaza de Mayo"; 19.30 hs.: **El hombre que embotellaba nubes** (Brasil-2008); 22 hs.: **La rabia de Pasolini** (Italia-1963/2008)

**MALBA**  
 (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5)  
**EL CASTIGO A LAS MUJERES DE LA ERA TOKUGAWA** (Japón-1968) Dir.: Teruo Ishii. **Hoy:** 14 hs.  
**LA MARCA DEL DIABLO** (Alemania Occidental-1970) Dir.: Michael Armstrong y Adrian Hoven. **Hoy:** 16 hs.  
**PARADOR RETIRO** (Argentina-2008) Dir.: Jorge Leandro Colás. **Hoy:** 18.30 hs.  
**EL HOMBRE ELEFANTE** (EE.UU.-1980) Dir.: David Lynch, con Anthony Hopkins y John Hurt. **Hoy:** 20 hs.  
**ILSA, LA HIENA DEL HAREN** (Canadá-1976) Dir.: Don Edmonds. **Hoy:** 18.30 hs.  
**PINK FLAMINGOS** (EE.UU.-1972) Dir.: John Waters, con Divine, David Lochary. **Hoy trasn.:** 0 h.

**CIUDAD CULTURAL KONEX**  
 Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.  
**NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** Dir.: Mausi Martínez, con María Onetto, Luis Luque, Mirta Busnelli. Viernes y sábado trasn.: 0 h. Ent.: \$ 20.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
 Mario Brav 960. Tel.: 4862-0655.  
**ENTRENAMIENTO ELEMENTAL PARA ACTORES.** Dir.: Federico Leon-Martín Rejtman. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**AUDITORIO APOC-OSPOCE**  
 Bartolomé Mitre 1563.  
**CRIMENES Y PECADOS** (1989) Dir.: Woody Allen, con Woody Allen, Martin Landau, Alan Alda y Anjelica Huston. Ciclo "Woody Allen". Coord.: Lic. María Florencia Heredia y Pablo Piedras. **Hoy:** 18 hs. Ent. libre.

**SOCIEDAD LUZ**  
 (Universidad Popular) Suárez 1301 (esq. Ruy Díaz de Guzmán). Museo del Cine "Pablo C. Ducros Hicken" pta.: "Proyección la historia", el siglo XX visto por el cine.  
**STALINGRADO** (1992) Dir.: Joseph Vilsmaier, con Dominique Horwitz y Thomas Kretschmann. "La segunda guerra mundial" (El mundo en llamas). **Hoy:** 18 hs. Ent. libre.

**CINE CLUB ECO**  
 Av. Corrientes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 15 (con café y debate posterior. Coord.: Psicóloga social "Rosa de Angelis").  
**EL FIN DE LA VIOLENCIA** (1997) Dir.: Wim Wenders, con Bill Pullman, Andie MacDowell y Gabriel Byrne. Ciclo "Wim Wenders". **Hoy:** 20 hs.

## \* Teatros

**ARGENTINO**  
 (Sala "Alberto Ginastera") Av. 51 entre 9 y 10 (La Plata). Tel.: (0221) 429-1732. Informes: 0800-666-5151.  
**LA CONDENACION DE FAUSTO.** Opera de Hector Berlitz, con Luca Carls Bengeloe, Hernán Ilturralde-Maria Luján Mirabelli-Ariel Cazes-Sonia Steلمان. Versión concierto. Domingo: 18.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

### COLON

(Libertad 621) **Fuera de sede.** A realizarse en el Teatro Coliseo (Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789)  
**ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** "Función N° 13". Dir.: Arturo Diemecke. Solista: Sami Merdianin (violin). Prog.: Samuel Barber: Concerto para Violín Op.14; Anton Bruckner: Sinfonía N°4 en Mi bemol Mayor "Romántica"; "Temporada 2009". Jueves: 20.30 hs. **DON QUIJOTE.** Ballet en tres actos. Coreógrafo: Zarko Prebil (según el original de Marius Petipa). Música: Ludwig Minkus. "Orquesta Estable del Teatro Colón". "Temporada Ballet 2009". Sábado 31 de octubre: 20.30 hs., domingo: 1 de noviembre: 17 hs.

**GRAL. SAN MARTIN**  
 (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.  
**MEDEA.** de Eurípides. Versión: Cristina Banegas y Lucía Pagliati. Con **Cristina Banegas, Daniel Fanego, Tina Serrano, Héctor Bidoné,** Analía Couceyro y elenco. Dir.: **Pompeyo Audivert.** Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40 (miér.: \$25) Sala "Casacuberta"

**REGIO**  
 (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 6056. Tel.: 4772-3350.  
**LA COCINA.** de Arnold Wesker. Con **Maximiliano Ghione, Juan Carlos Puppo, Alejandro Parker,** Rafael Ferro, Muriel Santa Ana, Marcelo Xicarts, Marcelo Savignone, Miguel Jordán, Hernán Peña, Leonardo Saggeys y elenco. Dir.: **Alicia Zanca.** Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (Juev.: \$ 25)

### NACIONAL CERVANTES

(Sala "María Guerrero") Libertad 815. Tel.: 4816-4224.  
**CECILIA ROSSETTO** "Concierto amoroso". Freddy Vaccarezza (piano). Walther Castro (bandoneón). Cristian Caccardi (percusión) y Mono Hurtado (contrabajo). Dramaturgia: Patricia Zangaro. Poemas: Oscar Balducci. Dir.: Cecilia Rossetto. Viernes y sábados: 21 hs., domingos: 20.30 hs. Loc.: \$ 25.

### COMPLEJO CULTURAL 25 DE MAYO

(Cine-Teatro). Triunvirato 4444 (Villa Urquiza) Tel.: 4524-7997.  
**ILLIA** (Quien va a pagar todo esto), de Eduardo Rovner, con **Arturo Bonin, Mercedes Funes,** Patricia Viggiano, Alex Benn, Fabian Rendo, Miguel Dao y Hernán Jimenez. Dir.: Alberto Lecchi. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (mie. y jue. \$ 30)  
**-CIELO ARRIBA.** Música para niños. Ciclo: "Momus". Domingo: 11 hs. Ent. Libre.

### ROMA

Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.  
**LOS CARABAJAL.** Folclore en vivo. **Hoy:** 21.30 hs.

### AMIAJI

(Templo de la Comunidad). Arribeños 2355. Tel.: 4784-1243.  
**-ENSAMBLE INSTRUMENTAL DE BUENOS AIRES.** Pablo Saravi (violín), Kristine Bara (viola), Myriam Santucci (cello), Oscar Romero (contrabajo), Claudio Barile (flauta), Néstor Garrote (obo), Ma-

riano Rey (clarinete), Fernando Chiappero (corn), Gabriel La Rocca (tago), Fernando Pérez (piano). Quinteto en Mi bemol mayor (para piano y vientos), de W. Mozart; Quinteto en La mayor, Op. 114, "La Trucha" (para piano y cuerdas), de F. Schubert. Miércoles: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 90.

**-LILIA BARINOVA** (soprano) y los cantantes **Edmond Milavsky** y **Gabriel Mamone.** "Viaje musical por el mundo". Jueves 5 de noviembre: 20.30 hs.

### ABASTO SOCIAL CLUB

Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.

**-COSAS QUE PASAN.** Con Eugenia Alonso, Vladimir Duran, José Manuel Espeche, Gabriela Hendler, Javier Niklison y María Nydia Ursi. Dramaturgia y dir.: Gabriela Izovich. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.  
**-MISIL CHILDREN.** Con Julieta Halac, Salomé Boustani, Gisela Viatko. Dramaturgia y dir.: Mariana Levy. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**-NOCHE BUENA.** Dramaturgia y dir.: Martín de Goycochea. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

### ACTOR'S STUDIO TEATRO

Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268.  
**TRES HOMBRES DE BIEN** "Todos tenemos un lado oscuro", de Andrea Bauab. Con Marina Degtiar, Freddy Duer, Alejandro Hodara, Pablo Lichtin y Sara Zeinbaum. Dir.: Eduardo Valentini. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

### ANDAMIO '90

Paraná 660. Tel.: 4373-5670.  
**SOLAS NO MAS,** de Javier Daulte, Jorge S. Acebo y Matías Herrera. Con Gisela



**-LA LEY DEL TALION.** Libro y dir.: Luis Agustoni. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 25. **-SOMBRA**S EN LA MENTE, de Luis Agustoni. Con Luis Agustoni, María Dupláa, Giselle Morgan, Segundo Pinto, Santiago Rapela, Fernando Bazano y Elizabeth Abregú. Dir.: Miguel Kot. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **-TU ERES PARA MI.** Con Santiago Gomborni, María Merlino y Susana Pampin. Libro y dir.: Mariana Obersztorn. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-PACK** "dentro de algo". Cia. de danza de artes del movimiento (IUNA). Dir.: Roxana Grinstein. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 30.

**-EL TROMPO METALICO.** Con Diego de Paula, Greta Berghese y Carla Pessalona. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhart. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 30 y \$ 20.

**EL TUNEL** Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. **EL LESIONADO**, de Horacio del Prado. Con Miriam Lanzoni y Sebastián Basalo. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. Loc.: \$ 25.

**EL VITRAL** Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **-IMPROVISACIONES MOSQUITO.** El mejor show de improvisación y humor. Dir.: Mosquito Sarcineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Sala I) **-PROYECTO ALASKA.** Monólogos de humor. Libro y dir.: Sergio Souza. Viernes: 23 hs.; sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 22 hs. (Sala II) **-DRACULA.** "La última D-Generación". Libroy dir.: Gerardo Dispenza. Viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado trasn.: 1 h. (Sala III) **-DOS.** "Cuanto todo no es como parece", de Agustín Vigo Glai. Dir.: Franca Githmann. Sábado: 21 hs. (Sala III)

**VITRAL BAR VARIETE.** Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Sábado: 21 hs. (Sala I)

**-LA CASITA DE LOS VIEJOS,** de Mauricio Kartun. Dir.: Alicia Zanca. Sábado: 22 hs. (Sala I) **-DIOS LOS CRIA Y EL MATE LOS A-MONTONA.** Libro y dir.: Adriana Demaria y Facundo Reyes. Sábado: 23.15 hs. (Sala III)

**EMPIRE** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **-GALERIA.** Con Antonio Leiva, Ana María Palumbo, Luis Agüero, Analía Antelo, Andrea Guidi, Daniel Giles, Jorge Gómez y Dario Cuadri. Dramaturgia y dir.: Carlos Mathus. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 30.

**-ROCIO DEL CIELO.** "Palmas, cante, jaleo y homenaje a Buenos Aires". Con Ballet español "Las Sultanas", Gonzalo Gaiña, Pablo Villavicencio, Claudio Villafañe y Verónica Baigorria. Domingo: 20 hs. Pl. desde: \$ 35.

**ESPACIO CULTURAL** **PATA DE GANSO** Pje. Zelaya 3122. Tel.: 4862-0209. **-DULCE.** Con Carolina Bavo, Sol Gorosterrazu, Jimena López Salerno y Belén Ortiz. Dir.: Puesta en escena: David Señoran. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. **-PAN,** de Knut Hamsun. Con Claudio Chaffone. Dir.: Julián Caverro. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**ESPACIO ECLECTICO** Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **-ARRASSTRA** (un cuerpo sonoro). Obra en proceso. Coreog. e intérp.: Liliانا Tassio; **La trampa**ra. Creación e interpretación y dir.: Marisa Quiñola. Teatro-Danza. Ciclo "Tre-ci-clo", de Cocoa Uteai. **Hoy:** 18 hs. Bono contrib.: \$ 25. **Última función.**

**-AURELIANO.** Con Roxana Berco y Mariano Pérez de Villa. Libro y dir.: Román Podolsky. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 30. **ESPACIO TBK** Treiles 2033 (PB 1º). Tel.: 4586-2971. **ARDAS.** Con Manuela Fernández Vivian, Martín Mir y Eliana Murgia. Dir.: Lucrecia Cecilia Sacchetti. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**FORO GANDHI** Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **-AMAPOLA** ("Como puedes tu virrnta sontoja"). Con Vanina Ramirez, Carolina Pofcher, Gimena Roconty y Sabrina Lara. Idea y dir.: Ricardo Raconton. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20. **-LA PULGA EN LA OREJA,** de Georges Feydeau. Dir.: Daniel Godoy. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**FRAY MOCHO** Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. **-ALHAWAY,** de Hedi Giuliani. Un homenaje a la revista portera. Sábado: 18 hs. Ent.: \$ 20.

**-NIJSTRAS FORTES,** de Daniel Santos; **Convivencia,** de Oscar Viale; **Tentempié,** de Ricardo Halac. Dir.: Cecilia Accorinti. Ciclo "Relaciones". Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 20.

**-3AUTOS ROJOS,** de Oscar Ferrín. Dir.: Andrés Díaz Mendoza. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 25.

**GARGANTUA** Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **-TEATRO DE LOS PIESI.** Unipersonal de **Verónica González.** Absurdo y poesía en mágica fusión. **Hoy:** 18 hs. Ent.: \$ 30.

**Última función.** **-MUNDOMUDO,** de y por Carlos Belloso. Con Alejandra Sierra, Natalia Adicij, Sherman Torres y Diego Fain. Dir.: Ricardo Arauz. **Hoy:** 21 hs. Ent.: \$ 30. **Despedida.**

**-TELARAÑAS,** de Eduardo Pavlovsky. Con Adrian Gindi, Brenda Ullmann, Bárbara Merlo y elenco. Dir.: Bárbara Merlo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 35.

**GRAN REX** Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **-ARTURO SANDOVAL.** El afamado trompetista y pianista de jazz cubano. Viernes: 21.30 hs.

**-PALOMA SAN BASILIO.** Regresa a la Argentina. Viernes 6 de noviembre: 20 y 23 hs.

**IFT** Boulouge Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. **-FUERA DE JUEGO,** de Miguel Fanchovich. Con Marcelo Saltal. Dir.: Gustavo Reverdito. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 25.

**-PAOLA BERNAL & AYMAA.** Con Carlos Fredi, Vanesa Santos, Daniel Porcellana y Claudio Rama. Dir.: Armando Saire. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 2)

**-HECHO A MANO** "Retazos" de Violeta Parra. Con Daniela Mena Salgado y Patricio Alvarado. (Chile) Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 25.

**LA CARBONERA** Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **URDINARRAIN.** Libro y dir.: Hernán Morán. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**LA CLAC** Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529. **SEIS PERSONAJES EN BUSCA DE UN AUTOR,** de Luigi Pirandello. Con Luciana Burak, Esteban Vallejos, Rody Kohanoff y elenco. Dir.: Rubén Pires. Sábado: 21.30 hs.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **-EL NIETO DE TEVIE,** de Leonardo Liberman. Con Erika Carlos Galvan, Stella Maris Clossas, Juan Wallner, y elenco. Dir.: 20 hs.

Roberto Antier. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1)

**-EL ULTIMO ENCUENTRO.** Versión de la novela de Sandor Márai. Con **Duilio Marzio, Hilda Bernard y Fernando Heredia.** Dir.: Gabriela Izcoovich. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. (Sala 1) **-RE RE RE RE RECALEDE RECARGADO RECREATIVO.** Música, cine y humor. Diego Recalde combina uno de sus largometrajes con sus ingeniosos monólogos. Idea: Idehados Juan Carlos Canto-fío-Hugo Zanon. Libro: Diego Recalde. Música: **Trío Ibáñez.** Sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2) **-SOCORRO ME CASO,** de Christian Viwas y Hernán Traverso. Con Nadia Bagdadí. Dir.: Liliana Peccora. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

**LA GALERA** (Galpón de Arte). *Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.*

**-BOOGIE, EL ACEITOSO,** de Roberto Fontanarrosa. Todo lo humano me es ajeno. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 20.30 hs. Loc.: \$ 25. **-MAL DE MAR** "Un viaje surrealista", de George Lewis. Con Ana Azcurra, Pacha Rosso, Victoria Almeida y elenco. Dir.: George Lewis-Corina Stryck. Sábado: 23 hs. Loc.: \$ 25.

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. **EL LAMINADO DE ARIADNA,** de C. Monteverdi. Puesta en escena: Eduardo Casullo. Dir.: Rosana Bravo; **SUOR ANGELICA,** de G. Puccini. Puesta en escena: Eduardo Casullo. Dir.: Jorge Doumont; **DIDO Y ENEAS,** Puesta en escena: Alejandro Atlas. Dir.: Luciano Gary. "Nuevo Coro de Ópera". **Hoy:** 20 hs. Loc.: \$ 35 (incluye una consumición)

**LA MASCARA** Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **PROHIBIDO SUICIDARSE EN PRIMAVERA,** de Alejandro Casona. Dir.: Leonardo Bartolotta. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 25.

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo) www.plateanet.com

**-EL REGRESO DEL TIGRE,** de Luis Agustoni. Con Luis Brandoni, Patricio Contreras, Florencia Raggl y Celeste Gerez. Dir.: Luis Romero. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 60. (Sala "Pablo Neruda")

**-GORDA** "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con Gabriel Gorty; **Jorge Suarez,** **María Socas** y **Mireia Gubianas.** Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **Últimas semanas.**

**-COMICO STAND UP 4,** con Sebastian Wainrnick, Peto Menahem, Martín Rocco y Dan Reitman. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

**-CORAZON IDIOTA.** Un espectáculo musical de Ana Frenkel, Carlos Casella y Daniel Cuparo. Con **Carla Peterson, Griselda Sicilianí** y elenco. Jueves: 23.15 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala "Pablo Neruda")

**LA RANCHERIA** México 1152. Tel.: 4382-5862. **-EL GENERAL DE LOS RECUERDOS.** Con Miguel Polizzi, Hugo Castro y Paula Rubinstein. Libro y dir.: Roberto Ibáñez. Sábado 21 hs. Ent.: \$ 25. **-PERTURBADOS ENTRE LILAS,** De Alejandra Pizarnik. Con Rosalba Menna, Celeste Penna, Cecilia Tognola y elenco. Dir.: Leonol Figliolo. Sábados: 23.15 hs. Ent.: \$ 25.

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires), Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**Opera LAMPA**

Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intéridos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón.** Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Lunes a sábado: 20.30 hs.

**LA TERTULIA** Gallo 826. Tel.: 6327-0303. **-UNA TRAGEDIA ARGENTINA,** de Daneli Dalmaroni. Con Jorge de la Muela, Marina Pinus, Fernando Carmuega y elenco. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-MAGICA.** Con Marcelo Pozzi, Natalia Salmoral, Ezequiel Rodríguez y elenco. Libro y dir.: William Prociuk. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**LIBER/ARTE** Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **-VOS EN MI.** Musical de Matías Redín. Sábado: 19 hs. Loc.: \$ 30.

**-MASCARAS.** Drama contemporáneo. Dir.: Leonardo Peralta. Sábado: 20.30 hs. Loc.: \$ 30.

**-FENOMENOS PERONORMALES.** Con Merpín y Sergio Lumbardini. Sábado: 22 hs. Loc.: \$ 30.

**-STAND UP** "Selección". Tres humoristas y un presentador que lo harán reír sin parar. Sábado: 23 y trasn. 0.30 hs. Loc.: \$ 30.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Des-de Londres:

**PIAF,** de Pam Gems. Con **Elena Roger** y gran elenco. Dir.: Jamie Lloyd. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 20 y 22.30 hs., viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**AGOSTO.**

(Condado Osage), de Tracy Letts. Con **Norma Aleandro, Mercedes Morán, Andrea Pietra,** Lucrecia Capello, Juan Manuel Tenuta, Horacio Roca, Antonio Eugenia Guerty, Gabo Correa, Fabián Arenillas, Julieta Zylberberg, Esteban Meloni y Mónica Lilarana. Dir.: Claudio Tolcachir. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. (miérc. 25% desc)

**LOS ANGELES** Corrientes 1764. Tel.: 4372-2405.

**-DEDICACHO DELEITE DEL DESTINO,** de Roberto Perinelli. Con Belén Brito, Nelson Rueda y Nacho Vavassori. Dir.: Corina Fiorillo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 40. (Sala 2)

**-UNA DE GENTE NORMAL.** Encuentro de tres seres vulnerables. Con Florencia Carreras, Francisco Donovan, Gabriela Zonas. Libro y dir.: Agustín Pruzzo. Domingo: 20.30 hs. (Sala 3)

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606) **-HORACIO GUARANY.** Hoy: 21.30 hs. Pl. Pref.: \$ 200; Pl.: \$ 160; Pl. lateral (1-10): \$ 150; SuperPull: \$ 130; Pl. lateral (11-20): \$ 120; Super Pull: \$ 100; Pl. lateral \$ 60.

**-IL DIVO.** Domingo: 20.30 hs. Pl. Vip: \$ 600; Pl. Pref.: \$ 550; Pl.: \$ 450; Superpullman: \$ 450; Pullman: \$ 390; Pl. lateral (1): \$ 450; Pl. lateral(2): \$ 350; Pl. lateral: \$ 250. Pl. Cabeceira: \$ 120.

**-PIMPINELA** "25 Años". Viernes 6 y sábado 7 de noviembre: 21.30 hs. Pl. VIP: \$ 260; Pl. Pref.: \$ 210; Pl.: \$ 180; Super Pull.: \$ 160; Pl. lateral: \$ 150; Pull. lateral: \$ 120. Cabeceira: \$ 70.

**-RUBEN BLAUES.** Reprogramación: Martes 17 de noviembre: 21 hs. Pl. Vip: \$ 400; Pl. Pref.: \$ 320; Pl.: \$ 250; Super Pull.: \$ 200; Pl. Lateral: \$ 140; Pull. Lateral: \$ 140; Pl. Cabeceira: \$ 90.

**-BANDA XXI.** Festejando 10 años. Viernes 20 de noviembre: 22 hs.

**-KALY GARRIDO.** "Grandes finales 2009". La competencia de danza y fitness mas importante de latinoamerica. Pl. pref.: \$ 160. Domingo 22 de noviembre: 12 hs.

**-DIOS SALVE A LA REINA.** Viernes 27 de Noviembre: 21 hs. Pl. Vip: \$ 150; Pl. Preferida: \$ 130; Pl.: \$ 120; Superpullman: \$ 90; Pull. lateral: \$ 70.

**EMAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. www.plateanet.com **EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA,** de Bernard Slade. Con **Adrián Sur y Julieta Diaz.** Dir.: Marcos Carnevale. Jueves viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**ESMALDO CLUB** Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4882/8238.

**La Pipa de la Paz**

de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti y Diego Perez.** Dir.: Guillermo Ghio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

**-ANA MARIA BOVO** en: "Así da gusto". Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenarios. Dir.: Ana María Bovo. Domingo: 17 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 211. Tel.: 4343-3260.

**-ALEGRIA EN EL CONVENTILLO.** Libro y dir.: María de Palma. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Trinidad Guevara")

**-LAS ESPOSAS,** de Daniel Santos. Una extraña conspiración con ribetes de pesadilla... Dir.: Carlos Sánchez. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "De la Ranchería")

**-VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE WILLIAMS SHAKESPEARE,** de José Bravo. La realidad es donde cabe todo. Dir.: Bravo-Norici-Gatti. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Trinidad Guevara")

**MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817 / 4307-0066.

**FONDO DEL MAR.** Un espectáculo de circo, poesia, acrobacia aérea y danza. De carcajadas y de emoción. Dir.: María del Aire. "Circo del Aire". Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**1/2 MUNDO** Hipólito Yrigoyen 2148 (2do. Piso). Tel.: 4951-8819.

**EL BANQUETE** o "Del Amor", de Platón. Daniel Cupari. Con **Carla Peterson, Griselda Sicilianí** y elenco. Jueves: 23.15 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala "Pablo Neruda")

**METROPOLITAN** Castillo 629. Tel.: 4775-8898. **ENSEGUIDA VUELVO...** Con Roxana Rodríguez (niña pájaro). Unipersonal de teatro físico con música y acrobacia aérea. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**REGINAT/SU** Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **SOUVENIR,** de Stephen Temperley. Versión Fernando Mastlorsen y Federico Gonzalez Del Pino. Con **Karina K** y Pablo Rotemberg. Dir.: Ricky Pashkus. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 17 hs. Pl.: \$ 80; Pl. alta: \$ 70.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **-SONAR EN BOEDO,** de Alicia Muñoz. Con **Rubén Stella, Mimi Ardu, Haydée Padilla,** Esteban Proí, Ignacio Toselli. Dir.: Julio Baccaro. **Hoy:** 20 hs. Loc.: \$ 40. **Despedida.**

**-TOMAS LIPAN** pta.: "Retumbos". Invitada: **Silvia Barrios.** Sábado: 22.30 hs. Loc.: \$ 30.

**SALA MEDITERRANEA** Tucuman 3378. Tel.: 4863-7156. **COLLAR DE CUENTOS.** Con Elba Degrossi, Isabel Cabrita y Myriam Paternera. Textos de Patricia Suárez, Clara Carama y Elba Degrossi. **Hoy:** 18 hs. Ent.: \$ 25. **Despedida.**

**TABARIS** Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455. **-VEDETTISIMA.** Con **Carmen Barbieri, Tristán, Ximena Capristo, Matías Alé.** Particip. especial: **María Eugenia Ritó.** Libro, actuación y dir.: **Santiago Bal.** Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. **Últimas semanas.**

**-MONICA SALVADOR** en: "Como tener sexo toda tu vida con la misma persona". Un seminario de humor desopilante. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

**-LINDA PERÉZ** en: "No seré feliz... pero tengo marido!". de Viviana Gómez Thorpe. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**-EL CAVERNICALO,** de Rob Beker. Con Eduardo Morales. Dir.: Lia Jelín. Viernes y sábado: 22.45 hs.

**-CAPERUCITA.** "Un espectáculo feroz". Con **Valeria Burtucelli, Héctor díaz, Alejandra Flechner, Verónica Linás.** Libro y dir.: Javier Daulte. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Pl.: \$ 50).

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE** Piedras 905. Tel.: 4304-4376. **XILODRAMA.** Tragedia tumbera. Para un actor, objetos y sombras. Autor e intérprete: Pablo Del Valle. Dir.: Gabriel "Iv" Fernández-Sergio Scaroni. Sábado: 21 hs. Bono contrib.: \$ 20.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA** Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4771-9295 / 4786-0280.

**SUENO CON TANGOS EN UNA NOCHE DE VERANO.** Basada en "Sueño de una noche de verano", de W. Shakespeare. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 25.

**MUSEO SAAVEDRA** Crisólogo Larraide 6309. Tel.: 4573-4672. **ULF,** de Juan Carlos Gené. Intérpretes y dir.: Betina de Vegay Norberto Benavidez. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**ND/ATENEO** Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. **LOS CARABAJAL.** pta.: "Tierras milenarias". Sábado 31 de octubre: 21 hs. Ent.: \$ 40. (Sala 2)

**NOAVESTRUZ** (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.

**-Beck3et30b rasbreves,** de Samuel Bockett; **Vaivén,** Con María Lia Bagnoli, Marién Perseo y María Laura Rojas; **Fo-otball.** Con Norma Gagliardi; **Rockaby.** Con Chunchuna Villafañe. Dramaturgia: Lucas Margarít. Dir.: Cecilia Proatto. Sábado: 19 y 20 hs. Ent.: \$ 25.

**-URRAKA.** Humor-música-teatro. Pta.: **"Kutumpra"**. Sábado: 21.30 hs. Ent.: 25.

**-LUCIDEZ.** Con Blas Arrese Igor, Mariana Moreno, Martina Garelló, Ezequiel Gelbaum, Javier Pedersoli. Libro dir.: Guillermo Arenberg. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 25.

**ORFEO** Luis María Campos 1375 (Timbre 4"). Tel.: 4786-6569. **A QUE JUGAMOS...**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Juan Pablo Cancian. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 25.

**OPERA** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**ULTIMAS SEMANAS**

El musical de Andrew Lloyd Webber, Charles Hart y Richard Stilgoe. Con Carlos Vittori, Juan Pablo Skrt, Claudia Cota y elenco. Dir.: Harold Prince. Miércoles y viernes: 20.30 hs., sábado: 18 y 22hs., domingo: 19 hs.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **-LIDA y MISIUS.** Versión libre del cuento "Casa con desván", de Antón Chéjov. Con Lara Airaldo Clivati, Soledad Placenza, Santiago Young. Dramaturgia y dir.: Leandro Airaldo. Sábado: 19 hs.

**-LAS ASESINAS DE GARDEL,** de Lucía Laragione y Antonia De Michelis. Con Antonia De Michelis, Nadina Marquisio, Dolores Ortiz de Rosas, Pablo Gaspari y elenco. Dir.: Diego Cosin. Sábado: 21 hs.

**-UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA.** Dramaturgia: Patricia Zangaro. Con Laura Fontenla, Pablo Baustillo, Rosí Castro, Elean Gaensslen, Mariana Cioffi, Javier Maestro y Mariano Gladic. Idea y dir.: Diego Kogan. **Hoy:** 23 hs. **Despedida.**

**PICADILLY** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

**Frankie & Johnny** **ULTIMAS SEMANAS!**

"En el claro de luna", de Terence McNally. Con **Florencia Peña** y **Luis Luque.** Dir.: Leonor Manso. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (juev.: 25% desc) **2 últimas semanas.**

**PREMIER** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**VOX DEI**

Willy Quiroga (bajo y voz), Rubén Basoaito (batería) y Carlos Gardelini (guitarra). **Hoy:** 22 hs.

**PUERTA ROJA** Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**SAUNA.** Con Sebastián "Berta" Muñoz, Salomé Boustani, Ezequiel Cipoliti, Esteban Coletti y Juan West. Dramaturgia y dir.: Ezequiel Tronconi. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 25.

**REDES CLUB DE CIRCO** Castillo 629. Tel.: 4775-8898. **ENSEGUIDA VUELVO...** Con Roxana Rodríguez (niña pájaro). Unipersonal de teatro físico con música y acrobacia aérea. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**SANTA FE 1235.** Tel.: 4812-5470. **SOUVENIR,** de Stephen Temperley. Versión Fernando Mastlorsen y Federico Gonzalez Del Pino. Con **Karina K** y Pablo Rotemberg. Dir.: Ricky Pashkus. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 17 hs. Pl.: \$ 80; Pl. alta: \$ 70.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **-SONAR EN BOEDO,** de Alicia Muñoz. Con **Rubén Stella, Mimi Ardu, Haydée Padilla,** Esteban Proí, Ignacio Toselli. Dir.: Julio Baccaro. **Hoy:** 20 hs. Loc.: \$ 40





## Medallas sí, pero con responsabilidades

Por Osvaldo Bayer

Estuve en la Feria del Libro de Frankfurt, en Alemania. La capital del libro. Centenares de editores, escritores, libreros, docentes, periodistas. Un mundo increíble. Hace tres cuartos de siglo, en ese país y en esa ciudad se quemaron libros. El fascismo brutal e ignorante. Hoy se reúne allí el mundo para hablar de una de las creaciones más dignas del ser humano: el libro. El saber. La búsqueda. La poesía. La otra faz del alma humana. Pasé horas paseando por esos pasillos con ventanitas cargadas de libros, en todos los idiomas, de todos los continentes. El verdadero encuentro humano. El abrazo de las letras, de las ideas. El conocerse mejor. El maravilloso mestizaje cultural.

Me tocó hablar. A mí, que venía de un país donde se quemaron libros, donde asesinaron a escritores, a docentes, a estudiantes. Es decir, se intentó en vano destruir la vida. Mis libros fueron quemados en mi país argentino por el teniente coronel Gorleri bajo el lema "Estos libros se queman por Dios, Patria y Hogar". El teniente coronel Gorleri hoy cobra retiro de general de brigada y nunca pagó por su cobardía.

En el programa hubo un extenso programa de intervenciones de escritores argentinos. En mi primera intervención no pude menos que hablar de Roberto Arlt, el profundo creador, el escondido poeta y filósofo de habla popular. Sí, era justo para este escenario. Sus padres venidos de Alemania. Roberto, argentino de primera generación. Describió como pocos a los argentinos, porque era un porteño perfecto, que conocía todos los rincones de la ciudad y sus ojos no quitaban su vista de la gente de las calles, de los boliches, de las estructuras burocráticas. Leí, ante el público, una de sus páginas magistrales. El fusilamiento del anarquista Severino Di Giovanni llevado a cabo por las huestes del general Uriburu, en esa cerril dictadura militar de los años '30. Roberto Arlt concurre como periodista del diario *El Mundo*. Da todos los detalles de la muerte de un valiente. Pero sin ningún adjetivo calificativo. Describe los movimientos y palabras de la víctima y de sus verdugos, tal cual. Sin acusaciones ni lástimas. Para presenciar el fusilamiento, las autoridades permiten la concurrencia de la gente de

bien, que llega a la cárcel esa madrugada después de haber concurrido a banquetes o bailes. Luego del fusilamiento, algún espectador se ríe. Esto da vergüenza a Roberto Arlt, quien finaliza su crónica con estas simples palabras: "Pienso que a la entrada de la Penitenciaría debería ponerse un cartel que rezara: 'Está prohibido reírse. Está prohibido concurrir con zapatos de baile'".

En esas palabras está toda la moral de esa clase. Al genio literario le bastan esas palabras para atestiguar de toda la superficialidad y sevicia del verdadero poder argentino.

cos en el año 1921. Esas mujeres fueron los únicos seres que llamaron "asesinos" a los militares triunfantes.

Así les fue: fueron arrojadas a los calabozos y debieron partir de San Julián.

Es decir que no nombré, como es habitual, a las figuras distinguidas sino a aquellas que dieron la cara, sabiendo que no gozaban de ninguna protección y que la "gente honesta" de la sociedad les iba a hacer pagar su culpa de decir la verdad. Pero en la Historia siempre triunfa la ética. Tuve la satisfacción de nombrar a esas valientes mujeres en la Feria del Libro

der, por más dignidad.

Mi deseo es que también la Feria del Libro de Frankfurt se transforme en un encuentro de escritores que debatan sobre soluciones y sueños a realizar. Cambiar un arma por un libro. Un soldado por un poeta. Que sea una guía de búsqueda de la paz eterna entre los pueblos. Que se formen lazos tan fuertes que detengan toda agresión de los poderes formales. "La intelectualidad da la cara": éste podría ser el lema que los encuentre y los reúna.

A mi regreso a la Argentina me encontré con una noticia: que la Comisión del Bicentenario me

las iba a entregar Mauricio Macri. Pero resolví aceptar la mencionada medalla porque cuando Carlos Ares, el organizador de esa Comisión del Bicentenario, leyó mi biografía, hizo hincapié en mi denuncia del fusilamiento de los peones patagónicos, hecho que nunca había sido reconocido por ninguno de los representantes de las clases responsables de ese crimen político. Al darme esa medalla Macri, de alguna manera, estaba reconociendo que yo había denunciado la absoluta verdad histórica. En cambio los radicales, que llevan sobre sus hombros la responsabilidad de aquella cruel represión durante la presidencia de Yrigoyen, siguen callando. Con el silencio no se lavan las culpas, al contrario, se agranda esa responsabilidad.

Luego del acto de recibir la distinción, en declaraciones a los medios señalé que esa medalla la dedicaba a todos los seres humanos que duermen en las calles de Buenos Aires —muchos de ellos, niños— y que últimamente son reprimidos con violencia por ese nuevo grupo pseudo policial creado por el gobierno de la denominada Ciudad Autónoma de Buenos Aires, comandada por Macri.

Justo cuando salí del Teatro Presidente Alvear, al acabar el acto, en plena calle Corrientes, había un ser tirado en el suelo, acurrucado de puro frío. Me detuve, le di unos pesos. Lo aceptó, se levantó sin agradecerme —cosa que me pareció justa— y vi cómo se lanzaba a comprar cigarrillos. Tal vez el único remedio para combatir el hambre y el frío. Pude ver en sus ojos el retrato de una sociedad injusta que encima castiga en vez de ayudar.

La ciudad tendría que estar preparada para casos así y tener casas donde la gente sin domicilio pueda pernoctar. En este sentido hay que imitar a países como Alemania, donde se da refugio todas las noches desde las 22 hasta las 7 de la mañana a gente sin medios ni techo. Y no apalearlos o pegarles puntapiés o empujones, como ha quedado registrado en diversas denuncias que se han hecho últimamente en esta ciudad.

Entonces, medallas sí; pero antes que medallas, techo para los sin techo. Es la primera de las responsabilidades de un hombre que gobierna una ciudad.

No pensar así significa crear violencia.



Luego me invitaron a leer, en el acto final de la feria, una página histórica-literaria, cuando China —protagonista de la feria de este año— le entregaba el título a la Argentina, ya que la próxima feria estará dedicada a ella, por el Bicentenario de la Revolución de Mayo. Elegí no aquello que sublimara a grandes escritores famosos ni a políticos consagrados, sino a los seres más humillados de nuestra sociedad. Leí el episodio de las prostitutas de San Julián, la reacción de esas pobres mujeres que rechazaron a los soldados que acababan de fusilar a mil quinientos peones rurales patagóni-

de Frankfurt. Allí jamás se laureará a los represores patagónicos; y en el caso de que se los nombre, será para que logren el desprecio definitivo de las próximas generaciones. Las pobres "pupilas" de San Julián jamás soñaron que sus nombres serían pronunciados con admiración tan luego en el centro de la cultura del mundo.

El año próximo, pues, la Argentina estará en el primer plano de la Feria del Libro más grande del orbe. Debemos llevar allí nuestra realidad, que también es la de todos aquellos que luchan desde los lugares más lejanos y sin po-

otorgaba una medalla junto a otras personas. Me gustó porque entre esas personas había docentes, investigadores de la ciencia, protagonistas del arte escénico, representantes del arte, de las ciencias jurídicas, es decir, de toda la gama que lucha por el progreso verdadero de una sociedad, sin haber mirado nunca el provecho propio, ni la figuración. Fue hermoso encontrarse con esa gente, conversar con ellos, ya llegados casi todos a la época del cabello blanco y el temblor en las piernas al subir las escaleras.

Claro, la sorpresa la tuvimos cuando vimos que las medallas